



USER *Donner* **MANUAL**

ELECTRONIC DRUM DED-200P

Thank You for Choosing DONNER!

Please Read This Manual Carefully Before Use.

CONTENTS

INSTALLATION GUIDE / GUIDE D'INSTALLATION / INSTALLATIONSANLEITUNG / ISTRUZIONI PER MONTAGGIO

GUÍA DE INSTALACIÓN / РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ / 설치 안내 / 組立方法 / 安装指南	1 - 8
English	9 - 13
Français	14 - 18
Deutsch	19 - 23
Italiano	24 - 28
Español	29 - 33
РУССКИЙ	34 - 38
한국인	39 - 43
日本語	44 - 48
中文	49 - 53
APPENDIX / ANNEXE / ANHANG / APPENDICE / Apéndice / Приложение / 부록 / 付録 / 附录	54 - 55
WARRANTY CARD / RÈGLES DE GARANTIE / GARANTIEKARTE	56
CERTIFICATO DI GARANZIA / TARJETA DE GARANTÍA / ГАРАНТИЯ	57
보증 카드 / 保証書 / 保修证书	58

1

EN

REMARK!

- Please follow the instructions and read the "safety precautions" in the User Manual carefully before using it.
- This product needs adults to install, do not let the minor install it independently.

Check the attached items: After opening the package, please immediately check whether it contains all items. If there are any missing items, please contact your dealer.

FR

REMARQUE !

- Veuillez suivre les instructions d'installation et lire attentivement les « Précautions de sécurité » dans le Manuel de l'Utilisateur avant d'utiliser le produit.
- Ce produit doit être installé par des adultes, ne laissez jamais un mineur l'installer seul !

Vérifier les articles joints: Après avoir déballé, veuillez vérifier immédiatement si les articles sont tous inclus. S'il manque quelque chose, veuillez contacter votre revendeur.

DE

HINWEISE

- Bitte befolgen Sie vor dem Gebrauch die Anweisungen und lesen Sie die „Sicherheitshinweise“ in der Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen installiert werden. Lassen Sie den Minderjährigen das Gerät nicht selbständig installieren!

Mitgelieferte Teile prüfen: Bitte überprüfen Sie nach dem Auspacken, ob alle Teile enthalten sind. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

IT

ATTENZIONE!

- Prima di utilizzare il prodotto, effettuare il montaggio in base alle istruzioni per il montaggio e leggere attentamente le "Istruzioni di Sicurezza" riportate nel presente Manuale di Istruzioni.
- Il montaggio di questo prodotto deve essere effettuato da un adulto, non permettere mai ai minori di montarlo da soli!

Controllo gli elementi inclusi: Subito dopo l'apertura della confezione, controllare che tutti gli elementi siano inclusi nella confezione. In caso di elementi mancanti, rivolgersi al rivenditore.

ES

¡Nota!

- Siga los pasos de la guía de instalación para instalar el producto antes de usarlo, y lea atentamente las "Precauciones de seguridad" en el Manual de Usuario.
- Este producto requiere que los adultos lo instalen, no permita que los menores lo instalen solos.

Compruebe los elementos incluidos: Verifique que todos los artículos estén incluidos inmediatamente después de abrir el paquete. Si falta algo, póngase en contacto con su distribuidor.

RU

Примечание:

- Перед использованием устройства выполните установку по шагам, описанные в руководстве по установке, и внимательно прочитайте "Меры предосторожности" в руководстве пользователя.
- Установка данного продукта должна выполняться взрослыми, не допускайте самостоятельной установки несовершеннолетними!

Проверка входящих в комплект предметов: После вскрытия упаковки сразу проверьте наличие всех предметов в комплекте. Если какие-либо из них отсутствуют, обратитесь к дилеру.

KR

비고

- 기기를 사용하기 전에 설치 안내 절차에 따라 설치하고, '사용자 매뉴얼'의 '안전 주의사항'을 잘 읽어 주십시오.
 - 본 제품은 성인이 설치해야 하며 미성년자가 따로 설치하지 않도록 하십시오!
- 내장을 검사:** 포장을 개봉한 후 즉시 모든 물건이 포함되어 있는지 확인하시기 바랍니다. 누락된 부분이 있으면 딜러에게 연락하십시오.

JP

ご注意:

- ご使用前に、この取扱説明書の「安全上のご注意」をよくお読みになり、指示に従ってください。
- 未成年者に単独で組み立てさせないようにしてください。

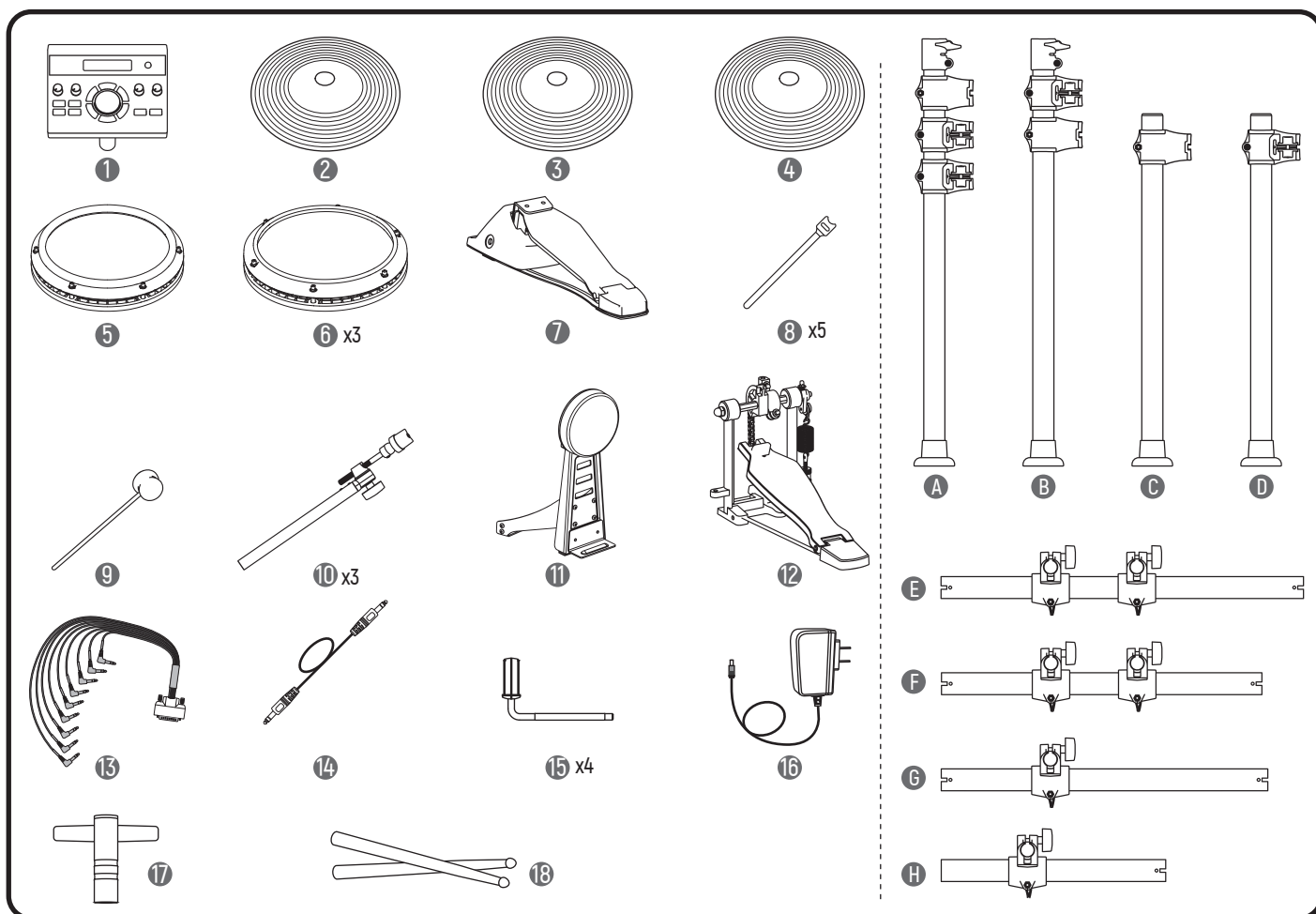
箱を開けて同梱品を確認する: 梱包箱を開け、すべての部品がそろっていることを確認してください。万が一、欠品があった場合は、すぐに販売元にお問い合わせください。

CN

注!

- 使用设备前, 请根据安装指南步骤进行安装, 并认真阅读《用户手册》中的“安全注意事项”。
- 本产品需成人安装, 切勿让未成年人独立安装!

检查内附的物件: 打开包装后, 请立即检查其中是否包含所有物件。如果有任何缺失, 请联系您的经销商。



EN

- 1 Sound module
- 2 Hi-hat
- 3 Crash
- 4 Ride
- 5 Snare
- 6 Tom-tom (3pcs)
- 7 Hi-hat control pedal
- 8 Velcro (5pcs)
- 9 Drum beater
- 10 Cymbal holder (3pcs)
- 11 Kick drum
- 12 Pedal
- 13 Signal connection cable
- 14 Audio cable
- 15 L-shaped holder (4pcs)
- 16 Power adapter
- 17 Drum key
- 18 Drum stick
- A Support tube A
- B Support tube B
- C Support tube C
- D Support tube D
- E Middle lateral support tube E
- F Left side lateral support tube F
- G Right side lateral support tube G
- H Snare tube H

FR

- 1 Module de sons
- 2 Charleston
- 3 Crash
- 4 Ride
- 5 Caisse claire
- 6 Tom-tom (3pcs)
- 7 Pédale de contrôle de charleston
- 8 Velcro (5pcs)
- 9 Marteau à pédale
- 10 Support de cymbale (3pcs)
- 11 Grosse caisse
- 12 Pédale de grosse caisse
- 13 Ligne de connexion du signal
- 14 Câble d'entrée audio
- 15 Support en forme de L (4pcs)
- 16 Adaptateur secteur
- 17 Clé d'accord de batterie
- 18 Paire de baguettes de batterie
- A Colonne montante A
- B Colonne montante B
- C Colonne montante C
- D Colonne montante D
- E Tube transversal central E
- F Tube latéral gauche F
- G Tube latéral droite G
- H Tube de la caisse claire H

DE

- 1 Soundmodul
- 2 Hi-Hat
- 3 Crash-Becken
- 4 Ride-Becken
- 5 Snare-Drum
- 6 Tom-Tom (3 Stk.)
- 7 Hi-Hat-Pedal
- 8 Klettverschluss (5 Stk.)
- 9 Hammerkopf
- 10 Becken-Strebe (3 Stk.)
- 11 Kick-Drum
- 12 Kick-Pedal
- 13 Signal-Anschlusskabel
- 14 Audio-Eingangskabel
- 15 L-förmige Stütze (4 Stk.)
- 16 Netzadapter
- 17 Drum-Schlüssel
- 18 Drum-Stock
- A Steigrohr A
- B Steigrohr B
- C Steigrohr C
- D Steigrohr D
- E Mittlerer Querbalken E
- F Linkes seitliches Rohr F
- G Rechtes seitliches Rohr G
- H Militärisches Trommelrohr H

IT

- 1 Modulo Sonoro
- 2 Piatto Hi-Hat
- 3 Piatto Crash
- 4 Piatto Ride
- 5 Rullante
- 6 Tom-Tom (3 pz)
- 7 Pedale Hi-Hat
- 8 Velcro (5 pz)
- 9 Martello Battente
- 10 Aste di Supporto per Piatti (3 pz)
- 11 Grancassa
- 12 Pedale
- 13 Cavi di Collegamento Tamburi
- 14 Cavo di Ingresso Audio
- 15 Staffe a L (4 pz)
- 16 Alimentatore
- 17 Chiave per Tamburo
- 18 Bacchette
- A Tubo Verticale A
- B Tubo Verticale B
- C Tubo Verticale C
- D Tubo Verticale D
- E Tubo Trasversale Centrale E
- F Tubo Trasversale Sinistro F
- G Tubo Trasversale Destro G
- H Tubo di Supporto per Rullante H

ES

- 1 Módulo de sonido
- 2 Hi-hat
- 3 Crash
- 4 Ride
- 5 Caja
- 6 Tamtam (3pcs)
- 7 Pedal Hi-hat
- 8 Velcro (5pcs)
- 9 Cabeza de martillo
- 10 Soporte de platillos (3pcs)
- 11 Bombo
- 12 Pedal
- 13 Cable de conexión
- 14 Cable de entrada de audio
- 15 Soporte en forma de L (4pcs)
- 16 Adaptador de corriente
- 17 Llave de batería
- 18 Baquetas
- A Tubo de subida A
- B Tubo de subida B
- C Tubo de subida C
- D Tubo de subida D
- E Tubo transversal central E
- F Tubo lateral izquierdo F
- G Tubo lateral derecho G
- H Tubo de batería militar H

RU

- 1 Генератор тембра
- 2 Педальные тарелки
- 3 Подвесные тарелки
- 4 Динь-динь тарелка
- 5 Военный барабан
- 6 Том (3 ш.)
- 7 Педаль Hi-hat
- 8 Липучка (5 ш.)
- 9 Боек
- 10 Стержни для поддержки тарелок (3 ш.)
- 11 Нижний барабан
- 12 Педальный боек
- 13 Кабели для подключения барабанов
- 14 Кабель аудиовхода
- 15 L-образные кронштейны (4 шт.)
- 16 Адаптер питания
- 17 Барабанный ключ
- 18 Барабанная палочка
- A Стояк A
- B Стояк B
- C Стояк C
- D Стояк D
- E Центральная поперечная труба E
- F Левая поперечная труба F
- G Правая поперечная труба G
- H Труба военного барабана H

KR

- 1 음원기
- 2 공부리
- 3 조경원
- 4 텅커벨
- 5 군고
- 6 통고(3개)
- 7 Hi-hat 발
- 8 벨크로(5개)
- 9 망치머리
- 10 심벌즈 (3개)
- 11 베이스 드럼
- 12 망치밧기
- 13 드럼연결선
- 14 오디오 입력선
- 15 L형 거치대(4개)
- 16 전원 어댑터
- 17 북키
- 18 북방망이
- A 입관 A
- B 입관 B
- C 입관 C
- D 입관 D
- E 센터 크로스 파이프
- F E
- G 좌측 크로스 파이프
- H F

우측 크로스 파이프

JP

- 1 音源モジュール
- 2 ハイハット
- 3 クラッシュ
- 4 ライド
- 5 スネアドラム
- 6 トムトム(3個)
- 7 ハイハットペダル
- 8 結束バンド(5本)
- 9 ピーター
- 10 シンバルホルダー(3個)
- 11 キックドラム
- 12 バスドラムペダル
- 13 ドラム接続ケーブル
- 14 オーディオ入力ケーブル
- 15 L字型ホルダー(4個)
- 16 電源アダプター
- 17 チューニングキー
- 18 ドラムスティック
- A 縦パイプA
- B 縦パイプB
- C 縦パイプC
- D 縦パイプD
- E 中間横パイプE
- F 左横パイプF
- G 右横パイプG
- H スネアパイプH

CN

- 1 音源器
- 2 踩镲
- 3 吊镲
- 4 叮叮镲
- 5 军鼓
- 6 嗵鼓(3个)
- 7 Hi-hat 脚踏
- 8 魔术贴(5个)
- 9 锤头
- 10 钹镲支撑杆(3个)
- 11 底鼓
- 12 踩锤
- 13 鼓连接线
- 14 音频输入线
- 15 L型支架(4个)
- 16 电源适配器
- 17 鼓钥匙
- 18 鼓棒
- A 立管A
- B 立管B
- C 立管C
- D 立管D
- E 中横管E
- F 左侧横管F
- G 右侧横管G
- H 军鼓管H

2

EN Assemble drum rack

- Be careful not to pinch your fingers during installation.
- The tube should be inserted in place and the screws shall be tightened to avoid falling.

FR Montage du rack

- Veillez à ne pas vous pincer les doigts pendant l'installation.
- Le rack doit être inséré en place et les vis doivent être serrées pour éviter toute chute.

DE Halterung montieren

- Achten Sie darauf, dass Sie sich bei der Montage nicht die Finger einklemmen.
- Die Halterung muss richtig eingesetzt und die Schrauben müssen festgezogen werden, um ein Herunterfallen zu verhindern.

IT Installazione dei Supporti

- Installare sempre i supporti con cura in modo da non schiacciarsi le dita.
- Si devono attaccare i tubi al loro posto e serrare bene le viti per evitare che si staccino.

ES Instalar soporte

- Tenga cuidado de no pillarse los dedos durante la instalación.
- El soporte debe encajar en su lugar y los tornillos deben apretarse para evitar que se caiga.

RU Монтаж кронштейна

- При монтаже соблюдайте осторожность и старайтесь не прищемить пальцы.
- Во избежание падения кронштейна необходимо вставить его на место и затянуть винты.

KR 거치대 설치

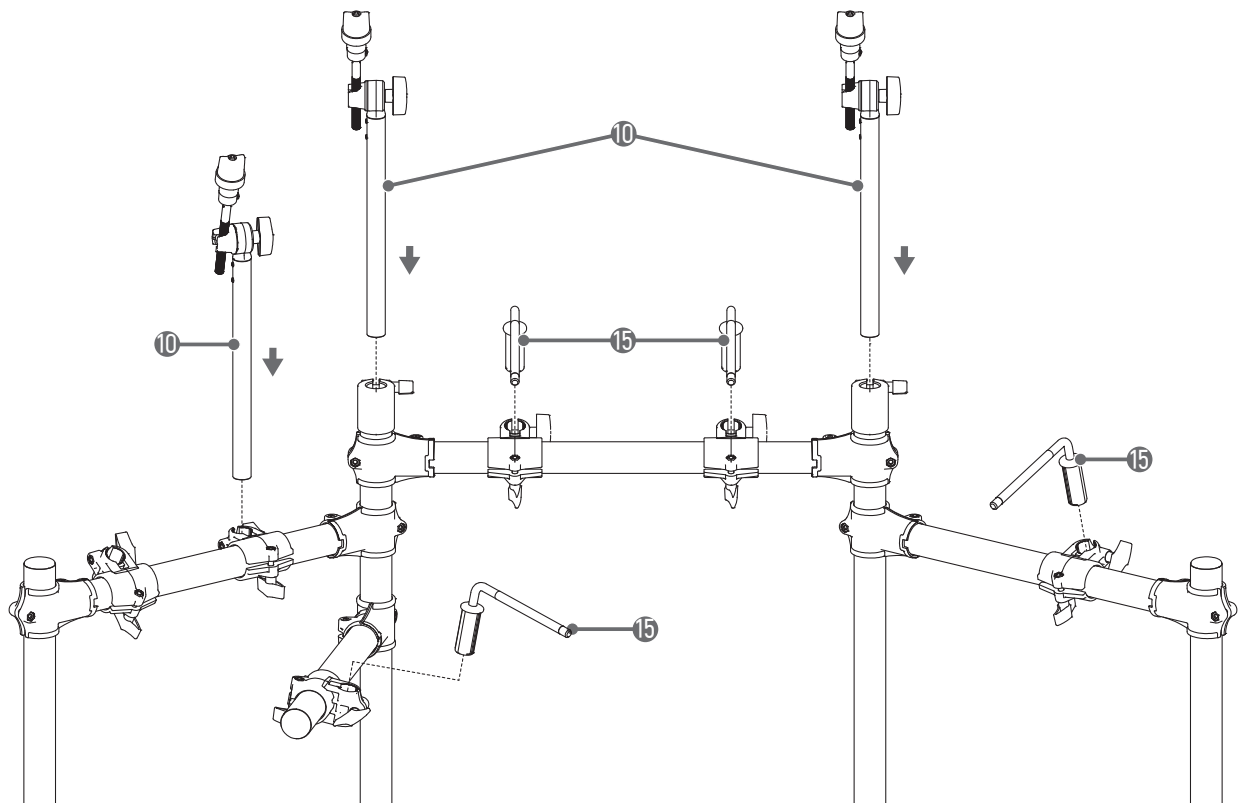
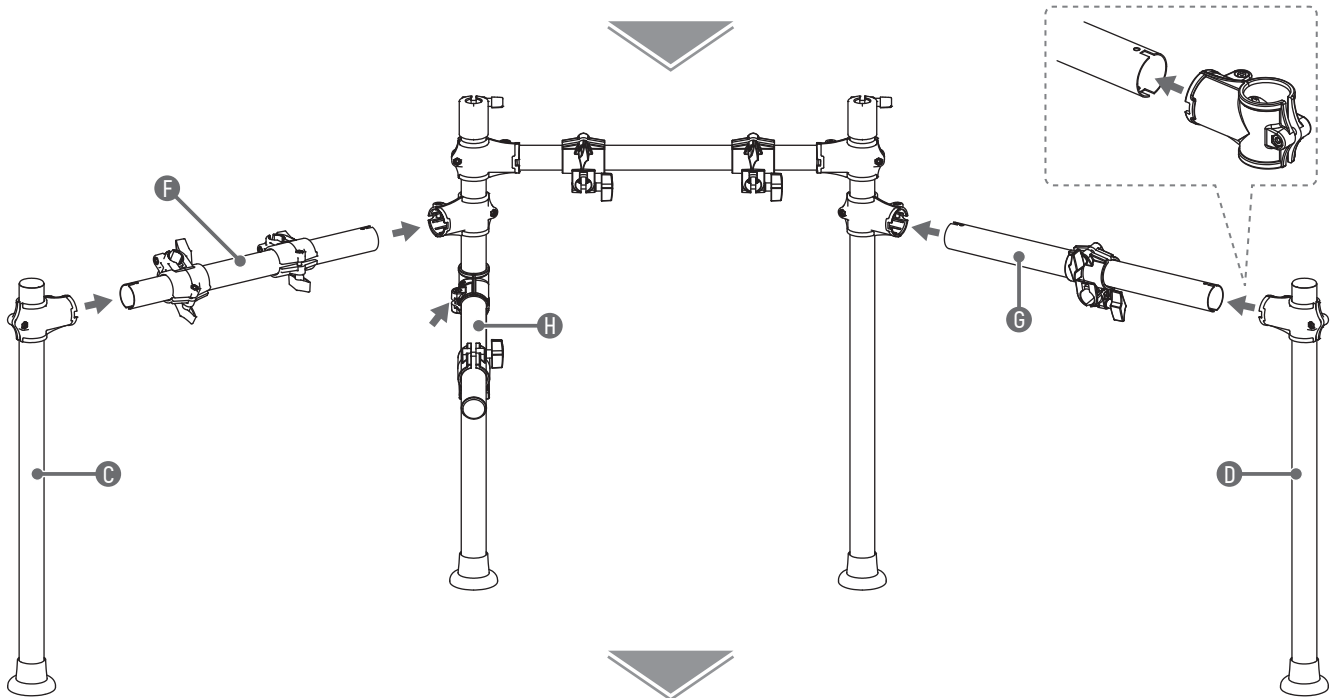
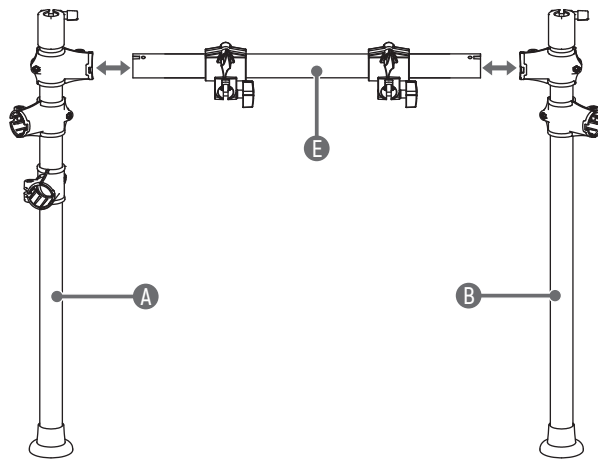
- 손가락이 끼지 않도록 주의하여 설치하십시오.
- 브라켓을 제자리에 꽂아 떨어뜨리지 않도록 나사를 조입니다.

JP スタンドを組み立てる

- 組み立てる際に、指を挟まないように注意してください。
- パイプをしっかりとし込み、ネジをちゃんと締めてください。

CN 安装支架

- 安装时请谨慎操作, 小心不要夹到手指。
- 支架需插到位, 并拧紧螺丝避免掉落。



EN Install cymbals, sound module to the drum rack, and place pedals

Don't tighten the cymbals, leave some space for them to shake up and down.

FR Installation des cymbales, du module de sons et des pédales de placement

Ne serrez pas trop les cymbales, laissez un peu d'espace pour qu'elles puissent se balance de haut en bas.

DE Becken und Soundmodul einbauen und Pedale platzieren

Ziehen Sie die Becken nicht fest, sondern lassen Sie etwas Platz, damit sie auf und ab wackeln können.

IT Installazione dei Piatti e del Modulo Sonoro e Posizionamento dei Pedali

Non stringete troppo i piatti, lasciate un po' di spazio per farli oscillare su e giù.

ES Instalación de platillos, fuente de sonido y colocación de los pedales

No apriete los platillos, deje algo de espacio para que suban y bajen.

RU Установка тарелки, генератора тембра, педали

Не затягивайте тарелки, оставьте немного места, чтобы они могли покачиваться вверх-вниз.

KR 스크래치, 음원기, 페달 거치

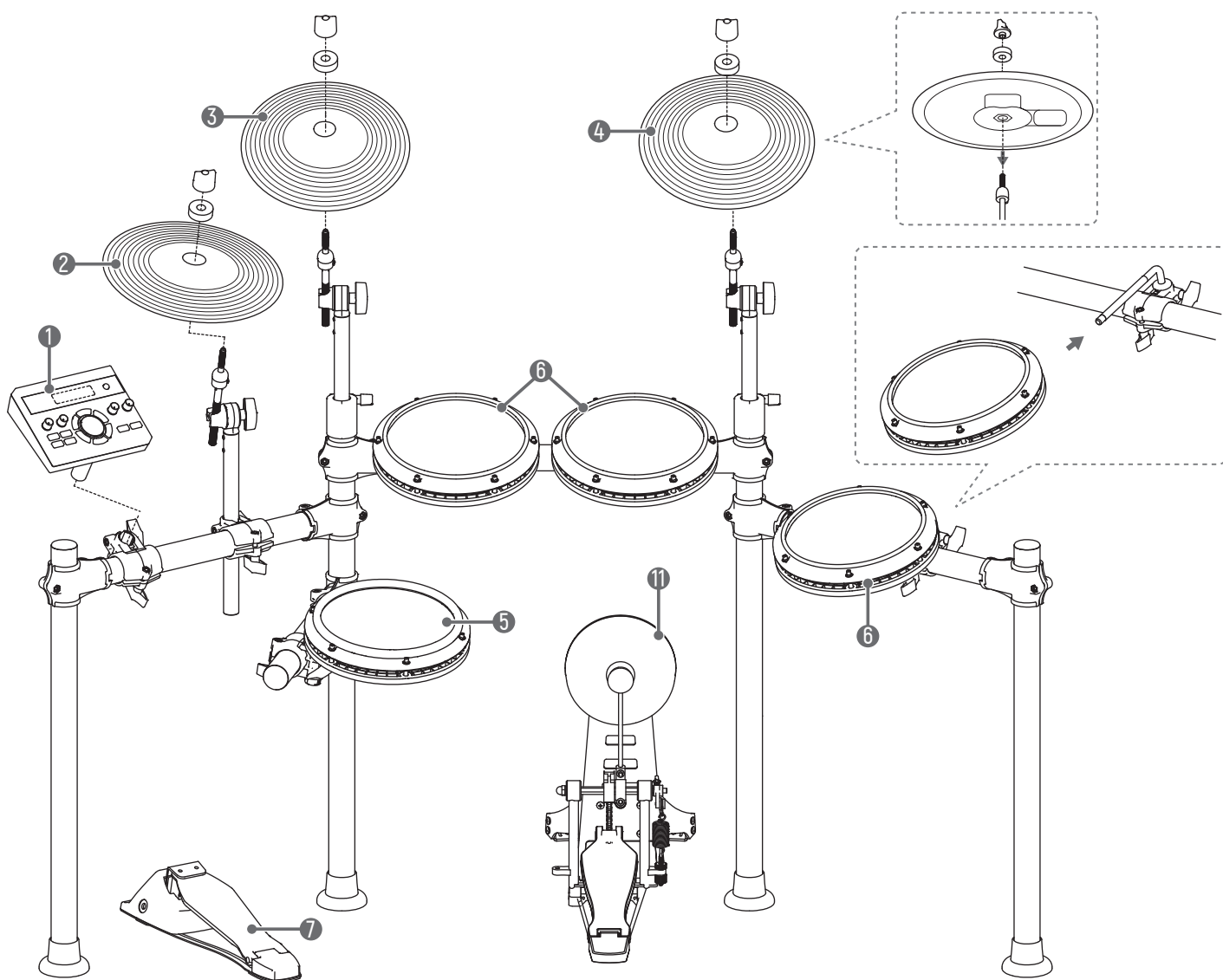
영화를 꼭 조이지 말고 위아래로 흔들 수 있도록 공간을 남겨두세요.

JP シンバル、音源モジュール、ペダルを取り付ける

シンバルはきつく締め付けず、上下に口れるスペースを取っておいてください。

CN 安装镲片、音源器、放置踏板

口片不要口口，留点空口口其上下晃口。



EN Insert connecting line of the striking part

- Insert the parallel port plug into the sound module as shown in the figure, and then tighten the screw.
- Insert the connector into the corresponding component socket according to the English label.
(Note: Please insert the connecting cable in place to avoid poor contact (insert it correctly according to the illustration).)

FR Insertion de la ligne de connexion de la partie de frappe

- Insérez la fiche du port parallèle dans le module de sons comme illustré à la figure, et puis serrez la vis.
- Insérez le connecteur dans la prise du composant correspondant conformément à l'étiquette en anglais sur le connecteur.
Remarque: Veuillez insérer le câble de connexion en place pour éviter un mauvais contact. (Veuillez l'insérer correctement conformément à l'illustration.)

DE Anschlusskabel des Schlagzeuges einführen

- Schließen Sie den parallelen Anschluss wie abgebildet an das Soundmodul an und ziehen Sie die Schraube fest.
- Stecken Sie den Stecker in die entsprechende Buchse entsprechend dem englischen Etikett des Steckers.
Hinweis: Stecken Sie das Anschlusskabel richtig ein, um einen schlechten Kontakt zu vermeiden. (Bitte stecken Sie es entsprechend der Abbildung ein.)

IT Collegamento dei Cavi alle Prese Jack dei Corrispondenti Pad

- Collegare il connettore Centronics alla porta parallela del modulo sonoro come mostrato in figura, poi serrare bene le viti.
- Collegare i cavi di collegamento alle prese jack dei corrispondenti pad in base alle etichette in inglese sugli spinotti jack dei cavi di collegamento.
Nota Bene: Collegare bene i cavi di collegamento per evitare un cattivo contatto (Collegarli correttamente come mostrato in figura).

ES Inserción del cable de conexión de la parte de golpeo

- Inserte el enchufe del puerto paralelo en la fuente de sonido como se muestra en la figura, y luego apriete el tornillo.
- Inserte el conector en la toma de componente correspondiente de acuerdo con la etiqueta en inglés del conector.
Nota: el cable de conexión debe enchufarse en su lugar para evitar un mal contacto (insértelo correctamente de acuerdo con la ilustración.)

RU Вставка соединительного кабеля ударного компонента

- Вставьте штекер параллельного порта в генератор тембра, как показано на рисунке, и затяните винт.
- Вставьте соединительный кабель в соответствующее гнездо компонента в соответствии с маркировкой на английском на головке кабеля.
Примечание: Во избежание плохого контакта соединительный кабель должен быть вставлен на место (пожалуйста, вставьте его правильно, как показано на рисунке).

KR 타격부 연결선 삽입

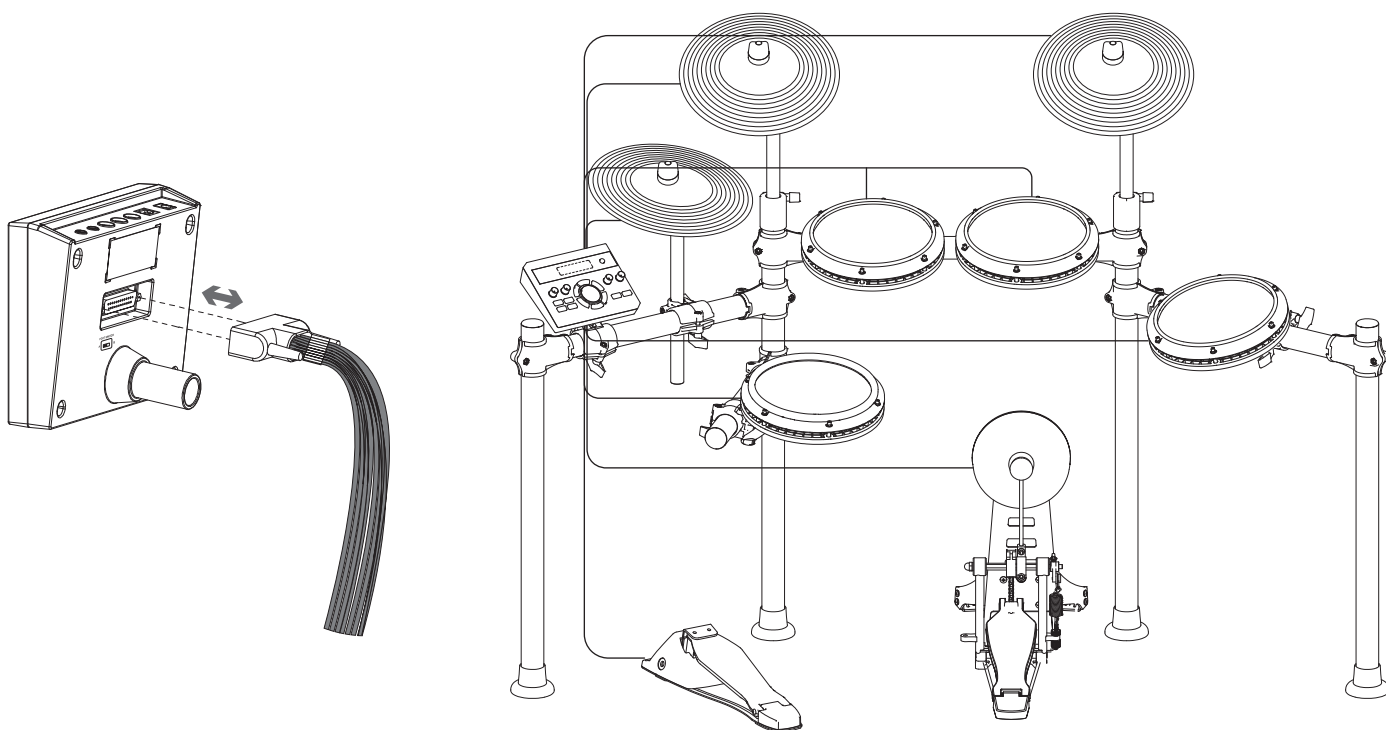
- 그림과 같이 병렬 플러그를 음원에 꽂고 나사를 조입니다.
- 접속선 헤드의 영문 라벨에 따라 대응하는 부품 소켓에 삽입합니다.
주의: 연결선은 접촉 불량을 방지하기 위해 제자리에 꽂아야 합니다(그림에 따라 올바르게 삽입하십시오).

JP 打撃部のケーブルを接続する

- 図に示すように、パラレルプラグを音源モジュールに差し込み、ネジを締めます。
- 接続ケーブルのヘッド部にある英語ラベルに従って、対応する端子に差し込みます。
ご注意: 接続ケーブルは、接触不良を起こさないようにしっかりと差し込んでください(図に示すように正しく差し込んでください)。

CN 插入打击部件连接线

- 按图示将并口插头插入音源器, 然后拧紧螺丝。
- 根据连接线头部的英文标签, 插入对应的部件插口中。
注意: 连接线需插到位, 避免接触不良 (请按图示正确插入)。



EN Fix the kick drum and kick pedal

- 1) Install the iron bar into the pedal frame hole.
- 2) Insert the front support of the kick drum into the pedal fixing clip and tighten the screws.
- 3) Loosen the screw with the drum key, and then insert the drum beater into the round hole.
- 4) Adjust the drum beater to align with the center of the kick drum surface, and then tighten the screw.

Note:

- 5) The height of the front support can be adjusted by adjusting screws, which is convenient to adapt to drum beaters of different specifications.
- 6) The kick drum has the function of a double bass.

FR Fixation de la grosse caisse et de la pédale de grosse caisse

- 1) Installez le cadre en fer dans le trou du cadre de la pédale.
- 2) Insérez le support avant de la grosse caisse dans le clip de fixation de la pédale et serrez les vis. 3) Desserrez la vis avec la clé d'accord de batterie, et puis insérez le marteau à pédale dans le trou rond.
- 4) Ajustez le marteau au centre de la surface de la grosse caisse, puis verrouillez la vis.

Remarque :

- 5) La hauteur du support avant peut être ajustée par des vis de réglage, ce qui est pratique pour s'adapter à des pédales de grosse caisse de différentes spécifications.
- 6) La grosse caisse a la fonction de double pédale.

DE Kick-Drum und Step-Hammer befestigen

- 1) Setzen Sie den Eisenrahmen in das Loch des Hammerrahmens ein.
- 2) Führen Sie die vordere Stütze der Kick-Drum in die Hammerbefestigung ein und ziehen Sie die Schrauben fest.
- 3) Lösen Sie die Schraube mit dem Drum-Schlüssel und führen Sie den Hammerkopf in das runde Loch ein.
- 4) Richten Sie den Hammerkopf auf die Mitte der Drum-Oberfläche aus und ziehen Sie dann die Schraube fest.

Hinweis:

- 5) Die Höhe der vorderen Stütze kann mit einer Einstellschraube verstellt werden, was die Anpassung an verschiedene Größen von Step-Hammern erleichtert.
- 6) Die Kick-Drum hat eine Doppelpedalfunktion.

IT Fissaggio della Grancassa e del Pedale

- 1) Inserire bene la staffa di ferro nel foro del supporto per pedale.
- 2) Fissare il supporto anteriore della grancassa alla clip di fissaggio del pedale e serrare le viti.
- 3) Allentare la vite con la chiave per tamburo e inserire il manico del martello battente nel foro rotondo.
- 4) Regolare la testa del martello battente fino alla posizione centrale della superficie del tamburo e serrare la vite.

Nota Bene:

- 5) Si può regolare l'altezza del supporto anteriore regolando le viti, in modo da adattarlo a pedali di diverse misure.
- 6) Questa grancassa ha una funzione di doppio pedale.

ES Fijación del bombo y pedal

- 1) Instale el marco de hierro en el orificio del marco del pedal.
- 2) Inserte el soporte delantero del bombo en el clip de fijación del pedal y apriete los tornillos.
- 3) Afloje el tornillo con la llave de batería y luego inserte la cabeza de martillo en el orificio redondo.
- 4) Ajuste la cabeza del martillo al centro de la superficie de la batería, y luego apriete el tornillo.

Nota:

- 5) La altura del soporte delantero se puede ajustar a través de ajustar los tornillos, lo cual es conveniente para adaptarse a los pedales de diferentes especificaciones.
- 6) El bombo tiene una función de doble paso.

RU Крепление нижнего барабана и педального бойка

- 1) Установите железную раму в отверстие держателя педального бойка.
- 2) Вставьте передний кронштейн нижнего барабана в зажим крепления педального бойка и затяните винт.
- 3) Ослабьте винт с помощью ключа для барабана и вставьте боек в круглое отверстие
- 4) Установите боек в центральное положение на поверхности барабана, а затем зафиксируйте винт .

Внимание:

- 5) Передний кронштейн может регулировать по высоте с помощью регулировочного винта, что удобно для установки педального бойка различных размеров.
- 6) Данный нижний барабан оснащен функцией двойной педали.

KR 드럼과 해머 고정

- 1) 철제 프레임을 해머 프레임 구멍에 설치합니다.
- 2) 바닥 드럼의 앞쪽 지지대를 해머 고정 클립에 삽입하고 나사를 조입니다.
- 3) 드럼 키로 나사를 풀 다음 해머 헤드를 둥근 구멍에 삽입합니다.
- 4) 해머 헤드를 드럼 중앙 위치로 조정하고 나사를 잠급니다.

주의:

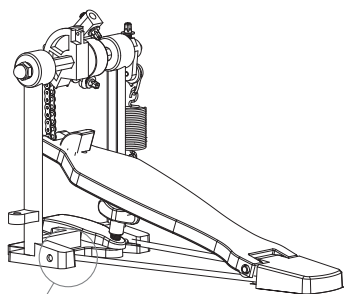
- 5) 프론트 스탠드는 다양한 사양의 디딤돌에 쉽게 적응할 수 있도록 조정 나사에 의존하여 높이 조정을 수행할 수 있습니다.
- 6) 이 드럼은 더블 디딤돌 기능이 있습니다.

JP**キックドラムとバスドラムペダルを配置する**

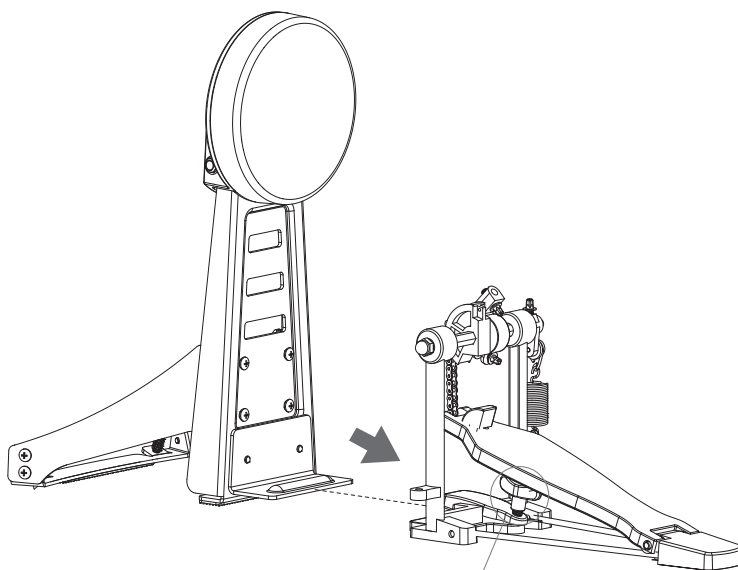
- 1) 鉄枠をバスドラムペダルフレームの穴に取り付けます。
 - 2) キックドラムのフロントホルダーをバスドラムペダル保持クリップに差し込み、ネジを締めます。
 - 3) チューニングキーを使用してネジを緩め、丸い穴にピーターを差し込みます。
 - 4) ピーターをドラム面の中心に合わせ、ネジを締めます。
- ご注意:**
- 5) フロントホルダーは、調整ネジで高さを調整できるため、さまざまな仕様のピーターに対応できます。
 - 6) このキックドラムはダブルキック機能を備えています。

CN**底鼓和踩锤固定**

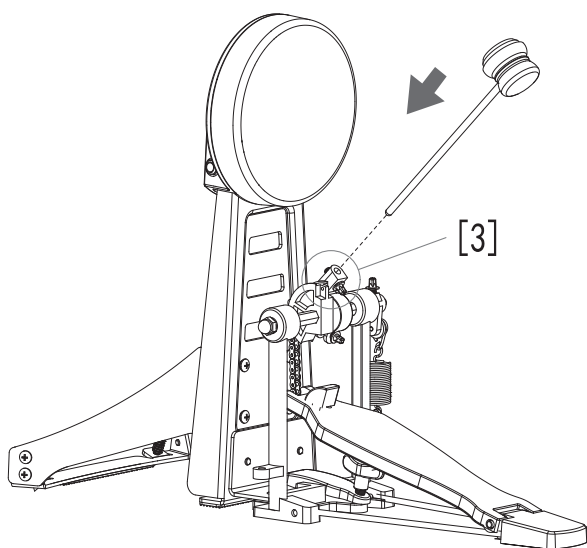
- 1) 将铁架安装到踩锤架孔内。
 - 2) 将底鼓前端支架插入踩锤固定夹, 并拧紧螺丝。
 - 3) 用鼓钥匙松开螺丝, 然后将锤头插入圆孔内。
 - 4) 将锤头调整至鼓面居中位置, 然后再锁紧螺丝。
- 注意:**
- 5) 前端支架可依靠调节螺丝实现高度调节, 方便适配不同规格的踩锤。
 - 6) 此底鼓具备双踩功能。



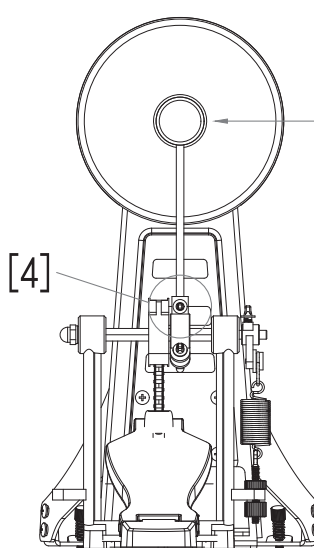
[1]



[2]

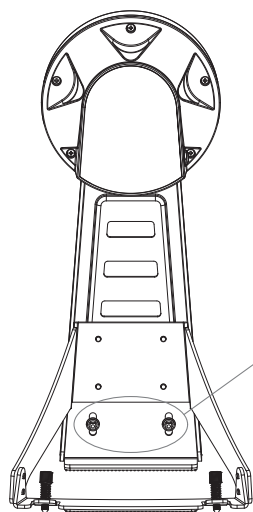


[3]

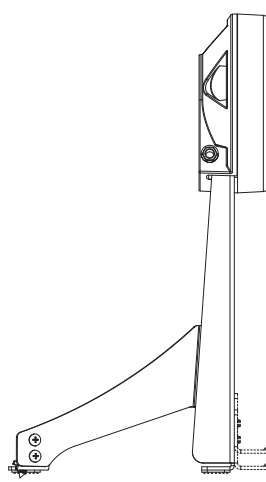


[4]

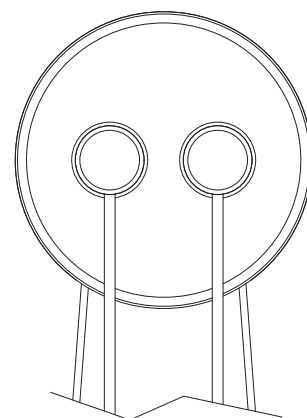
Center
Centre
Zentrum
Centro
En el centro
Посредине
가운데
中心に合わせる
居中



Adjustable screw
Vis de réglage
Einstellschraube
Regolare le viti
Ajustar el tornillo
Регулировочный винт
조절나사
調整ネジ
调节螺丝



[5]



USING THE UNIT SAFELY



WARNING Used for instructions intended to alert the user to the risk of death or severe injury should the unit be used improperly.



CAUTION Used for instructions intended to alert the user to the risk of injury or material damage should the unit be used improperly.

- Please read owner's manual carefully before use.
- Please connect the power plug with ground protected power outlet.
- Do not open (or modify in any way) the unit or its AC adapter (except when this manual provides specific instructions directing you to do so).
- Do not attempt to repair the unit or replace parts within it (except when this manual provides specific instructions directing you to do so).
- Never use or store the unit in places that are:
 - a. Subject to temperature extremes (e.g., direct sunlight in an enclosed vehicle, near a heating duct, on top of heat-generating equipment); or are
 - b. Damp (e.g., baths, washrooms, on wet floors); or are
 - c. Humid; or are
 - d. Exposed to rain; or are
 - e. Dusty; or are
 - f. Subject to high levels of vibration
- When using the unit with a rack or stand, the rack or stand must be carefully placed so it is level and sure to remain stable.
If not using a rack or stand, you still need to make sure that any location you choose for placing the unit provides a level surface that will properly support the unit and keep it from wobbling.
- Be sure to use only the AC adapter supplied with the unit. Also, make sure the line voltage at the installation matches the input voltage specified on the AC adapter's body. Other AC adapters may use a different polarity, or be designed for a different voltage, so their use could result in damage, malfunction, or electric shock.
- Use only the attached power-supply cord. Also, the supplied power cord must not be used with any other device.
Do not excessively twist or bend the power cord, nor place heavy objects on it. It can damage the cord, producing severed elements and short circuits. Damaged cords may cause fire and shock hazards!
Used for instructions intended to alert the user to the risk of death or severe injury should the unit be used improperly
- This unit, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speakers, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. Do not operate for a long period of time at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should immediately stop using the unit, and consult an audiologist
- Do not allow any objects (e.g., flammable material, coins, pins); or liquids of any kind (water, soft drinks, etc.) to penetrate the unit
- Immediately turn the power off, and remove the AC adapter from the outlet when
 - a. The AC adapter, the power-supply cord, or the plug has been damaged; or
 - b. If smoke or unusual odor occurs; or
 - c. Objects have fallen into, or liquid has been spilled onto the unit; or
 - d. The unit has been exposed to rain (or otherwise has become wet); or
 - e. The unit does not appear to operate normally or exhibit a marked change in performance.
- In Households with small children, an adult should provide supervision until the child is capable of following all the rules essential for the safe operation of the unit.
- Protect the unit from strong impact. (Do not drop it!)
- Do not force the unit's power-supply cord to share an outlet with an unreasonable number of other devices.
Be especially careful when using extension cords-the total power used by all devices you have connected to the extension cord's outlet must never exceed the power rating (watts/amperes) for the extension cord. Excessive loads can cause the insulation on the cord to heat up and eventually melt through.
- The unit and the AC adapter should be located so their location or position does not interfere with their proper ventilation
- Always grasp only the plug on the AC adapter cord when plugging into, or unplugging from, an outlet or this unit
- At regular intervals, you should unplug the AC adapter and clean it by using a dry cloth to wipe all dust and other accumulations away from its prongs.
Also, disconnect the power plug from the power outlet whenever the unit is to remain unused for an extended period of time. Any accumulation of dust between the power plug and the power outlet can result in poor insulation and lead to a fire.
- Try to prevent cords and cables from becoming entangled. Also, all cords and cables should be placed so they are out of reach of children.
- Never climb on top of, nor place heavy objects on the unit.
- Never handle the AC adapter or its plugs with wet hands when plugging into, or unplugging from, an outlet or this unit.
- Before moving the unit, disconnect the AC adapter and all cords coming from external devices.
- Before cleaning the unit, turn off the power and unplug the AC adapter from the outlet.
- Whenever you suspect the possibility of lightning in your area, disconnect the AC adapter from the outlet.
- Keep any caps you may remove and the included wing bolts in a safe place out of children's reach, so there is no chance of them being swallowed accidentally.

Power supply

- Do not connect this unit to the same electrical outlet that is being used by an electrical appliance that is controlled by an inverter (such as a refrigerator, washing machine, microwave oven, or air conditioner), or that contains a motor.
Depending on the way in which the electrical appliance is used, power supply noise may cause this unit to malfunction or may produce audible noise.
If it is not practical to use a separate electrical outlet, connect a power supply noise filter between this unit and the electrical outlet.
- The AC adapter will begin to generate heat after long hours of consecutive use. This is normal and is not a cause for concern.
- Before connecting this unit to other devices, turn off the power to all units. This will help prevent malfunctions and/or damage to speakers or other devices.

Placement

- Using the unit near power amplifiers (or other equipment containing large power transformers) may induce hum. To alleviate the problem, change the orientation of this unit, or move it farther away from the source of interference.
- This device may interfere with radio and television reception. Do not use this device in the vicinity of such receivers.
- Noise may be produced if wireless communications devices, such as cell phones, are operated in the vicinity of this unit. Such noise could occur when receiving or initiating a call, or while conversing. Should you experience such problems, you should relocate such wireless devices, so they are at a greater distance from this unit or switch them off.
- Do not expose the unit to direct sunlight, place it near devices that radiate heat, leave it inside an enclosed vehicle, or otherwise subject it to temperature extremes. Excessive heat can deform or discolor the unit.
- When moved from one location to another where the temperature and/or humidity is very different, water droplets (condensation) may form inside the unit.
Damage or malfunction may result if you attempt to use the unit in this condition. Therefore, before using the unit, you must allow it to stand for several hours until the condensation has completely evaporated.

Maintenance

- For everyday cleaning, wipe the unit with a soft, dry cloth or one that has been slightly dampened with water. To remove stubborn dirt, use a cloth impregnated with a mild, non-abrasive detergent. Afterward, be sure to wipe the unit thoroughly with a soft, dry cloth.
- Never use benzene, thinners, alcohol, or solvents of any kind, to avoid the possibility of discoloration and/or deformation.

INTRODUCTION

Thank you for choosing the Donner Electronic Drum! Our elegant and exquisite electronic drum perfectly blends modern design and cutting-edge technology, offering an exceptional musical experience.

◆ Please take time to read this instruction manual carefully before using the product. It contains important information to ensure you make the most of your Donner Electronic Drum. We recommend saving these instructions for future reference.

- Maximum 81 polyphony.
- Support for stopping the sound by grabbing onto the cymbal.
- 31 drum kits, 450 drum sounds.
- 50 songs.
- Support the adjustment of drum sensitivity parameters.
- Metronome tempo: 30 ~ 250 bpm / min.
- Metronome.
- Other functions: parameter storage and reset.
- LCD display.
- Interfaces: 3.5mm Aux, 3.5mm Phone, 6.35mm Output, MIDI USB, DC9V, 6.35mm CRASH2.
- Features: 3 coach modes

Note! -----

- This product is an electronic electroacoustic musical instrument. It is normal for the speaker or earphone to have a little current sound after powering on. Keep it away from "Radio, television, antenna receiver, router, refrigerator, electrical appliances with motor and other RF electrical interference sources" during use.

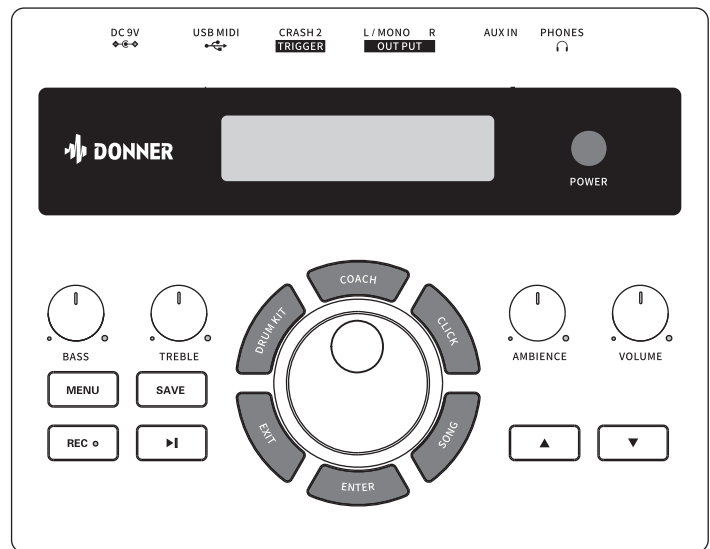
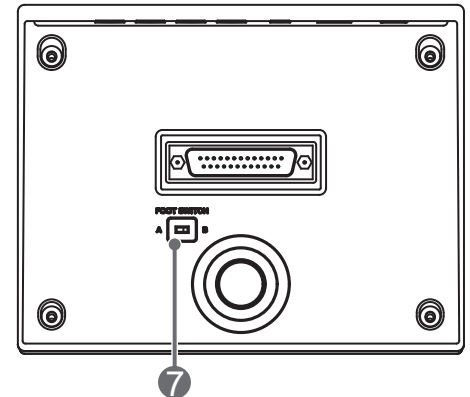
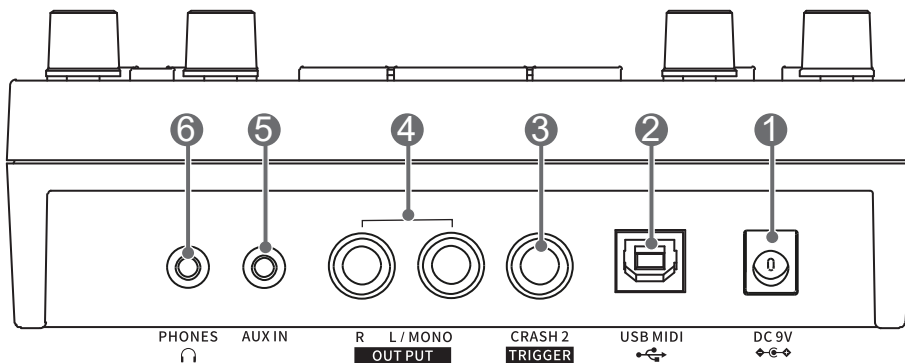


ILLUSTRATION OF MAIN BOX SOCKET



① Power cord connection

1. Connect the power cord as shown in the figure, insert one end into the power port of the drum main box, and insert the other end into a 100-240V household power socket.
2. When this product is not used for a long time, please unplug the power cord and keep it properly.

② USB MIDI jack

The MIDI USB interface of the electronic drum can be used to connect and interact with music devices with midi. Through pre-installed software on computers and tablets, learn or perform functional operations such as performance, composition, and storage.

③ Extended cymbal interface

The external CRASH2 interface extends richer timbre.

④ Audio Output jack

1. The audio output jack can be connected to active speakers (special drum speakers are required), and large audio equipment.
2. The audio output socket outputs to the recording equipment (such as sound card and other recording equipment) for electric drum recording.

⑤ Audio input socket

The audio input socket can connect the external sound source to the drum main box for playback (such as MP3, mobile phone, and other linear audio signal input).

⑥ Earphones socket

Connecting headphones allows you to monitor changes in detail during the performance and will not disturb others when playing without a speaker connected.

⑦ **FOOT SWITCH:** Toggle the switch to select mode **A** or mode **B** based on the type of kick drum.

- A:** Switch Mode – When using a switch pedal as the kick drum, set the switch to **A**.
B: Piezo Mode – When using a kick drum with a kick pad, set the switch to **B**.

Note:

- To prevent malfunction and damage to the device, be sure to turn down the volume and turn off all devices before making any connection.
- External devices are purchased separately as accessories, non-standard!

OPERATION INSTRUCTIONS

1. POWER ON

Press the POWER to start the machine. By default, the machine will enter the DRUM KIT mode and start playing. There are four modes available on the host panel: DRUM KIT, CLICK, COACH, and SONG. Various modes allow you to experience different functions and find rhythm fun in the music world!

2. DRUM KIT MODE

In the drum kit mode, you can use the (▲ ▼) to switch different styles of drum sets. There are 30 preset drum sets and 1 user-defined drum set, which can meet the performance of all music styles.

▶ KIT SET
FUNK 1

3. CLICK MODE

The metronome will sound by default. In the CLICK mode, the displayed types on the primary interface are TEMPO\RHYTHM\BEAT\SOUND\CLICK VOL, which can adjust the parameter according to your need, and the default display interface is:

▶ CLICK SET
▼ TEMPO 220

Press the CLICK to enter the CLICK mode, and the metronome will sound. Turn the encoder to change the tempo of the metronome. In the CLICK mode, use the UP/DOWN to select different adjustable types. The parameters of TEMPO\RHYTHM\BEAT\SOUND\CLICK VOL can be adjusted respectively. Please refer to the following figure for specific adjustable parameters and data:

TYPE	INFORMATION
TEMPO	30-250
RHYTHM	1/2, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32
BEAT	1-9
SOUND	1-5
CLICK VOL	1-127

4. COACH MODE

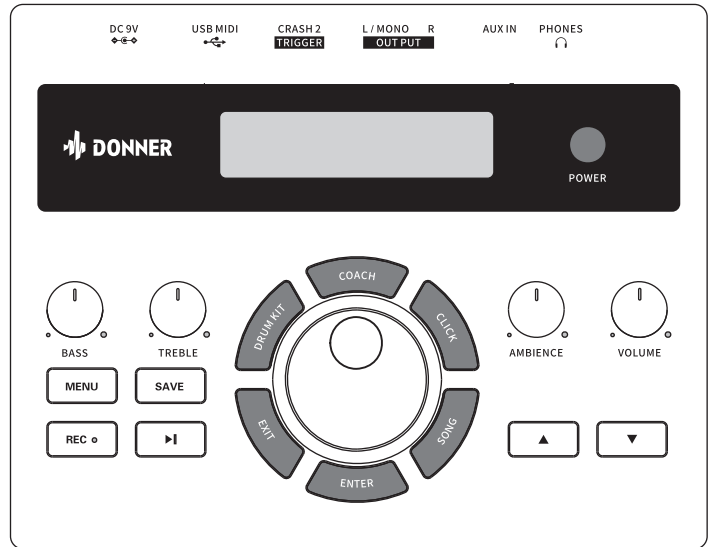
The COACH - TIME CHECK is the default interface after powering on. The COACH mode is the first-level interface, press (▶) to enter the COACH-TEMPO CHECK, COACH-QUIET COUNT, and COACH-AUTO UP/DOWN for practice. The parameters are displayed:

▶ COACH
▼ TIME CHECK

Press the COACH to enter the COACH mode, and the light of the COACH button will also light up. Use the UP/DOWN to select different coach modes, including TEMPO CHECK, QUIET COUNT, and AUTO UP/DOWN. Three different training modes are provided, let's learn together!

1. In COACH 1 mode - TIME CHECK, press (▶) to start training. In TIME CHECK mode, you can press MENU to enter the setting interface of TIME CHECK. The parameter in the setting interface indicates the start to score after selecting the number of bars to practice. The adjustable setting range is 1-32, and the interface is shown in the following figure:

▶ TIMECHECK OK
SCORE BAR: 08



After entering the TIME CHECK, there are 4 ready beats. When the display finally shows "GO", start TIME CHECK training!

▶ COACH
READY

▶ COACH
GO!

After starting TIME CHECK, if the drum is struck too fast or too slow, a prompt will be displayed. The interfaces are displayed as follows:

▶ COACH
SLOW

▶ COACH
FAST

▶ COACH
GOOD

After completing the training of the current round of TIME CHECK, the score will be displayed. The scoring interface is displayed as follows:

▶ COACH
SCORE : 89

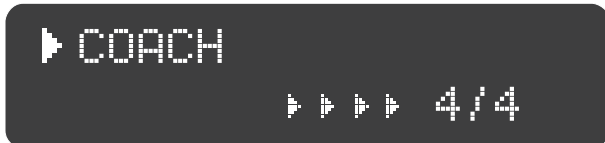
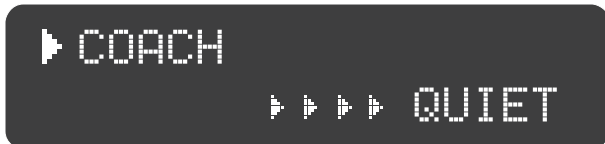
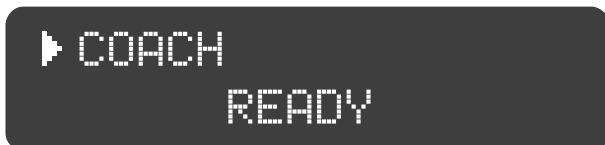
2. In COACH 2 mode-QUIET COUNT, press (▶|) to start training. In QUIET COUNT mode, you can press the MENU to enter the setting interface of QUIET COUNT. The parameter in the setting interface indicates the start to mute after selecting the number of bars to practice, and scoring will begin when the metronome is restored. The adjustable setting range is 1-32, and the setting interface is shown in the figure below:



After entering the QUIET COUNT, there are 4 ready beats. When the display finally shows "GO", start TIME CHECK training!



When the QUIET COUNT is in progress, the score will be displayed after the metronome is muted.



3. In Coach 3 mode- AUTO UP/ DOWN, press (▶|) to start training. In AUTO UP/ DOWN mode, you can press MENU to enter the setting interface of AUTO UP/ DOWN. The parameter in the setting interface indicates the start to change tempo after selecting the number of bars. The adjustable setting range is 1-9. The setting interface is shown in the following figure:



After entering AUTO UP/ DOWN, start training directly!



Press (▶|) to enter the AUTO UP/ DOWN. You can directly enter the training without preparatory beats. By default, 60-250 is the cycle speed and starts from the slowest speed. When the AUTO UP/ DOWN is in progress, there will be a prompt for speed up and speed down. The display interface is as follows:



After starting AUTO UP/ DOWN, stop the current training from acceleration to deceleration.

5. SONG MODE

Press the SONG to enter the SONG mode, and the light of the SONG button will also light up.

Use the encoder or UP/DOWN to select different songs to exercise. There are 50 built-in tracks, you can turn off the drum sound in the setting of SONG mode and change the built-in etude. For drum arrangement, you can also change the tempo of the song in the setting to practice and have fun together!



After entering the SONG mode, you can select different tracks, press (▶|) to start or pause the current practice track. Press the MENU to enter the setting interface of SONG mode to set and adjust the parameters of the current practice track.



TYPE	INFORMATION
TEMPO	30-250
SONG VOL	0-127
DRUM	ON/OFF

6. MENU

In DRUM KIT mode, press MENU to enter the drum setting. There are five settings available: PAD SET, SENSITIVITY, AMBIENCE, MIDI NOTE, and FTY RESET. Use encoder or UP/DOWN to select, and press ENTER to enter the setting. Modify parameters according to different settings and meet different strike needs.

1. In the PAD SET interface, you can quickly modify the parameters of the corresponding drum pad. The modified parameters can be saved in the KIT 31 as a user group for future use.



Voice: Quickly change the drum tone.

Pitch: Quickly change the drum pitch.

Pan: Quickly change the left and right sound and image.

Velo: Quickly change the drum force curve.

Press the UP/DOWN to select the drum pad whose parameters you need to change and turn the encoder to change the parameters. The specific parameters can be adjusted as follows:

TYPE	INFORMATION	PARAMETER
VOICE	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-30
PITCH	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
PAN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
VELO	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-03

After adjusting the parameters of the drum set, press the SAVE to quickly save it to KIT 31. You can customize your own unique drum set!

2. In the SENSITIVITY interface, different settings can be made for the percussion drum, and the percussion sensitivity can be changed to adapt to the percussion feel or eliminate unnecessary sound crosstalk.

SEN: Drum sensitivity adjustment
XTALK: Crosstalk threshold adjustment
VOL: Drum volume adjustment
THREH.: Trigger threshold adjustment
RETR.: Repeat trigger adjustment

Press the UP/DOWN to select, tap the drum pad you need to change the parameters, and turn the encoder to change it. The specific parameters can be adjusted as follows:

TYPE	INFORMATION	PARAMETER
SEN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-06
THREH.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
XTALK	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
RETR.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
VOL	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127

After adjusting the parameters of the drum set, pressing the SAVE can quickly save the current PRESET. This allows you to debug the drum parameters that suit your striking habits.

3. In the AMBIENCE interface, you can change different types of reverberation effects. There are 5 built-in reverberation effects, which can be added for different environments to make drum playing more interesting.

Turn the encoder to change the parameters. The specific parameters can be adjusted as follows:

TYPE	INFORMATION
REV	01-ROOMS\02-HILLS\03-PLATES\04-SPRING\05-ECHO

After adjusting the parameters of the drum set, pressing the SAVE can quickly save the current PRESET. Turn the AMBIENCE knob to add reverberation depth to the whole drum set and add more profound sound on different occasions.

4. In the MIDI NOTE interface, you can change the MIDI value signal output of the current drum to the corresponding signals of different software or hardware sound sources.

Press the UP/DOWN to select the drum pad whose parameters you need to change and turn the encoder to change the parameters. The specific parameters can be adjusted as follows:

TYPE	INFORMATION	PARAMETER
KICK	K	36
STICK	S2	37
SNARE	S1	38
CLOSE HI-HAT	CH	42
PEDAL HI-HAT	HH	44
OPEN HI-HAT	OH	46
TOM 1	T1	48
TOM 2	T2	45
TOM 3	T3	43
RIDE	RB	51
RIDE-ED	RE	59
CRASH1	CB1	49
CRASH1-ED	CE2	55
CRASH2	CB2	57
CRASH2-ED	CE2	52

After adjusting the parameters of the drum set, pressing the SAVE can quickly save the current PRESET and complete the MIDI note editing of different drum sets. If you want to restore the default parameters, select Factory Reset.

5. In the FTY RESET interface, press ENTER to restore the factory settings. When the operation completes successfully, all saved drum group settings and KIT16 will be restored to the factory settings. Please operate with caution! The setting interface is shown in the following figure:

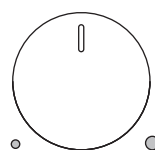


7. REC

Press the REC to enter the recording and playback interface, and the interface will prompt you to strike any drum pad to start recording then press the REC again to pause the current recording, and the record will be saved by default (note: the saving will overwrite the previous recording). Press [▶], while recording is in progress, will directly start playback of the recording, it will be automatically saved and overwritten the last recording by default. Press [▶] on the recording page can playback the last saved recording. After recording, press REC again to quit recording mode. Use this convenient function to record every progress!

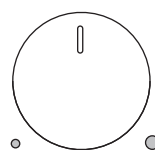


The EQ adjustment knob can quickly add high and low frequencies to the whole set of equipment, real-time feel different levels of sound!



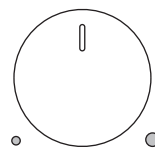
BASS: Low-frequency adjustment knob

BASS



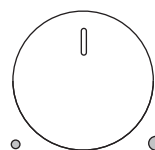
TREBLE: High-frequency adjustment knob

TREBLE



AMBIENCE: Reverberation effect adjustment knob, for adding effect in real-time. Adjust the sound for different use occasions.

AMBIENCE



VOLUME: Adjust the output volume of the whole machine.

VOLUME

CONSIGNES IMPORTANTES

-  **AVERTISSEMENT** Utilisé pour les instructions destinées à alerter l'utilisateur du risque de mort ou de blessure grave en cas de mauvaise utilisation de l'unité.
-  **MISE EN GARDE** Utilisé pour les instructions destinées à alerter l'utilisateur du risque de blessures ou de dommages matériels en cas de mauvaise utilisation de l'unité.

- Veuillez lire attentivement le manuel du propriétaire avant utilisation.
- Veuillez connecter la fiche d'alimentation à une prise de courant protégée par la terre.
- Ne démontez pas ou ne modifiez en aucune façon l'unité ou son adaptateur secteur (sauf si ce manuel fournit des instructions spécifiques demandant de le faire).
- N'essayez pas de réparer l'unité ou de remplacer ses pièces (sauf si ce manuel fournit des instructions spécifiques vous demandant de le faire).
- N'utilisez jamais ni stockez l'unité dans des endroits qui sont:
 - a. Soumis à des températures extrêmes (p.ex. lumière directe du soleil dans un véhicule fermé, près d'un conduit de chauffage, au-dessus d'un équipement générant de la chaleur);
 - b. Humectés (p.ex. baignoires, toilettes, sur sols mouillés);
 - c. Humides;
 - d. Exposés à la pluie;
 - e. Poussiéreux;
 - f. Soumis à des niveaux élevés de vibrations.
- Veillez à ce que l'unité soit placée sur une surface plane pour assurer sa stabilité. Ne placez pas l'unité sur un support susceptible d'être secoué ou en position inclinée.
- Veuillez utiliser l'adaptateur secteur fourni avec l'unité. Assurez-vous également que la tension de ligne au niveau de l'installation correspond à la tension d'entrée spécifiée sur le corps de l'adaptateur secteur. D'autres adaptateurs secteur peuvent utiliser une polarité différente ou être conçus pour une tension différente, leur utilisation peut donc entraîner des dommages, un dysfonctionnement ou une électrocution.
- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec l'unité. De plus, le cordon d'alimentation fourni ne doit pas être utilisé avec un autre appareil. Ne tordez pas ou ne pliez pas excessivement le cordon d'alimentation et ne placez pas d'objets lourds dessus. Cela peut endommager le cordon, provoquer des éléments coupés et des courts-circuits. Des cordons endommagés peuvent entraîner des risques d'incendie et d'électrocution!
- Cette unité, seule ou en combinaison avec un amplificateur et des haut-parleurs ou des casques, peut être capable de produire des niveaux sonores pouvant entraîner une perte auditive permanente. Ne faites pas fonctionner pendant une longue période à un tel niveau inconfortable. Si vous ressentez une perte auditive ou des bourdonnements dans les oreilles, vous devez immédiatement cesser d'utiliser l'unité et consulter un audiologiste.
- Ne laissez aucun objet (p. ex. des matériaux inflammables, des pièces de monnaie, des épingles); ou liquides de toute nature (eau, boissons non alcoolisées, etc.) pénétrer dans l'unité.
- Veuillez couper immédiatement l'alimentation et débrancher l'adaptateur secteur de la prise de courant dans les cas suivants:
 - a. L'adaptateur secteur, le cordon d'alimentation ou la fiche ont été endommagés;
 - b. En cas de fumée ou d'odeur inhabituelle;
 - c. L'unité a été exposée à la pluie (ou a été mouillée d'une autre manière);
 - d. L'unité ne semble pas fonctionner correctement ou présenter un changement marqué de performance.
- Dans les ménages avec de jeunes enfants, un adulte doit assurer la surveillance jusqu'à ce que l'enfant soit capable de suivre toutes les règles essentielles pour le fonctionnement en toute sécurité de l'unité.
- Protégez l'unité des chocs violents. (Ne la laissez pas tomber!)
- Ne forcez pas le cordon d'alimentation de l'unité à partager une prise de courant avec un nombre déraisonnable d'autres appareils. Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez des rallonges - la puissance totale utilisée par tous les appareils que vous avez connectés à la prise de la rallonge ne doit jamais dépasser la puissance nominale de la rallonge. Des charges excessives peuvent faire chauffer l'isolant du cordon et éventuellement le faire fondre.
- L'unité et l'adaptateur secteur doivent être situés de manière à ce que leur emplacement ou position n'interfère pas avec leur bonne ventilation.
- Veuillez saisir toujours uniquement la fiche du cordon de l'adaptateur secteur lorsque vous branchez ou débranchez une prise de courant ou cette unité.
- À intervalles réguliers, vous devez débrancher l'adaptateur secteur et le nettoyer à l'aide d'un chiffon sec pour essuyer toute poussière et autres accumulations de ses broches. Débranchez également la fiche d'alimentation de la prise de courant chaque fois que l'unité doit rester inutilisée pendant une période prolongée. Toute accumulation de poussière entre la fiche d'alimentation et la prise de courant peut entraîner une mauvaise isolation et provoquer un incendie.
- Essayez d'éviter que les cordons et les câbles ne s'emmêlent. En outre, tous les cordons et câbles doivent être placés hors de portée des enfants.
- Ne montez jamais sur l'unité et ne placez jamais d'objets lourds dessus.
- Ne manipulez jamais l'adaptateur secteur ou ses fiches avec les mains mouillées lors du branchement ou du débranchement d'une prise de courant ou de cette unité.
- Avant de déplacer l'unité, veuillez débrancher l'adaptateur secteur et tous les cordons provenant d'appareils externes.
- Avant de nettoyer l'unité, veuillez couper l'alimentation et débrancher l'adaptateur secteur de la prise de courant.
- Chaque fois que vous soupçonnez la possibilité d'un orage dans votre région, veuillez débrancher l'adaptateur secteur de la prise de courant.
- Veuillez conserver toutes les vis dans un endroit sûr et hors de portée des enfants, afin qu'ils ne risquent pas de les avaler accidentellement.

Alimentation Électrique

- Ne branchez pas cette unité sur la même prise électrique que celle utilisée par un appareil électrique qui est contrôlé par un onduleur (tel qu'un réfrigérateur, une machine à laver, un four à micro-ondes ou un climatiseur) ou qui contient un moteur. Selon la manière dont l'appareil électrique est utilisé, le bruit de l'alimentation électrique peut entraîner un dysfonctionnement de cette unité ou produire un bruit audible. S'il n'est pas pratique d'utiliser une prise électrique séparée, veuillez connecter un filtre de bruit d'alimentation électrique entre cette unité et la prise électrique.
- L'adaptateur secteur commencera à générer de la chaleur après de longues heures d'utilisation consécutives, ce qui est normal.
- Avant de connecter cette unité à d'autres périphériques, veuillez mettre toutes les unités hors tension. Cela aidera à prévenir les dysfonctionnements et/ou les dommages aux haut-parleurs ou à d'autres périphériques.

Placement

- L'utilisation de l'unité près d'amplificateurs de puissance (ou d'autres équipements contenant de gros transformateurs de puissance) peut provoquer un bourdonnement. Pour atténuer le problème, veuillez changer l'orientation de cette unité ou l'éloigner de la source d'interférence.
- Cette unité peut interférer avec la réception de la radio et de la télévision. N'utilisez pas cette unité à proximité de tels récepteurs.
- Du bruit peut être produit si des appareils de communication sans fil, tels que des téléphones mobiles, sont utilisés à proximité de cette unité. Un tel bruit peut se produire lors de la réception ou du lancement d'un appel, ou lors d'une conversation. Si vous rencontrez de tels problèmes, vous devez déplacer ces appareils sans fil afin qu'ils soient plus éloignés de cette unité ou les éteindre.
- N'exposez pas l'unité à la lumière directe du soleil, ne la placez pas à proximité d'appareils dégageant de la chaleur, ne la laissez pas dans un véhicule fermé ou ne l'exposez pas à des températures extrêmes. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer l'unité.
- Lorsque l'unité est déplacée d'un endroit à un autre où la température et/ou l'humidité sont très différentes, des gouttelettes d'eau (condensation) peuvent se former à l'intérieur de l'unité. Des dommages ou un dysfonctionnement peuvent survenir si vous tentez d'utiliser l'unité dans ces conditions. Par conséquent, avant d'utiliser l'unité, vous devez la laisser reposer pendant plusieurs heures jusqu'à ce que la condensation se soit complètement évaporée.

Entretien

- Pour le nettoyage quotidien, essuyez l'unité avec un chiffon doux et sec ou légèrement imbibé d'eau. Pour enlever les salissures tenaces, veuillez utiliser un chiffon imprégné d'un détergent doux et non abrasif.
- N'utilisez jamais d'essence, de diluants, d'alcool ou de solvants de quelque nature que ce soit, afin d'éviter tout risque de décoloration et/ou de déformation.

INTRODUCTION DE LA FONCTION

Merci d'avoir choisi la Batterie Électronique Donner ! Notre batterie électronique élégante et exquise est la fusion parfaite d'un design moderne et d'une technologie de pointe, offrant une expérience musicale exceptionnelle.

◆ Veuillez prendre le temps de lire attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser le produit. Il contient des informations importantes qui vous permettent de tirer le meilleur parti de votre Batterie Électronique Donner. Nous vous recommandons de conserver ces instructions pour référence ultérieure.

- Le nombre maximal de sons est de 81
- Prend en charge la saisie du son d'arrêt de la cymbale
- 31 kits de batteries et 450 timbres
- 50 morceaux
- Prend en charge le réglage des paramètres de sensibilité de la batterie électronique
- Contrôle du tempo : 30 ~ 250 battements/min
- Métronome
- Autres fonctions : Stockage des paramètres et réinitialisation
- Affichage LCD
- Interface : AUX 3,5mm, Téléphone 3,5mm, Sortie 6,35mm, USB MIDI, DC 9V, CRASH 2 6,35mm
- Caractéristiques : 3 fonctions de coaching

Remarque !

- Veuillez suivre les instructions d'installation et lire attentivement les « Précautions de sécurité » dans le Manuel de l'Utilisateur avant d'utiliser le produit.
- Ce produit doit être installé par des adultes, ne laissez jamais un mineur l'installer seul !

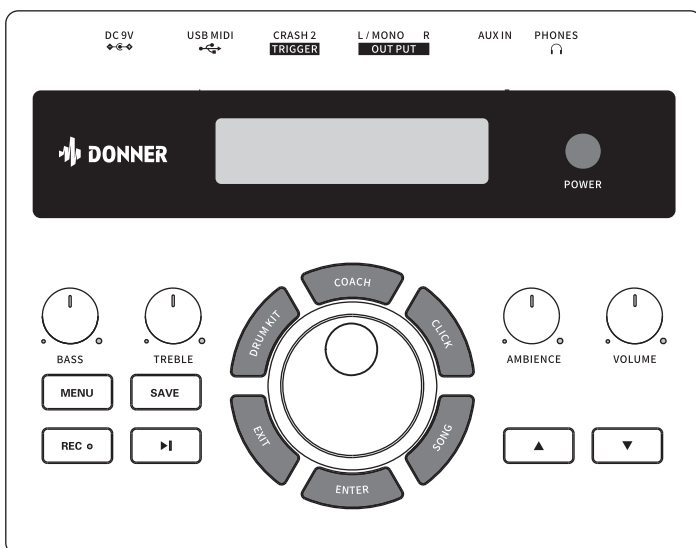
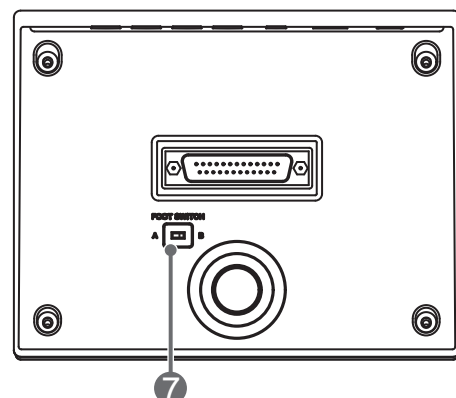
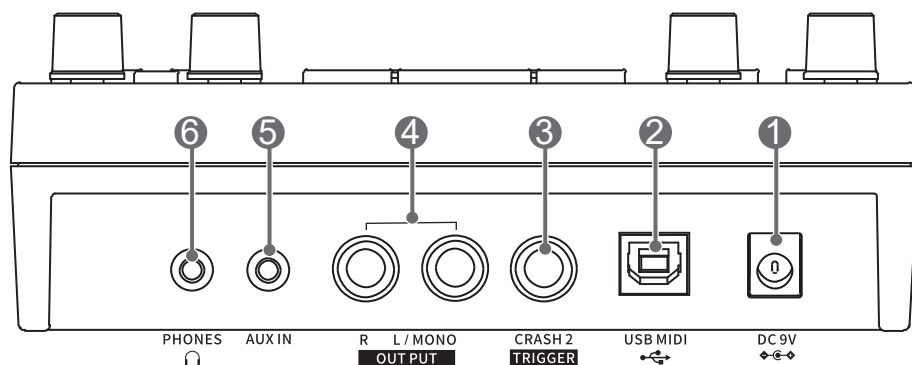


ILLUSTRATION DE LA PRISE DU MODULE DE SONS



1 Connexion du cordon d'alimentation

1. Branchez le cordon d'alimentation comme illustré à la figure, insérez une extrémité dans le port d'alimentation du module de sons et insérez l'autre extrémité dans une prise de courant domestique 100-240V.
2. Veuillez débrancher le cordon d'alimentation et le conserver correctement lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

2 Prise USB MIDI

L'interface MIDI USB de la batterie électronique peut être utilisée pour connecter et interagir avec des appareils de musique avec MIDI. Grâce aux logiciels préinstallés sur les ordinateurs et les tablettes, apprenez ou effectuez des opérations fonctionnelles telles que les performances, la composition et le stockage.

3 Interface de cymbale étendue

L'interface externe de cymbale2 étend un timbre plus riche.

4 Prise de sortie audio

1. La prise de sortie audio peut être connectée à des haut-parleurs actifs (il faut des haut-parleurs spécialement conçus pour batterie électronique) et à un équipement audio de grande taille.
2. La prise de sortie audio permet d'alimenter l'équipement d'enregistrement (tel que la carte son et d'autres équipements d'enregistrement) pour l'enregistrement de la batterie électronique.

5 Prise d'entrée audio

La prise d'entrée audio peut être connectée à des sources sonores externes pour jouer dans le module de sons de la batterie électronique (telle que MP3, téléphone mobile et autre entrée de signal audio linéaire).

6 Prise pour écouteurs

La connexion d'un casque permet de surveiller les changements en détail pendant les performances, sans déranger les autres lorsque le haut-parleur n'est pas connecté.

7 COMMUTATEUR AU PIED: Basculez le commutateur pour sélectionner le mode A ou le mode B en fonction du type de kick.

A: Mode Commutateur – Lorsque vous utilisez une pédale de commutation comme kick, réglez le commutateur sur **A**.

B: Mode Piézoélectrique – Lorsque vous utilisez un kick avec un pad de kick, réglez le commutateur sur **B**.

Remarque:

- Pour éviter tout dysfonctionnement et dommage à l'équipement, assurez-vous de baisser le volume et d'éteindre tous les équipements avant d'effectuer toute connexion.
- Les équipements externes sont achetés séparément en tant qu'accessoires, pas standard!

INSTRUCTIONS D'OPÉRATION

1. MISE SOUS TENSION

Appuyez sur le BOUTON D'ALIMENTATION pour démarrer la machine. Par défaut, la machine passera en mode KIT DE BATTERIE et commence à jouer.

Quatre modes sont disponibles sur le panneau hôte : KIT DE BATTERIE, CLIC, COACHING et MORCEAU. Chaque mode dispose de la fonction correspondante, trouvons le plaisir du rythme ensemble !

2. PATTERN DE KIT DE BATTERIE

En mode KIT DE BATTERIE, vous pouvez utiliser le bouton   pour basculer entre différents styles de groupes de batterie. Il existe 30 groupes de batterie prédéfinis et 1 groupe de batterie personnalisé par l'utilisateur, qui peuvent répondre aux performances de tous les styles de musique.

 KIT SET
FUNK 1

3. PATTERN DE CLIC

Activez le métronome et le son par défaut. En mode CLIC, il s'agit de l'interface principale des paramètres réglables, et les paramètres affichés sont les suivants : TEMPO\RYTHME\BATTEMENT\SON\VOLUME DE CLIC. Il existe cinq interfaces principales des paramètres réglables, et l'interface d'affichage par défaut est la suivante :

 CLICK SET
TEMPO 220

Appuyez sur le bouton CLIC pour passer en mode CLIC, et le métronome retentira. Tournez l'encodeur pour modifier le TEMPO du métronome. En mode CLIC, utilisez les boutons HAUT/BAS pour sélectionner différents paramètres de CLIC. Les paramètres de TEMPO\RYTHME\BATTEMENT\SON\VOLUME DE CLIC peuvent être ajustés respectivement. Veuillez vous reporter à la figure suivante pour connaître les paramètres et les données spécifiques réglables :

TYPE	INFORMATION
TEMPO	30-250
RYTHME	1/2, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32
BATTEMENT	1-9
SON	1-5
VOLUME DE CLIC	1-127

4. PATTERN DE COACHING

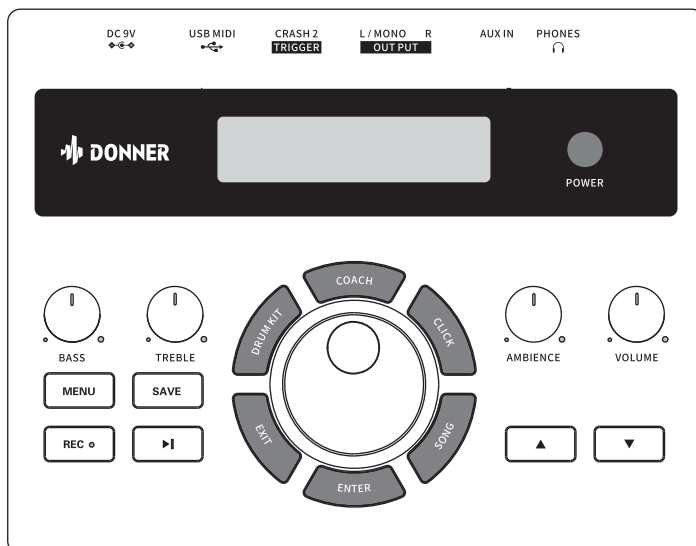
Ouvrez l'affichage par défaut du COACHING - CONTRÔLE DU TEMPS. Le mode COACHING est l'interface de premier niveau. Appuyez sur   pour accéder aux trois interfaces actuelles du COACHING - CONTRÔLE DU TEMPS, COACHING - COMPTAGE SILENCIEUX et COACHING - MONTÉE/DESCENTE AUTOMATIQUE pour l'entraînement. Les paramètres d'affichage sont les suivants :

 COACH  MENU
TIME CHECK

Appuyez sur le bouton COACHING pour passer en mode COACHING, et le voyant du bouton COACHING s'allumera également. Utilisez le bouton HAUT/BAS pour sélectionner les différents modes COACHING, y compris le CONTRÔLE DU TEMPS, le COMPTAGE SILENCIEUX, la MONTÉE/DESCENTE AUTOMATIQUE. Trois différents modes d'entraînement sont fournis. Apprenons ensemble !

1. En mode COACHING 1 - CONTRÔLE DU TEMPS, appuyez sur   pour commencer l'entraînement au CONTRÔLE DU TEMPS. En mode CONTRÔLE DU TEMPS, vous pouvez appuyer sur le bouton MENU pour accéder à l'interface de réglage du CONTRÔLE DU TEMPS. Le paramètre dans l'interface de réglage est de commencer à marquer des points après que le nombre de mesures à pratiquer a été sélectionné. La plage de réglage est de 1 à 32, et l'interface de réglage est illustrée dans la figure suivante :

 TIMECHECK OK
SCORE BAR: 08



Après avoir accédé au CONTRÔLE DU TEMPS, il y a 4 battements prêts à battre. Lorsque l'affichage de battements prêts à battre indique « Go », commençons l'entraînement au CONTRÔLE DU TEMPS !

 COACH
READY

 COACH
GO !

Après le démarrage du CONTRÔLE DU TEMPS, si la batterie électronique est frappée trop rapidement ou trop lentement, un message d'invite s'affichera. L'interface d'affichage pendant le CONTRÔLE DU TEMPS est la suivante :

 COACH
SLOW

 COACH
FAST

 COACH
GOOD

Après avoir terminé l'entraînement du tour actuel de CONTRÔLE DU TEMPS, le score s'affichera. L'interface d'affichage du score est la suivante :

 COACH
SCORE : 89

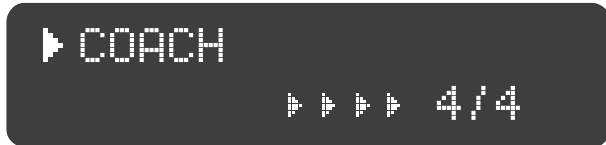
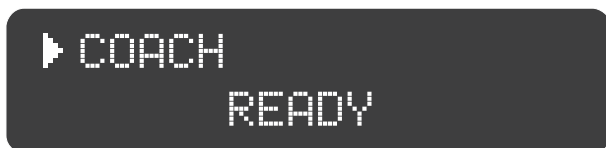
2. En mode COACHING 2 - COMPTAGE SILENCIEUX, appuyez sur (▶|) pour commencer l'entraînement au COMPTAGE SILENCIEUX. En mode COMPTAGE SILENCIEUX, vous pouvez appuyer sur MENU pour accéder à l'interface de réglage du COMPTAGE SILENCIEUX. Les paramètres de l'interface de réglage consistent à couper le son après que le nombre de mesures à contacter a été sélectionné et à commencer à marquer des points lorsque le métronome est rétabli. La plage de réglage est de 1 à 32, et l'interface de réglage est illustrée dans la figure ci-dessous :



Après avoir accédé au COMPTAGE SILENCIEUX, il y a 4 battements prêts à battre. Lorsque l'affichage indique « Go », commençons l'entraînement au COMPTAGE SILENCIEUX !



Lorsque l'entraînement au COMPTAGE SILENCIEUX est en cours, le score s'affichera après la mise en sourdine du métronome.



3. En mode COACHING 3 - MONTÉE/DESCENTE AUTOMATIQUE, appuyez sur (▶|) pour commencer l'entraînement à la MONTÉE/DESCENTE AUTOMATIQUE. En mode MONTÉE/DESCENTE AUTOMATIQUE, vous pouvez appuyer sur MENU pour accéder à l'interface de réglage de la MONTÉE/DESCENTE AUTOMATIQUE. Le paramètre dans l'interface de réglage est le nombre de mesures à sélectionner et à commencer pour changer la vitesse variable du battement. La plage de réglage est de 1 à 9 et l'interface de réglage est illustrée dans la figure suivante :



Après avoir accédé au mode MONTÉE/DESCENTE AUTOMATIQUE, commencez directement l'entraînement à la MONTÉE/DESCENTE AUTOMATIQUE !



Appuyez sur (▶|) pour accéder au TEMPO AUTOMATIQUE (Vous pouvez accéder directement au TEMPO AUTOMATIQUE sans démarrage préparatoire). Par défaut, 60-250 est la vitesse du cycle en commençant par la vitesse la plus lente. Après le démarrage de la MONTÉE/DESCENTE AUTOMATIQUE, un message d'invite vous rappelle à augmenter ou à baisser la vitesse. L'interface d'affichage est la suivante :



Après avoir démarré la MONTÉE/DESCENTE AUTOMATIQUE, arrêtez l'entraînement en cours de l'accélération à la décélération.

5. PATTERN DE MORCEAU

Appuyez sur le bouton MORCEAU pour passer en mode MORCEAU, le voyant du bouton MORCEAU est allumé et différents exercices peuvent être sélectionnés à l'aide de l'encodeur ou du bouton HAUT/BAS, 50 pistes intégrées avec différents styles. Vous pouvez désactiver le son de la batterie électronique dans le réglage du mode MORCEAU et modifier l'étude intégrée. Avec l'arrangement de batterie électronique, vous pouvez également modifier la vitesse du morceau dans le réglage pour pratiquer et vous amuser ensemble !



Après avoir accédé au mode MORCEAU, vous pouvez sélectionner différentes pistes, appuyez sur (▶|) pour démarrer la lecture ou mettre en pause la piste d'entraînement en cours. Appuyez sur le bouton MENU pour accéder à l'interface de réglage du mode MORCEAU afin de définir et d'ajuster la piste d'entraînement actuelle.



TYPE	INFORMATION
TEMPO	30-250
VOLUME DU MORCEAU	0-127
BATTERIE ÉLECTRONIQUE	ON/OFF

6. PATTERN DE MENU

En mode KIT DE BATTERIE, appuyez sur le bouton MENU pour accéder au réglage du groupe de batterie. Il y a cinq paramètres dans le réglage du groupe de batterie : PARAMÈTRE DU PAD, SENSIBILITÉ, AMBIANCE, NOTE MIDI, RÉINITIALISATION D'USINE, utilisez l'encodeur ou le bouton HAUT/BAS pour sélectionner, et appuyez sur le bouton ENTRER pour accéder au réglage. Modifiez les paramètres en fonction des différents réglages pour répondre aux différents besoins de frappe.

1. Dans l'interface du PARAMÈTRE DU PAD, vous pouvez rapidement modifier les paramètres de la batterie correspondante. Les paramètres modifiés peuvent être rapidement sauvegardés dans le groupe d'utilisateurs KIT 31 comme groupe d'utilisateurs pour une utilisation ultérieure.



VOICE : Changement rapide de la sonorité de la batterie électronique
PITCH : Changement rapide de la tonalité de la batterie électronique
PAN : Changement rapide du son et de l'image de gauche et de droite
VELO : Changement rapide de la courbe de force de la batterie électronique

Appuyez sur le bouton HAUT/BAS pour sélectionner, sélectionnez le disque de batterie électronique dont vous devez modifier les paramètres et tournez l'encodeur pour modifier les paramètres. Les paramètres spécifiques peuvent être ajustés comme suit :

TYPE	INFORMATION	PARAMÈTRE
VOICE	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-30
PITCH	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
PAN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
VELO	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-03

Après avoir ajusté les paramètres du groupe de batterie, appuyez sur le bouton de SAUVEGARDE pour les sauvegarder rapidement dans le KIT 31. Vous pouvez personnaliser votre propre groupe de batterie pour combiner votre propre groupe de batterie unique !

2. Dans l'interface de SENSIBILITÉ, différents réglages peuvent être effectués pour le tambour à percussion, et la sensibilité de la percussion peut être modifiée pour s'adapter à la sensation de la percussion ou éliminer la diaphonie sonore inutile.

SEN : Ajustement de la sensibilité de la batterie électronique

THREH.: Ajustement du seuil de déclenchement

XTALK : Ajustement du seuil de diaphonie

RETR.: Ajustement du déclenchement répété

VOL : Ajustement du volume de la batterie électronique

Appuyez sur le bouton HAUT/BAS pour sélectionner, sélectionnez le disque de batterie électronique dont vous devez modifier les paramètres et tournez l'encodeur pour modifier les paramètres. Les paramètres spécifiques peuvent être ajustés comme suit:

TYPE	INFORMATION	PARAMÈTRE
SEN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-06
THREH.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
XTALK	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
RETR.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
VOL	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127

Après avoir ajusté les paramètres du groupe de batterie, appuyez sur le bouton de SAUVEGARDE pour sauvegarder rapidement le PRÉRÉGLAGE actuel, et les paramètres de batterie adaptés à vos propres habitudes de frappe peuvent être débogués pour la batterie électronique.

3. Différents types d'effets de réverbération peuvent être modifiés dans l'interface d'AMBIANCE. Cinq différents effets de réverbération sont intégrés. Des effets de réverbération correspondants peuvent être ajoutés pour différents environnements afin de rendre le jeu de batterie électronique plus intéressant. Tournez l'encodeur pour modifier les paramètres. Les paramètres spécifiques peuvent être ajustés comme suit :

TYPE	INFORMATION
REV	01-ROOMS\02-HILLS\03-PLATES\04-SPRING\05-ECHO

Après avoir ajusté les paramètres du kit de batterie, appuyez sur le bouton de SAUVEGARDE pour sauvegarder rapidement le PRÉRÉGLAGE actuel et activez le potentiomètre d'AMBIANCE pour ajouter de la profondeur de réverbération à l'ensemble de la batterie et ajouter un son plus profond à différentes occasions.

4. Dans l'interface de NOTE MIDI, vous pouvez modifier la sortie du signal de valeur MIDI de la batterie actuelle aux signaux correspondants de différentes sources sonores logicielles ou matérielles.

Appuyez sur le bouton HAUT/BAS pour sélectionner, sélectionnez le disque de batterie dont vous devez modifier les paramètres et tournez l'encodeur pour modifier les paramètres. Les paramètres spécifiques peuvent être ajustés comme suit:

TYPE	INFORMATION	PARAMÈTRE
KICK	K	36
STICK	S2	37
SNARE	S1	38
CLOSE HI-HAT	CH	42
PEDAL HI-HAT	HH	44
OPEN HI-HAT	OH	46
TOM 1	T1	48
TOM 2	T2	45
TOM 3	T3	43
RIDE	RB	51
RIDE-ED	RE	59
CRASH1	CB1	49
CRASH1-ED	CE2	55
CRASH2	CB2	57
CRASH2-ED	CE2	52

Après avoir ajusté les paramètres du kit de batterie, appuyez sur le bouton de SAUVEGARDE pour sauvegarder rapidement le PRÉRÉGLAGE actuel afin de terminer l'édition des NOTES MIDI des différents kits de batterie. Lorsqu'il est nécessaire de restaurer les paramètres par défaut, il est nécessaire de restaurer les paramètres d'usine.

5. Dans l'interface de RÉINITIALISATION D'USINE, l'hôte peut être restauré aux paramètres d'usine. Après avoir accédé à l'interface, appuyez sur le bouton ENTRER pour restaurer les paramètres d'usine. Lors de la restauration des paramètres d'usine, tous les paramètres de groupes de batterie et de KIT 16 sauvegardés seront restaurés aux paramètres d'usine. Veuillez effectuer des opérations avec prudence ! Les contenus d'affichage spécifiques sont les suivants:

▶ MENU ■ OK
▲ FTY RESET

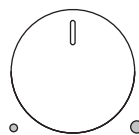
▶ FTY RESET ■ OK
YES?

7. FONCTION D'ENREGISTREMENT

Appuyez sur le bouton REC pour accéder à l'interface d'enregistrement et de lecture, l'interface vous rappela à frapper n'importe quelle batterie pour démarrer l'enregistrement, puis appuyez à nouveau sur le bouton REC pour mettre en pause l'enregistrement en cours, et par défaut sauvegardé (La sauvegarde écrasera l'enregistrement précédent). Si vous appuyez sur (▶|) pendant qu'un enregistrement est en cours, la lecture de l'enregistrement démarrera directement, il sera automatiquement sauvegardé (écrase par défaut le dernier enregistrement), appuyez sur (▶|) sur la page d'enregistrement pour lire le dernier enregistrement sauvegardé. Après l'enregistrement, appuyez à nouveau sur le bouton REC pour quitter le mode d'enregistrement et utilisez cette fonction pratique pour enregistrer chaque progrès.

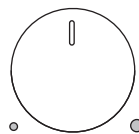
▶ REC
HIT ANY PAD!

Le bouton de réglage rapide de l'EQ permet d'ajouter rapidement des fréquences hautes et basses à l'ensemble de l'équipement, vous pouvez sentir le groupe de batterie et ajuster un meilleur son en temps réel.



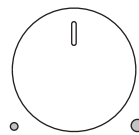
BASS

BASS: Bouton de réglage de la basse fréquence



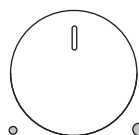
TREBLE

TREBLE: Bouton de réglage de la haute fréquence



AMBIENCE

AMBIENCE: Bouton de réglage de l'effet de réverbération, ajouté en temps réel. La profondeur de réverbération est ajustée pour différentes occasions. Son adapté à l'environnement.



VOLUME

VOLUME: Ajustez le volume de sortie de l'ensemble de la machine.

WICHTIGE HINWEISE



WARNUNG Dies ist ein Warnhinweis für den Benutzer, dass Tod oder schwere Verletzungen bei unsachgemäßer Verwendung des Geräts auftreten können.



VORSICHT Dies ist ein Warnhinweis für den Benutzer, dass Verletzungen oder Sachschäden bei unsachgemäßer Verwendung des Geräts auftreten können.

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch.
- Schließen Sie den Netzstecker an eine geerdete Steckdose an.
- Zerlegen oder verändern Sie das Gerät oder den AC-Netzadapter in keiner Weise. (Es sei denn, in diesem Handbuch werden spezielle Anweisungen dazu gegeben.)
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst und tauschen Sie keine Teile aus. (Es sei denn, in diesem Handbuch werden spezielle Anweisungen dazu gegeben.)
- Lagern Sie das Gerät niemals an Orten, die:
 - a. extremen Temperaturen ausgesetzt sind (z. B. direktem Sonnenlicht in einem geschlossenen Fahrzeug, in der Nähe einer Heizung oder auf einem wärmeerzeugenden Gerät); oder
 - b. feucht sind (z. B. in Badezimmern, in Toiletten oder auf nassen Böden); oder
 - c. nass sind; oder
 - d. Regen ausgesetzt sind; oder
 - e. staubig sind; oder
 - f. starken Vibrationen ausgesetzt sind.
- Bitte achten Sie darauf, dass das Gerät auf einer ebenen Fläche steht. Wenn das Gerät mit einem Gestell oder Ständer verwendet wird, muss es richtig gestützt und vor dem Wackeln bewahrt werden.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung bei der Installation mit der angegebenen Eingangsspannung übereinstimmt. Andere Netzteile könnten eine andere Polarität aufweisen oder für andere Spannungen ausgelegt sein, sodass deren Verwendung zu Schäden, Fehlfunktionen oder Stromschlägen führen kann.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzkabel. Das mitgelieferte Netzkabel darf nicht mit einem anderen Gerät verwendet werden. Verdrehen oder biegen Sie das Netzkabel nicht übermäßig und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf, da dies das Kabel beschädigen und zu Kurzschlüssen führen kann. Beschädigte Kabel können auch Brand- und Stromschlaggefahren verursachen!
- Dieses Gerät kann allein oder in Kombination mit einem Verstärker und Kopfhörern oder Lautsprechern Schallpegel erzeugen, die zu einem dauerhaften Hörverlust führen können. Betreiben Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum in unangenehmer Lautstärke. Wenn Sie einen Hörverlust oder Ohrenausen feststellen, sollten Sie einen Arzt aufsuchen.
- Lassen Sie keine Gegenstände (z. B. brennbares Material, Münzen, Stecknadeln usw.) auf dem Gerät stehen oder Flüssigkeiten jeglicher Art (Wasser, Erfrischungsgetränke usw.) in das Gerät eindringen.
- Schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose, wenn: a. der Netzadapter, das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist; oder b. Rauch oder ein ungewöhnlicher Geruch auftritt; oder c. das Gerät Regen ausgesetzt wurde (oder auf andere Weise nass wurde); oder d. das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder eine deutliche Leistungsveränderung aufweist.
- In Haushalten mit kleinen Kindern sollte ein Erwachsener die Aufsicht übernehmen, bis die Kinder in der Lage sind, alle wichtigen Regeln für den sicheren Betrieb zu befolgen.
- Schützen Sie das Gerät vor starken Stößen. (Nicht fallen lassen!)
- Das Netzkabel des Geräts sollte nicht mit einer unangemessenen Anzahl von anderen Geräten an einer Steckdose angeschlossen werden. Seien Sie besonders vorsichtig bei der Verwendung von Verlängerungskabeln - die Gesamtleistung aller Geräte, die an die Steckdose des Verlängerungskabels angeschlossen sind, darf die Nennleistung des Verlängerungskabels niemals überschreiten. Eine übermäßige Belastung kann dazu führen, dass sich die Isolierung des Kabels erhitzt und schließlich schmilzt.
- Platzieren Sie das Gerät und das Netzteil so, dass ihre Lage oder ihr Standort die ordnungsgemäße Belüftung nicht beeinträchtigt.
- Halten Sie immer nur den Stecker des Netzadapterkabels fest, wenn Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen oder von ihr abtrennen.
- Das Netzteil sollte regelmäßig gereinigt werden, indem Sie es aus der Steckdose ziehen und mit einem trockenen Tuch Staub und andere Ablagerungen von den Kontakten abwischen. Ziehen Sie außerdem den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird. Staubansammlungen zwischen dem Netzstecker und der Steckdose können eine schlechte Isolierung verursachen und zu einem Brand führen.
- Bitte vermeiden Sie Kabelsalat. Halten Sie alle Kabel und Leitungen von Kindern fern.
- Stellen Sie sich nicht auf das Gerät und legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Fassen Sie das Netzteil oder seinen Stecker niemals mit nassen Händen an, wenn Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen oder von ihr abtrennen.
- Trennen Sie das Netzteil und alle Stromkabel von externen Geräten, bevor Sie das Gerät bewegen.
- Schalten Sie vor der Reinigung das Gerät aus und ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Ziehen Sie das Netzteil immer dann aus der Steckdose, wenn Sie die Möglichkeit eines Blitzschlags in Ihrer Gegend vermuten.
- Halten Sie alle abgenommenen Kappen und mitgelieferten Flügelschrauben von Kindern fern, um ein versehentliches Verschlucken zu vermeiden.

Stromversorgung

- Schließen Sie das Gerät nicht an dieselbe Steckdose an, die auch von einem Wechselrichter gesteuerte Geräte (wie z. B. Kühlschrank, Waschmaschine, Mikrowellenherd oder Klimaanlage) oder Geräte mit einem Motor verwendet werden. Je nach Verwendung des Geräts können Störungen in der Stromversorgung zu Fehlfunktionen des Geräts führen oder hörbare Geräusche erzeugen. Wenn keine separate Steckdose verwendet werden kann, schließen Sie bitte einen Geräuschfilter zwischen dem Gerät und der Steckdose an.
- Das Netzteil erwärmt sich nach längerem Gebrauch. Dies ist normal.
- Bevor Sie dieses Gerät an andere Geräte anschließen, schalten Sie bitte alle Geräte aus. Dadurch werden Fehlfunktionen und/oder Schäden an den Lautsprechern oder anderen Geräten vermieden.

Platzierung

- Die Verwendung des Geräts in der Nähe eines Leistungsverstärkers (oder eines anderen Geräts mit einem großen Leistungstransformator) kann zum Brummen führen. Um dieses Problem zu beheben, ändern Sie die Ausrichtung des Geräts oder platzieren Sie es weiter von der Störquelle entfernt.
- Dieses Gerät kann den Radio- und Fernsehempfang stören. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe solcher Empfänger.
- Es können Geräusche entstehen, wenn kabellose Kommunikationsgeräte (wie z. B. Handys) in der Nähe dieses Geräts betrieben werden. Solche Geräusche können beim Empfangen oder Senden von Signalen auftreten. Wenn derartige Probleme auftreten, sollten Sie diese drahtlosen Geräte in einem größeren Abstand zum Gerät platzieren oder sie ausschalten.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht aus. Platzieren Sie es nicht in der Nähe von Wärmequellen. Lassen Sie es nicht in einem geschlossenen Fahrzeug liegen und setzen Sie es nicht extremen Temperaturen aus, da übermäßige Hitze das Gerät verformen oder verfärben kann.
- Wassertropfen (Kondenswasser) können sich im Inneren des Geräts bilden, wenn es von einem Ort zu einem anderen bewegt wird, an dem es erhebliche Temperatur- und/oder Feuchtigkeitsunterschiede gibt. Wenn Sie das Gerät in diesem Zustand benutzen, kann es zu Schäden oder Fehlfunktionen kommen. Daher müssen Sie das Gerät vor der Verwendung einige Stunden stehen lassen, bis das Kondenswasser vollständig verdunstet ist.

Wartung

- Für tägliche Reinigung wischen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch (oder manchmal leicht mit Wasser anfeuchten) ab. Reinigen Sie den hartnäckigen Schmutz mit einem Tuch und dem milden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie bei der Reinigung niemals Benzol, Verdünner, Alkohol oder Lösungsmittel, da dies zu Verfärbungen und/oder Verformungen des Geräts führen kann.

FUNKTIONSEINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für Donner elektronisches Schlagzeug entschieden haben! Unser elegantes und exquisites E-Drum Set ist eine perfekte Mischung von modernem Design und Spitzentechnologie und bietet ein außergewöhnliches Musikerlebnis.

◆ Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig zu lesen. Sie enthält wichtige Informationen, damit Sie Ihr Donner elektronisches Schlagzeug optimal nutzen können. Es wird empfohlen, diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen aufzubewahren.

- Maximale Anzahl von Klängen: 81
- Unterstützung für Stopp-Sound durch Greifen von Becken.
- 31 Drum-Sets, 450 Klangfarben.
- 50 Songs.
- Unterstützt die Parameter-Einstellung für die Empfindlichkeit des Drum-Sets.
- Tempokontrolle: 30 - 250 Schläge pro Minute.
- Metronom.
- Weitere Funktionen: Parameterspeicherung und Reset.
- LCD-Anzeige.
- Schnittstelle: 3,5 mm AUX, 3,5 mm Kopfhörer, 6,35 mm Ausgang, MIDI USB, DC9V, 6,35 mm CRASH2.
- Eigenschaften: 3 COACH-Funktionen.

Hinweise:

Dieses Produkt ist ein elektronisches, akustisches Musikinstrument. Es ist normal, dass der Lautsprecher oder Kopfhörer nach dem Einschalten ein wenig Stromgeräusch erzeugt. Halten Sie sich während des Gebrauchs von Radios, Fernsehgeräten, Antennenempfängern, Routern, Kühlschränken, Fernsehern, Geräten mit Motoren und anderen elektrischen HF-Interferenzquellen fern.

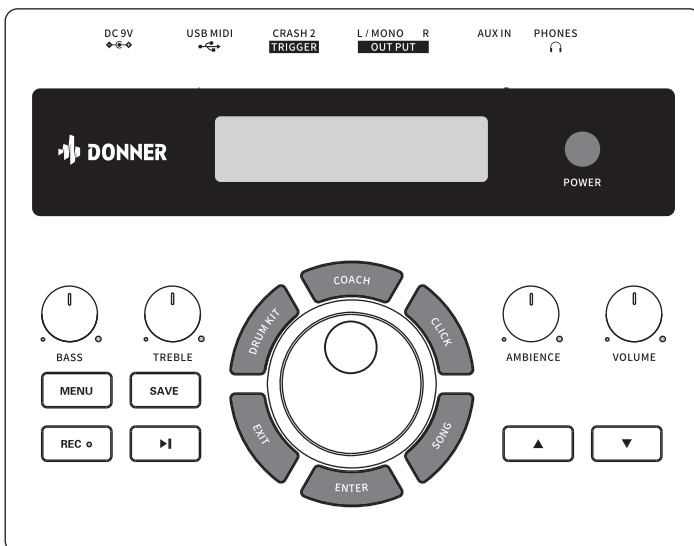
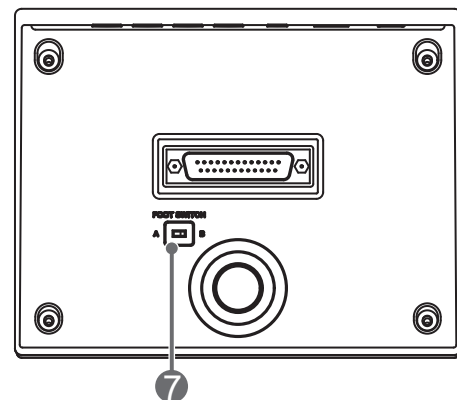
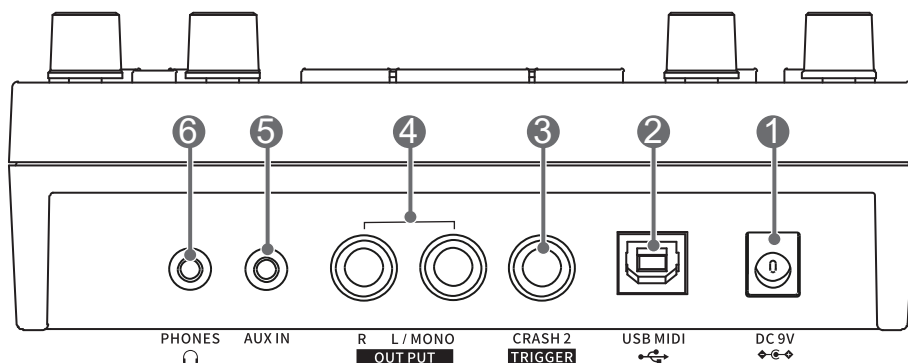


ILLUSTRATION DER HAUPTANSCHLÜSSE



1 Netzkabelanschluss

- Schließen Sie das Netzkabel wie abgebildet an, stecken Sie ein Ende in den Netzanschluss der Drum-Box und das andere Ende in eine 100-240V-Steckdose für Haushalt.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie bitte den Netzstecker heraus und bewahren Sie ihn gut auf.

2 USB-MIDI-Buchse

Die MIDI-USB-Schnittstelle des elektronischen Drum-Sets zum Anschluss und zur Interaktion mit Musikgeräten über MIDI verwendet werden. Durch vorinstallierte Software auf Computern und Tablets können Sie funktionale Vorgänge wie Leistung, Zusammensetzung und Speicherung erlernen oder durchführen.

3 Erweiterte Becken-Schnittstelle

Die externe Crash2-Schnittstelle erweitert die reicheren Klangfarben.

4 Audio-Ausgangsbuchse

- Die Audio-Ausgangsbuchse kann an Aktivlautsprecher (erfordert spezielle Drum-Lautsprecher) und große Audiogeräte angeschlossen werden.
- Die Audio-Ausgangsbuchse gibt das Signal an das Aufnahmegerät (z. B. Soundkarte und andere Aufnahmegeräte) für die Aufnahme von elektrischen Drum-Sets aus.

5 Audio-Eingangsbuchse

An die Audio-Eingangsbuchse kann eine externe Klangquelle zur Wiedergabe an die Drum-Hauptanschlüsse angeschlossen werden (z. B. MP3, Telefon und andere lineare Audiosignale).

6 Kopfhörerbuchse

Wenn Sie einen Kopfhörer anschließen, können Sie die letzten Änderungen während der Aufführung verfolgen, ohne andere zu stören, wenn der Lautsprecher nicht angeschlossen ist.

7 FUBSCHALTER: Wählen Sie je nach Kickdrum-Typ den Modus A oder B aus.

A: Schaltermodus – Bei Verwendung eines Schalterpedals als Kickdrum stellen Sie den Schalter auf A.

B: Piezo-Modus – Bei Verwendung einer Kickdrum mit einem Kick-Pad stellen Sie den Schalter auf B.

Hinweise:

- Um Ausfälle und Schäden an den Geräten zu vermeiden, stellen Sie immer die Basslautstärke ein und schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie eine Verbindung herstellen.
- Externe Geräte sind separat zu erwerben!

BETRIEBSANWEISUNGEN

1. EINSCHALTEN

Drücken Sie die Power-Taste zum Einschalten. Standardmäßig wechselt das Gerät in den DRUM KIT-Modus und beginnt zu spielen.

Auf dem Bedienfeld des Hauptgeräts sind vier Modi verfügbar: DRUM KIT, CLICK, COACH und SONG. Jeder Modus hat eine entsprechende Funktion. Finden Sie gemeinsam Spaß am Rhythmus!

2. DRUM KIT-Modus

Im DRUM KIT-Modus können Sie mit der Taste zwischen verschiedenen Drum-Kit-Styles umschalten. Es gibt 30 voreingestellte Drum-Kits und 1 benutzerdefiniertes Drum-Kit, die für alle Musikstile geeignet sind.

▶ KIT SET
FUNK 1

3. CLICK-Modus

Schalten Sie das Standard-Metronom ein. Im CLICK-Modus ist dies die primäre Schnittstelle für die einstellbaren Parameter. Angezeigte Parameter auf der Schnittstelle: TEMPO/RHYTHM/BEAT/SOUND/CLICK VOL. Die Standard-Anzeige auf der Schnittstelle ist:

▶ CLICK SET
▼ TEMPO 220

Drücken Sie die CLICK-Taste, um den CLICK-Modus aufzurufen. Zu diesem Zeitpunkt ertönt das Metronom. Drehen Sie den Encoder, um das Tempo des Metronoms einzustellen. Drücken Sie im CLICK-Modus die Aufwärts-/Abwärtstasten, um verschiedene CLICK-Parameter auszuwählen. Die Parameter TEMPO/RHYTHM/BEAT-/SOUND/CLICK VOL können jeweils eingestellt werden. Die spezifischen einstellbaren Parameter und Daten entnehmen Sie bitte der folgenden Tabelle.

TYP	INFORMATION
TEMPO	30-250
RHYTHM	1/2, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32
BEAT	1-9
SOUND	1-5
CLICK VOL	1-127

4. COACH-Modus

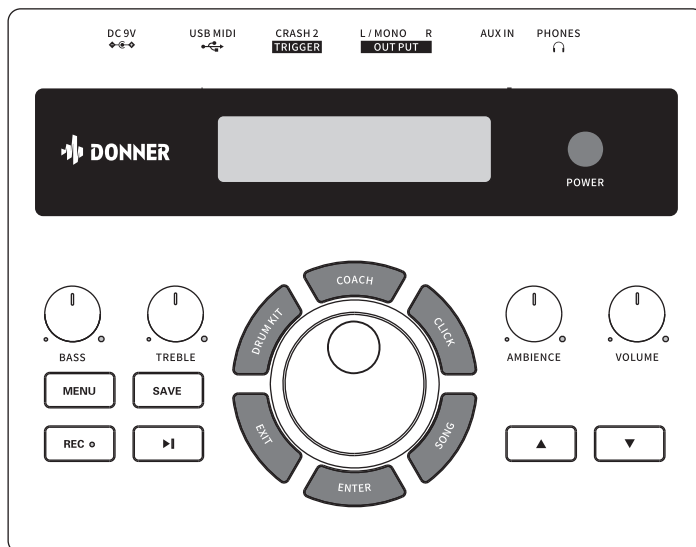
Die Standardanzeige nach dem Aufrufen ist COACH - TIME CHECK. Der Coach-Modus befindet sich in der Schnittstelle der ersten Ebene. Drücken Sie die Taste , um die drei aktuellen Schnittstellen für COACH-TEMPO CHECK, COACH-QUIET COUNT und COACH-AUTO UP/DOWN aufzurufen. Die Standardanzeige auf der Schnittstelle ist:

▶ COACH
▼ TIME CHECK

Drücken Sie die COACH-Taste, um den COACH-Modus aufzurufen. Zu diesem Zeitpunkt leuchtet die COACH-Taste auf. Drücken Sie die Aufwärts-/Abwärtstaste, um verschiedene COACH-Modi auszuwählen, einschließlich TIME CHECK, QUIET COUNT und AUTO UP/DOWN. Es stehen drei Arten von COACH-Modi zur Verfügung. Drei verschiedene Trainingsmodi sind verfügbar. Lasst uns gemeinsam lernen!

1. COACH 1 - Drücken Sie im TIME CHECK-Modus die Taste , um das TIME CHECK-Training zu starten. Im TIME CHECK-Modus drücken Sie die MENU-Taste, um die Einstelloberfläche für TIME CHECK aufzurufen. Der Parameter in der Einstelloberfläche besteht darin, dass die Wertung nach der Auswahl einer bestimmten Anzahl der zu übenden Takte beginnt. Der einstellbare Einstellbereich beträgt 1 - 32. Die Einstelloberfläche wurde in der folgenden Abbildung dargestellt:

▶ TIMECHECK OK
SCORE BAR: 08



Nachdem der TIME CHECK-Modus aufgerufen wurde, sind 4 Beats zum Schlagen bereit. Wenn alles einsatzbereit ist, wird „GO“ angezeigt! Starten Sie das TIME CHECK-Training!

▶ COACH
READY

▶ COACH
GO!

Nach dem Start von TIME CHECK wird eine Meldung angezeigt, wenn die Trommel zu schnell oder zu langsam geschlagen wird. Die Anzeigeoberfläche während des TIME CHECK-Vorgangs wurde unten dargestellt:

▶ COACH
SLOW

▶ COACH
FAST

▶ COACH
GOOD

Nach Beendigung der laufenden Trainingsrunde von TIME CHECK wird die Note angezeigt. Die Schnittstelle zur Anzeige der Note wurde unten dargestellt:

▶ COACH
SCORE : 89

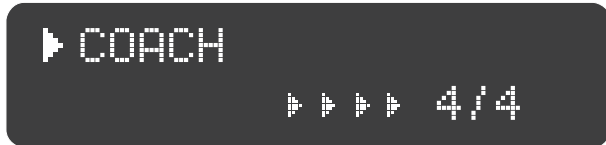
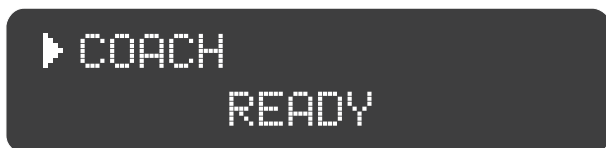
2. COACH 2 - Drücken Sie im QUIET COUNT-Modus die Taste ►|, um das QUIET COUNT-Training zu starten. Im QUIET COUNT-Modus drücken Sie die MENU-Taste, um die Einstelloberfläche für QUIET COUNT aufzurufen. Der Parameter im Einstellungsbildschirm besteht darin, dass die Stummschaltung nach einer bestimmten Anzahl der zu üübenden Takte beginnt und dass die Wertung beginnt, wenn das Metronom wieder aufgenommen wird. Der Einstellbereich beträgt 1 - 32. Die Einstelloberfläche wurde in der folgenden Abbildung dargestellt:



Nachdem der QUIET COUNT-Modus aufgerufen wurde, sind 4 Beats zum Schlagen bereit. Wenn alles einsatzbereit ist, wird „GO“ angezeigt! Starten Sie das QUIET COUNT-Training!



Wenn der QUIET COUNT-Modus läuft, wird die Partitur angezeigt, nachdem das Metronom stummgeschaltet wurde.



3. COACH 3 - Drücken Sie im AUTO UP/DOWN-Modus die Taste ►|, um das Auto up/down-Training zu starten. Drücken Sie im AUTO UP/DOWN-Modus die MENU-Taste, um die Einstelloberfläche für AUTO UP/DOWN aufzurufen. Der Parameter in der Einstelloberfläche dient zur Auswahl einer bestimmten Anzahl der Takte, nach denen sich die Geschwindigkeit des Metronoms ändern soll. Der Einstellbereich ist 1 - 9. Die Einstelloberfläche wurde in der folgenden Abbildung dargestellt:



Nachdem der AUTO UP/ DOWN-Modus aufgerufen wurde, starten Sie direkt mit dem AUTO UP/ DOWN-Training!



Drücken Sie die Taste ►|, um das AUTO TEMPO-Training zu starten. (Direkt zum AUTO TEMPO wechseln, ohne Pre-Beats). Standardmäßig ist 60 - 250 die zyklische Geschwindigkeit, beginnend mit der langsamsten Geschwindigkeit. Nach dem Starten von AUTO UP/DOWN wird eine Aufforderung zur Beschleunigung und Verlangsamung angezeigt. Die Einstelloberfläche wurde in der folgenden Abbildung dargestellt:



Nach dem Starten von AUTO UP/DOWN wird das laufende Training von der Beschleunigung bis zur Verlangsamung angehalten.

5. SONG-Modus

Drücken Sie die Song-Taste, um den SONG-Modus aufzurufen. Zu diesem Zeitpunkt leuchtet die Song-Taste auf. Verschiedene Übungen können mit dem Encoder oder den Aufwärts-/Abwartstasten ausgewählt werden. 50 Songs in verschiedenen Stilen sind eingebaut. Sie können den Schlagzeug-Sound ausschalten und die integrierte Etude in der Einstellung des Song-Modus ändern. Sie können auch das Tempo des Songs in den Einstellungen ändern, um gemeinsam zu üben und Spaß zu haben!



Nach dem Aufrufen des SONG-Modus können Sie verschiedene Songs auswählen. Drücken Sie dann die Taste ►|, um die Wiedergabe zu starten oder die laufende Etude anzuhalten. Drücken Sie die MENU-Taste, um die Einstelloberfläche des Song-Modus aufzurufen und die laufende Etude anzupassen.



TYP	INFORMATION
TEMPO	30-250
SONG VOL	0-127
DRUM	ON/OFF

6. MENU-Modus

Drücken Sie im DRUM KIT-Modus die MENU-Taste, um die Drum-Kit-Einstellung aufzurufen. Es stehen fünf Einstellungen zur Verfügung: PAD SET, SENSITIVITY, AMBIENCE, MIDI NOTE und FTY RESET. Wählen Sie die Option mit dem Encoder oder den Aufwärts-/Abwartstasten aus. Drücken Sie die ENTER-Taste, um die Einstellungen aufzurufen. ändern Sie die Parameter entsprechend den verschiedenen Einstellungen, um unterschiedliche Schlaganforderungen zu erfüllen.

1. In der PAD SET-Schnittstelle können Sie schnell die Parameter des entsprechenden Drum-Sets ändern. Die geänderten Parameter können schnell in der KIT31-Benutzergruppe für zukünftige Verwendung gespeichert werden.



VOICE: Schnelles ändern des Klangs.

PITCH: Schnelles ändern der Tonhöhe.

PAN: Schnelles ändern des linken und rechten Klangs und Bildes

VELO: Schnelles ändern der Kraftkurve

Drücken Sie die Aufwärts-/Abwärtstaste zur Auswahl. Wählen Sie die Trommelscheibe aus, deren Parameter Sie ändern möchten. Drehen Sie dann den Encoder, um die Parameter zu ändern. Die spezifischen Parameter können wie folgt eingestellt werden:

TYP	INFORMATION	PARAMETER
VOICE	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-30
PITCH	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
PAN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
VELO	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-03

Nachdem Sie die Parameter des Drum-Kits eingestellt haben, drücken Sie die SAVE-Taste, um sie schnell in Kit 31 zu speichern. Mit dieser Funktion können Sie Ihr eigenes, einzigartiges Drum-Kit anpassen!

2. In der SENSITIVITY-Schnittstelle können verschiedene Einstellungen für das Schlagzeug vorgenommen werden, um die Empfindlichkeit des Schlagzeugs an das Schlaggefühl anzupassen oder unerwünschtes Klangübersprechen zu beseitigen.

SEN: Einstellung der Schlagzeug-Empfindlichkeit
THREH: Einstellung des Trigger-Schwellenwerts
XTALK: Einstellung des Übersprechen-Schwellenwerts
RETR: Einstellung des Wiederholung-Triggers
VOL: Einstellung der Schlagzeug-Lautstärke

Drücken Sie die Aufwärts-/Abwärtstaste zur Auswahl. Klicken Sie auf das Schlagzeug, deren Parameter Sie ändern möchten. Drehen Sie dann den Encoder, um die Parameter zu ändern. Die spezifischen Parameter können wie folgt eingestellt werden:

TYP	INFORMATION	PARAMETER
SEN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-06
THREH.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
XTALK	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
RETR.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
VOL	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127

Nachdem die Parameter der Drum-Sets eingestellt wurde, drücken Sie die SAVE-Taste, um die aktuelle Voreinstellung schnell zu speichern. Mit dieser Funktion können Sie die Schlagzeug-Parameter an Ihre eigenen Schlaggewohnheiten anpassen.

3. Verschiedene Arten von Nachhall-Effekten können in der AMBIENCE-Schnittstelle geändert werden. Fünf verschiedene Nachhall-Effekte sind bereits integriert. Entsprechende Nachhall-Effekte können für verschiedene Umgebungen hinzugefügt werden, um das Schlagzeugspiel interessanter zu gestalten. Drehen Sie den Encoder, um die Parameter zu ändern. Die spezifischen Parameter können wie folgt eingestellt werden:

TYP	INFORMATION
REV	01-ROOMS\02-HILLS\03-PLATES\04 SPRING\05-ECHO

Nachdem die Parameter des Drum-Sets eingestellt wurden, drücken Sie die SAVE-Taste, um die aktuelle Voreinstellung schnell zu speichern. Drehen Sie den AMBIENCE-Knopf auf, um dem gesamten Drum-Set eine Nachhall-Tiefe zu verleihen und bei verschiedenen Gelegenheiten einen tieferen Klang hinzuzufügen.

4. In der MIDI NOTE-Schnittstelle können Sie das MIDI-Signal des aktuellen Schlagzeugs für verschiedene Software- oder Hardware-Quellen ändern. Drücken Sie die Aufwärts-/Abwärtstaste zur Auswahl. Wählen Sie das Schlagzeug aus, deren Parameter Sie ändern möchten. Drehen Sie dann den Encoder, um die Parameter zu ändern. Die spezifischen Parameter können wie folgt eingestellt werden:

TYP	INFORMATION	PARAMETER
KICK	K	36
STICK	S2	37
SNARE	S1	38
CLOSE HI-HAT	CH	42
PEDAL HI-HAT	HH	44
OPEN HI-HAT	OH	46
TOM 1	T1	48
TOM 2	T2	45
TOM 3	T3	43
RIDE	RB	51
RIDE-ED	RE	59
CRASH1	CB1	49
CRASH1-ED	CE2	55
CRASH2	CB2	57
CRASH2-ED	CE2	52

Nachdem die Parameter des Drum-Sets eingestellt wurden, drücken Sie die SAVE-Taste, um die aktuelle Voreinstellung schnell zu speichern und die Bearbeitung von MIDI NOTE verschiedener Drum-Sets abzuschließen. Wenn Sie die Standardparameter wiederherstellen wollen, müssen Sie die Werkseinstellungen wiederherstellen.

5. In der FTY RESET-Schnittstelle kann der Host auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden. Drücken Sie nach dem Aufrufen der Schnittstelle die ENTER-Taste, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen. Wenn Sie die Werkseinstellungen wiederherstellen, werden alle gespeicherten Drum-Kit-Einstellungen und KIT16 auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Bitte gehen Sie mit Vorsicht vor! Die spezifischen Parameter können wie folgt eingestellt werden:

► MENU ■ OK
► FTY RESET

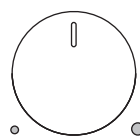
► FTY RESET ■ OK
YES?

7. AUFNAHME

Drücken Sie die REC-Taste, um die Aufnahme-/Wiedergabe-Schnittstelle aufzurufen. Die Schnittstelle fordert Sie auf, ein beliebiges Schlagzeug zu schlagen, um die Aufnahme zu starten. Drücken Sie erneut die REC-Taste, um die aktuelle Aufnahme anzuhalten. (Beim Speichern wird die vorherige Aufnahme überschrieben). Wenn Sie während der Aufnahme die Taste ► drücken, wird die Wiedergabe der Aufnahme direkt gestartet. Standardmäßig wird diese Aufnahme automatisch gespeichert (Beim Speichern wird die vorherige Aufnahme überschrieben). Drücken Sie die Taste ► auf der Aufnahmeseite, um die zuletzt gespeicherte Aufnahme wiederzugeben. Drücken Sie nach der Aufnahme erneut die REC-Taste, um den Aufnahmemodus zu verlassen. Mit dieser praktischen Funktion können Sie jeden Fortschritt aufzeichnen.

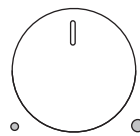
► REC
HIT ANY PAD!

Mit dem EQ-Schnelleinstellknopf können Sie hohe und tiefe Frequenzen zu gesamten Drum-Sets schnell hinzufügen, um einen besseren Klang des Drum-Sets in Echtzeit zu erleben!



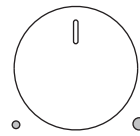
BASS

BASS: Drehknopf zur Einstellung der tiefen Frequenzen



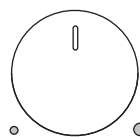
TREBLE

TREBLE: Drehknopf zur Einstellung der hohen Frequenzen



AMBIENCE

AMBIENCE: Drehknopf für den Nachhall-Effekt, der in Echtzeit hinzugefügt wird. Die Nachhall-Tiefe wird für verschiedene Gelegenheiten eingestellt. Der Klang passt sich der Umgebung an.



VOLUME

VOLUME: Regelt die Ausgangslautstärke des gesamten Geräts.

Importanti Istruzioni di Sicurezza



Attenzione Queste istruzioni hanno lo scopo di avvisare l'utente che l'uso improprio di questo prodotto può comportare il rischio di morte o di gravi lesioni.



Cautela Queste istruzioni hanno lo scopo di avvisare l'utente che l'uso improprio di questo prodotto può provocare danni a persone o danni a cose.

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente tutte le istruzioni che seguono e il presente manuale di istruzioni.
- Collegare sempre la spina di alimentazione del prodotto a una presa di corrente con messa a terra.
- Non smontare o modificare in alcun modo le parti all'interno del prodotto o il suo alimentatore AC (maneggiare solo le parti installabili dall'utente, a meno che non siano fornite istruzioni corrispondenti nel presente manuale di istruzioni).
- Non tentare di riparare o sostituire le parti all'interno del prodotto (a meno che non siano fornite istruzioni corrispondenti nel presente manuale di istruzioni).
- Non collocare il prodotto nei seguenti luoghi:
 - a. luoghi con una temperatura troppo alta (ad esempio, in un veicolo chiuso esposto alla luce diretta del sole, nelle vicinanze di un condotto di riscaldamento o sopra apparecchiature che producono calore).
 - b. luoghi umidi (ad esempio, bagni, toilette, pavimenti di supermercati, ecc.).
 - c. luoghi con un'umidità elevata.
 - d. luoghi direttamente esposti alla pioggia.
 - e. luoghi con molta polvere.
 - f. luoghi con forti vibrazioni.
- Collocare sempre il prodotto su una superficie piana per garantirne la stabilità. Non collocare il prodotto su un supporto che potrebbe tremare né su una superficie inclinata.
- Utilizzare sempre l'alimentatore AC fornito con il prodotto. Inoltre, assicurarsi che la tensione della rete elettrica corrisponda alla tensione in ingresso indicata sull'alimentatore AC. Altri alimentatori AC possono avere una polarità o potrebbero essere progettati per una tensione diversa, e il loro utilizzo può causare danni, malfunzionamenti o folgorazione.
- Utilizzare sempre il cavo di alimentazione fornito con il prodotto. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione in dotazione con altri apparecchi.
- Non torcere né piegare eccessivamente il cavo di alimentazione e non appoggiare oggetti pesanti su di esso. Ciò può danneggiare il cavo di alimentazione e causare la rottura di componenti e un cortocircuito. Un cavo di alimentazione danneggiato può causare un incendio e folgorazione!
- Un volume eccessivo può causare danni permanenti all'udito, sia che si utilizzi solo il prodotto, sia che lo si utilizzi in combinazione con un amplificatore, diffusori o cuffie. Non utilizzare il prodotto a un volume eccessivo o a un volume che causi disagio per lunghi periodi di tempo. Se si avverte una perdita dell'udito o si è affetti da acufene, rivolgersi al proprio medico il prima possibile.
- Non far cadere alcun oggetto (ad esempio, oggetti infiammabili, monete, spilli, ecc.) né far penetrare alcun liquido (ad esempio, acqua, bevande, ecc.) nel prodotto.
- Spegnerne immediatamente il prodotto e staccare la spina dalla presa nei seguenti casi:
 - a. L'alimentatore AC, il cavo di alimentazione o la spina sono rotti.
 - b. Il prodotto emette un fumo o un odore sgradevole.
 - c. Il prodotto è stato esposto direttamente alla pioggia (o è stato bagnato).
 - d. Il prodotto non funziona correttamente o presenta un'evidente riduzione delle prestazioni.
- Nelle famiglie con bambini, un adulto deve sempre sorvegliare i bambini finché non sono in grado di seguire le istruzioni di sicurezza necessarie per utilizzare il prodotto in modo sicuro.
- Proteggere il prodotto da forti urti. (Non farlo cadere dall'alto!)
- Non lasciare che il cavo di alimentazione del prodotto condivida una presa di corrente con un numero eccessivo di apparecchi elettrici. Quando si utilizza una prolunga, la potenza totale di tutti i dispositivi collegati alla prolunga non deve mai essere superiore alla potenza nominale della prolunga stessa. Un carico eccessivo può provocare il riscaldamento del cavo di alimentazione e lo scioglimento dell'isolamento del cavo di alimentazione.
- Collocare il prodotto e l'alimentatore AC in un luogo o in una direzione che non interferisca con la loro buona ventilazione.
- Afferrare sempre la spina del cavo di alimentazione del prodotto con la mano quando si collega o si scollega l'alimentatore AC dalla presa di corrente.
- Ad intervalli regolari, staccare sempre la spina dell'alimentatore AC dalla presa di corrente e pulire la spina di alimentazione con un panno asciutto per rimuovere la polvere accumulatasi sulla spina di alimentazione. Se si desidera lasciare il prodotto inutilizzato per un lungo periodo di tempo, staccare anche la spina di alimentazione dalla presa di corrente. La polvere depositata tra la spina di alimentazione e la presa di corrente può causare uno scarso isolamento, con conseguente un incendio.
- Evitare che il cavo di alimentazione si impigli con altri cavi. Inoltre, tenere il cavo di alimentazione e i cavi fuori dalla portata dei bambini.
- Non stare in piedi sul prodotto e non appoggiare oggetti pesanti sul prodotto.
- Non tenere il cavo di alimentazione del prodotto e non collegare né staccare la spina dell'alimentatore AC dalla presa di corrente con le mani bagnate.
- Prima di spostare il prodotto, scollegare il cavo dell'alimentatore AC e tutti i cavi dei dispositivi esterni collegati al prodotto.
- Prima di pulire il prodotto, spegnerlo e scollegare il cavo dell'alimentatore AC dalla presa di corrente.
- Se si sospetta che nella propria zona potrebbe verificarsi un fulmine, staccare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- Tenere le viti fuori dalla portata dei bambini per evitare che le ingeriscano accidentalmente.

Alimentazione Elettrica

- Non collegare il prodotto a una presa di corrente a cui è collegato un apparecchio controllato da un inverter (come un frigorifero, una lavatrice, un forno a microonde o un condizionatore d'aria) o un apparecchio elettrico dotato di motore. A seconda del modo in cui viene utilizzato l'apparecchio elettrico, il rumore di alimentazione può causare il malfunzionamento del prodotto o generare un rumore. Se non è possibile utilizzare una presa di corrente separata, collegare un filtro antirumore tra il prodotto e la presa di corrente.
- È normale che l'alimentatore AC si riscaldi dopo alcune ore di utilizzo continuo.
- Prima di collegare il prodotto ad altre apparecchiature, spegnere tutte le apparecchiature per evitare danni o malfunzionamenti dei diffusori o delle apparecchiature esterne.

Collocazione

- L'utilizzo del prodotto accanto a un amplificatore di potenza (o ad altre apparecchiature contenenti grandi circuiti di conversione di potenza) può causare rumore come ronzio. Per attenuare il problema, riorientare il prodotto o collocarlo a una distanza maggiore per evitare interferenze.
- Questo prodotto può interferire con la ricezione dei segnali delle radio o dei televisori. Non collocare il prodotto nelle vicinanze di tali apparecchiature.
- L'uso di dispositivi di comunicazione wireless, come i telefoni cellulari, nelle vicinanze del prodotto può causare il rumore del prodotto. I dispositivi di comunicazione wireless possono interferire con il prodotto quando ricevono o trasmettono segnali, causando il rumore del prodotto. Ricollocare i dispositivi di comunicazione wireless ad una distanza maggiore dal prodotto o spegnerli.
- Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole, non collocarlo in prossimità di una fonte di calore e non collocarlo in un'automobile chiusa o vicino ad altri oggetti ad alta temperatura. Una temperatura eccessiva può facilmente causare la deformazione e lo scolorimento del corpo del prodotto.
- Se si sposta il prodotto da un luogo a un altro in cui la temperatura o l'umidità sono molto diverse dal luogo precedente, all'interno del prodotto potrebbe formarsi del vapore acqueo (condensa). L'uso di questo prodotto in questo tempo potrebbe causare danni e malfunzionamenti del prodotto stesso. Pertanto, prima di utilizzare il prodotto, si deve attendere alcune ore fino alla completa evaporazione del vapore acqueo.

Cura & Manutenzione

- Per la pulizia quotidiana, pulire il corpo del prodotto con un panno morbido, asciutto o leggermente inumidito. Per rimuovere le macchie ostinate, utilizzare un detergente delicato e non abrasivo.
- Per evitare che il prodotto si scolorisca o si deformi, non pulirlo con benzina, diluente, alcol o alcun liquido solvente.

DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI

Grazie per aver scelto questa Batteria Elettronica Donner! Questa nostra batteria elettronica elegante e splendida è una perfetta combinazione di design moderno e tecnologia all'avanguardia, consentendo di avere un'ottima esperienza musicale.

◆ Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni. Il manuale di istruzioni contiene informazioni importanti per garantire un funzionamento ottimale della Batteria Elettronica Donner. Si consiglia di conservare queste istruzioni per future consultazioni.

- Il numero massimo di suoni è di 81.
- Consente di interrompere il suono afferrando i piatti.
- 31 set di batteria, 450 toni
- 50 brani integrati
- Supporta la regolazione della sensibilità dei pad.
- Controllo del tempo: 30-250 battiti/minuto
- Metronomo
- Altre funzioni: Memorizzazione dei parametri, reset
- Display LCD
- Porte/Prese: "AUX IN" da 3,5mm, "Phones" da 3,5mm, "Output" da 6,35mm, "USB MIDI", "DC 9V", "CRASCH 2" da 6,35 mm.
- Caratteristiche: 3 funzioni di insegnamento

Nota Bene!

Questo prodotto è uno strumento musicale elettroacustico. È normale che il diffusore o le cuffie emettano un po' di suono di corrente dopo l'accensione. Durante l'uso, tenere il prodotto lontano da "radio, televisione, ricevitore d'antenna, router, frigorifero, TV, apparecchi elettrici con motore e tutte le altre fonti di interferenze elettriche RF".

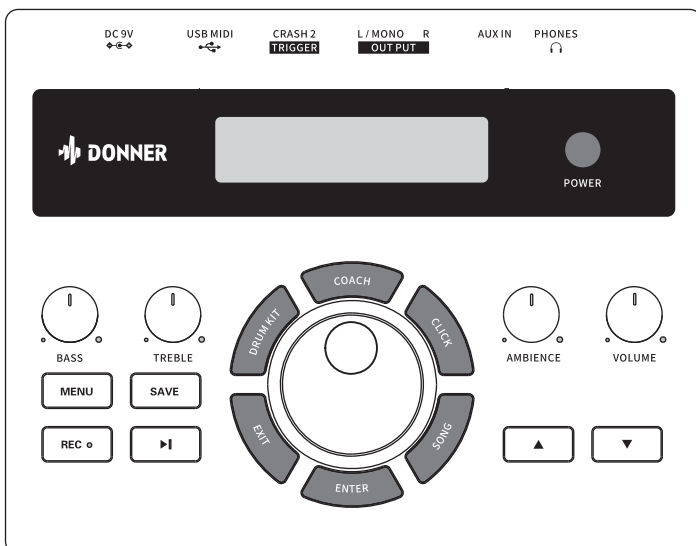
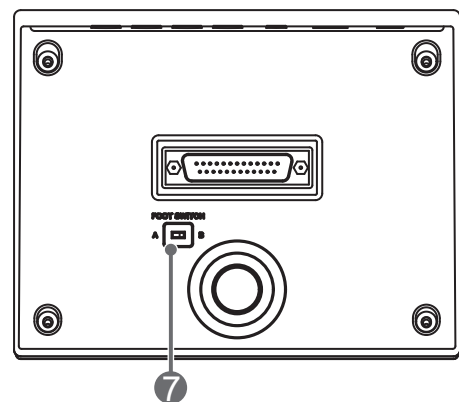
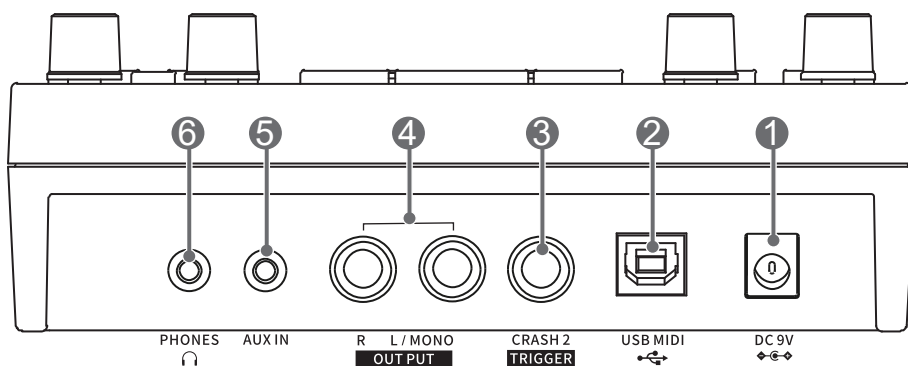


ILLUSTRAZIONE DELLE PORTE E PRESE JACK



1 Collegamento del Cavo di Alimentazione

- 1) Collegare il cavo di alimentazione come mostrato in figura, collegare un'estremità alla porta di alimentazione del modulo sonoro e l'altra estremità a una presa di corrente domestica da 100-240V.
- 2) Prima di lasciare il prodotto inutilizzato per un lungo periodo di tempo, staccare la spina di alimentazione e riporla con cura.

2 Porta MIDI USB

Si può utilizzare la porta MIDI USB della batteria elettronica per collegare e interagire con i dispositivi musicali dotati di MIDI. Tramite il software preinstallato su computer e tablet, si possono apprendere o eseguire operazioni funzionali quali esecuzione, composizione e memorizzazione.

3 Presa Jack per Piatti Estesa

La presa esterna "crash2" estende il tono più ricco.

4 Presa Jack di Uscita Audio

- 1) La presa jack di uscita audio consente di collegare ai diffusori attivi (sono necessari diffusori speciali per batteria) e ad apparecchiature audio di grandi dimensioni.
- 2) La presa jack di uscita audio invia le uscite alle apparecchiature di registrazione (come la scheda audio e altre apparecchiature di registrazione) per la registrazione del suono della batteria elettronica.

5 Presa Jack di Ingresso Audio

La presa jack di ingresso audio consente di collegare alla batteria una sorgente audio esterna (ad esempio, come un MP3 o uno smartphone, ecc.) per la riproduzione.

6 Presa Jack per Cuffie

Il collegamento delle cuffie consente di monitorare i cambiamenti nei dettagli durante l'esecuzione senza disturbare gli altri quando si suona senza un diffusore collegato.

7 INTERRUPTORE A PEDALE: Scegliere la modalità A o B in base al tipo della cassa.

A: Modalità Interruttore – Quando si utilizza un pedale interruttore come cassa, impostare l'interruttore su A.

B: Modalità Piezo – Quando si utilizza una cassa con un martello per cassa, impostare l'interruttore su B.

Nota Bene:

- Per evitare malfunzionamenti e danni allo strumento, abbassare sempre il volume e spegnere tutti i dispositivi prima di effettuare qualsiasi collegamento.
- I dispositivi esterni non sono forniti, è necessario acquistarli separatamente.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Accensione

Accendere il prodotto premendo il pulsante "POWER". All'accensione, il prodotto va in modalità "DRUM KIT" per impostazione predefinita, e si può iniziare a suonare. Sono disponibili quattro modalità a scelta sul pannello del modulo sonoro: "DRUM KIT", "CLICK", "COACH" e "SONG". Ogni modalità ha la sua funzione corrispondente. Con questo prodotto, si diverte con il ritmo!

2. Modalità "DRUM KIT"

In modalità "DRUM KIT", si può alternare tra diversi stili di set di batteria premendo i pulsanti . Il prodotto dispone di 30 set di batteria predefiniti e 1 set di batteria personalizzabile dall'utente, che consentono di suonare musica di tutti gli stili.

▶ KIT SET
FUNK 1

3. Modalità "CLICK"

Quando questa modalità viene attivata, il metronomo suona per impostazione predefinita. In modalità "CLICK", si visualizza la schermata dei parametri regolabili di primo livello, i parametri visualizzati sono: "TEMPO\RHYTHM\BEAT\SOUND\CLICK VOL". La schermata visualizzata predefinita dei cinque parametri regolabili di primo livello è mostrata di seguito:

▶ CLICK SET
▼ TEMPO 220

Accedere alla modalità "CLICK" premendo il pulsante "CLICK" e il metronomo suonerà. Girando il codificatore si modifica il "TEMPO" del metronomo. In modalità "CLICK", si può scegliere il parametro di "CLICK" da regolare con i pulsanti freccia "UP/DOWN". I parametri regolabili sono: "TEMPO\RHYTHM\BEAT\SOUND\CLICK VOL". Per i parametri regolabili e i dati specifici, consultare la tabella seguente:

VOCE	DESCRIZIONE
TEMPO	30-250
RHYTHM	1/2, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32
BEAT	1-9
SOUND	1-5
CLICK VOL	1-127

4. Modalità "COACH"

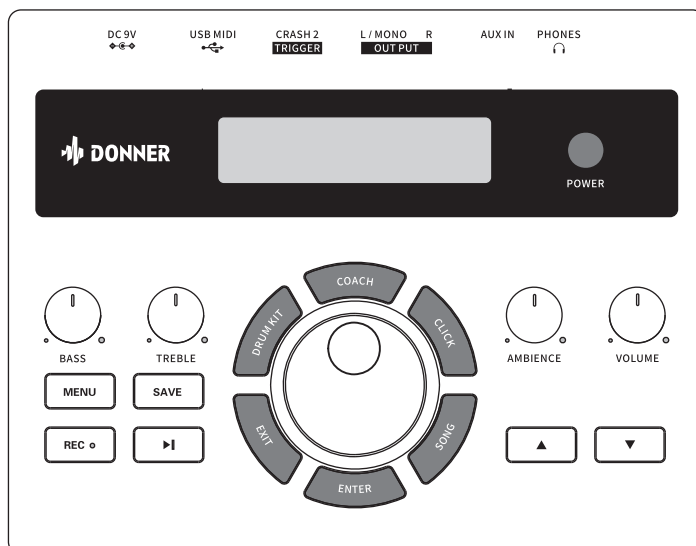
Quando questa funzione è attivata, viene visualizzata la schermata "COACH - TIME CHECK" per impostazione predefinita, che è la schermata di primo livello della modalità "COACH". Premendo si può accedere alla schermata di "COACH-TEMPO CHECK", "COACH-QUIET COUNT" o "COACH-AUTO UP/DOWN" per esercitarsi. I parametri visualizzati sono mostrati di seguito:

▶ COACH
▼ TIME CHECK

Accedere alla modalità "COACH" premendo il pulsante "COACH", la spia del pulsante "COACH" si accenderà. Si può scegliere la modalità di allenamento desiderata in modalità "COACH" con i pulsanti freccia "UP/DOWN", sono disponibili tre modalità di allenamento: "TIME CHECK", "QUIET COUNT" e "AUTO UP/DOWN". Il prodotto offre tre diverse modalità di allenamento per soddisfare le esigenze di apprendimento e pratica!

1. In modalità "COACH 1-TIME CHECK", avviare l'allenamento a "TIME CHECK" premendo . In modalità "TIME CHECK", accedere alla schermata di impostazione di "TIME CHECK" premendo il pulsante "MENU". Nella schermata di impostazione, si può impostare il numero di "BAR" su cui esercitarsi prima di ricevere il voto. Il numero di battute è regolabile da 1 a 32. La schermata di impostazione è mostrata nella figura seguente:

▶ TIMECHECK OK
SCORE BAR: 08



Dopo accedere alla modalità "TIME CHECK", ci sono 4 battiti preparatori. Quando si visualizza "GO" sul display, si può iniziare l'allenamento a "TIME CHECK"!

▶ COACH
READY

▶ COACH
GO!

Dopo l'inizio dell'allenamento a "TIME CHECK", il display mostrerà un avviso se si battono i pad troppo velocemente o troppo lentamente. Durante l'allenamento a "TIME CHECK", viene visualizzata la schermata mostrata di seguito:

▶ COACH
SLOW

▶ COACH
FAST

▶ COACH
GOOD

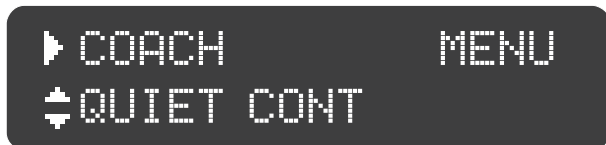
Al termine della sessione attuale di allenamento a "TIME CHECK", si visualizzerà il voto. La schermata di visualizzazione del voto è mostrata di seguito:

▶ COACH
SCORE : 89

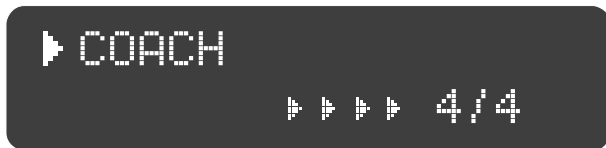
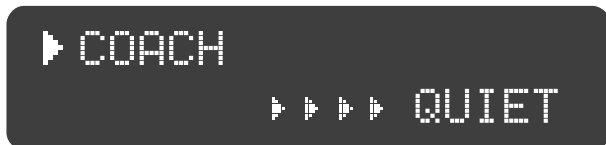
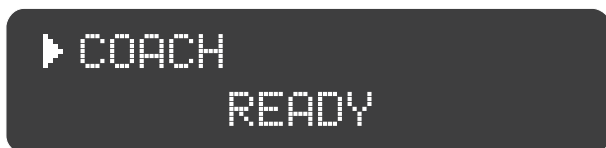
2. In modalità "COACH 2-QUIET COUNT", avviare l'allenamento "QUIET COUNT" premendo [▶]. In modalità "QUIET COUNT", accedere alla schermata di impostazione di "QUIET COUNT" premendo "MENU". Nella schermata di impostazione, si può impostare il numero di "BAR" su cui esercitarsi prima del silenziamento, e si inizia a dare un voto quando il metronomo riprende a funzionare. Il numero di battute è regolabile da 1 a 32. La schermata di impostazione è mostrata nella figura seguente:



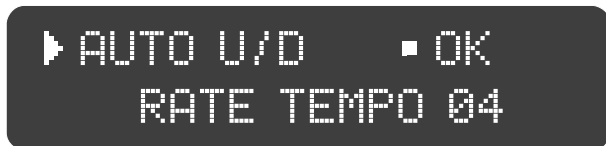
Dopo accedere alla modalità "QUIET COUNT", ci sono 4 battiti preparatori. Quando si visualizza "GO" sul display, si può iniziare l'allenamento a "QUIET COUNT".



Durante l'allenamento a "QUIET COUNT", si visualizzerà il voto al termine del silenziamento del metronomo.



3. In modalità "COACH 3-AUTO UP/DOWN", avviare l'allenamento a "AUTO UP/DOWN" premendo [▶]. In modalità "AUTO UP/DOWN", accedere alla schermata di impostazione di "AUTO UP/DOWN" premendo "MENU". Nella schermata di impostazione, si può impostare il numero di "BAR" su cui esercitarsi prima che la velocità del metronomo cambi. Il numero di battute è regolabile da 1 a 9, la schermata di impostazione è mostrata di seguito:



Una volta che il prodotto va in modalità "AUTO UP/DOWN", si può avviare direttamente l'allenamento a "AUTO UP/DOWN".



Premere [▶] per accedere alla modalità di allenamento "AUTO TEMPO" (nessun pre-tempo, si passa direttamente a "AUTO TEMPO"). L'allenamento inizia con la velocità più bassa per impostazione predefinita, e la velocità cambia ciclicamente tra 60-250. Dopo l'inizio dell'allenamento a "AUTO UP/DOWN", ci saranno avvisi sull'aumento e sulla diminuzione della velocità. Durante l'allenamento, la schermata visualizzata è mostrata di seguito:



Dopo avviare una sessione di allenamento a "AUTO UP/DOWN", la sessione si termina quando la velocità aumenta fino a raggiungere la velocità massima e poi diminuisce fino a raggiungere la velocità minima.

5. Modalità "SONG"

Accedere alla modalità "SONG" premendo il pulsante "SONG" e la spia del pulsante "SONG" si accenderà. Si può scegliere il brano desiderato su cui esercitarsi tra i 50 brani integrati di stili diversi con il codificatore o i pulsanti freccia "UP/DOWN". Si può disattivare il suono della batteria elettronica nelle impostazioni della modalità "SONG", creare diversi arrangiamenti con la batteria elettronica per i brani integrati o modificare il tempo dei brani nelle impostazioni per esercitarsi. Basta divertirsi con la batteria elettronica.



Dopo accedere alla modalità "SONG" e scegliere il brano musicale desiderato, si può avviare o mettere in pausa la riproduzione del brano di esercitazione in riproduzione premendo [▶]. In questa modalità, accedere alla schermata di impostazione della modalità "SONG" premendo il pulsante "MENU" per impostare e regolare il brano attuale di esercitazione.



VOCE	DESCRIZIONE
TEMPO	30-250
SONG VOL	0-127
DRUM	ON/OFF

6. Impostazione con "MENU"

In modalità "DRUM KIT", accedere alla schermata di impostazione del set di batteria premendo il pulsante "MENU". Nella schermata di impostazione del set di batteria sono presenti cinque voci: "PAD SET", "SENSITIVITY", "AMBIENCE", "MIDI NOTE" e "FTY RESET". Scegliere una voce con il codificatore o con i pulsanti freccia "UP/DOWN", poi accedere all'impostazione premendo il pulsante "ENTER". Si possono modificare i parametri diversi per adattarli alle diverse esigenze di percussione.

1. Nella schermata di impostazione di "PAD SET" si possono modificare rapidamente i parametri dei pad. I parametri modificati possono essere salvati come gruppo di utenti nel gruppo di utenti "KIT 31" per usi futuri.



"VOICE": Modificare rapidamente il timbro dei pad.

"PITCH": Modificare rapidamente il tono dei pad.

"PAN": Regolare rapidamente il pan dei pad.

"VELO": Modificare rapidamente la curva di forza dei pad.

Scegliere il pad i cui parametri sono da modificare premendo i pulsanti freccia "UP/DOWN", poi modificare i valori dei parametri girando il codificatore. I parametri regolabili specifici sono riportati nella tabella seguente:

VOCE	DESCRIZIONE	INTERVALLO
VOICE	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-30
PITCH	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
PAN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
VELO	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-03

Dopo aver regolato i parametri del set di batteria, salvarli rapidamente in "KIT 31" premendo il pulsante "SAVE". In questo modo si può personalizzare il proprio set di batteria unico!

2. Nella schermata "SENSITIVITY" si possono eseguire diverse impostazioni per i pad a percussione, come modificare la sensibilità di percussione per adattarla alla sensazione di percussione delle mani o eliminare la diafonia sonora sgradita.

"SEN": Regolazione della sensibilità dei pad

"THREH.": Regolazione della soglia di trigger

"XTALK": Regolazione della soglia di diafonia

"RETR.": Regolazione della ripetizione di trigger

"VOL": Regolazione del volume dei pad

Scegliere il pad i cui parametri sono da modificare premendo i pulsanti freccia "UP/DOWN", poi modificare i valori dei parametri girando il codificatore. I parametri specifici regolabili sono riportati nella tabella seguente:

VOCE	DESCRIZIONE	INTERVALLO
SEN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-06
THREH.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
XTALK	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
RETR.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
VOL	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127

Dopo aver regolato i parametri del set di batteria, salvare rapidamente il contenuto "PRESET" attuale premendo il pulsante "SAVE". In questo modo si possono regolare i pad in base alle proprie abitudini di esecuzione.

3. Nella schermata "AMBIENCE" si può scegliere l'effetto di riverbero desiderato. Il prodotto dispone di 5 diversi effetti di riverbero integrati. Si può scegliere il corrispondente effetto di riverbero in base all'ambiente, rendendo più interessante suonare la batteria elettronica.

Poi modificare i valori dei parametri girando il codificatore. I parametri regolabili specifici sono riportati nella tabella seguente:

VOCE	DESCRIZIONE
REV	01-ROOMS\02-HILLS\03-PLATES\04-SPRING\05-ECHO

Dopo aver regolato i parametri del set di batteria, salvare rapidamente il contenuto "PRESET" attuale premendo il pulsante "SAVE". Girando la manopola "AMBIENCE" si possono aggiungere diverse profondità di riverbero all'intero kit di batteria, aggiungendo un suono più profondo in diverse situazioni.

4. Nella schermata "MIDI NOTE", si può modificare l'uscita di segnale MIDI del pad attuale in base al segnale corrispondente del software o del modulo sonoro.

Scegliere il pad i cui parametri sono da modificare premendo i pulsanti freccia "UP/DOWN", poi modificare i valori dei parametri girando il codificatore. I parametri regolabili specifici sono riportati nella tabella seguente:

VOCE	TIPO	VALORE
KICK	K	36
STICK	S2	37
SNARE	S1	38
CLOSE HI-HAT	CH	42
PEDAL HI-HAT	HH	44
OPEN HI-HAT	OH	46
TOM 1	T1	48
TOM 2	T2	45
TOM 3	T3	43
RIDE	RB	51
RIDE-ED	RE	59
CRASH1	CB1	49
CRASH1-ED	CE2	55
CRASH2	CB2	57
CRASH2-ED	CE2	52

Dopo aver regolato i parametri del set di batteria, salvare rapidamente il contenuto "PRESET" attuale premendo il pulsante "SAVE". In questo modo si completa la modifica di "MIDI NOTE" per i diversi pad. Per ripristinare i parametri predefiniti, scegliere il ripristino delle impostazioni di fabbrica.

5. Nella schermata "FTY RESET" si possono ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'unità principale. Dopo accedere a questa schermata, ripristinare le impostazioni di fabbrica premendo "ENTER". A questo punto, tutte le impostazioni salvate del kit di batteria e del "KIT 16" verranno ripristinate alle impostazioni di fabbrica, procedere con cura! I contenuti visualizzati specifici sono mostrati di seguito:

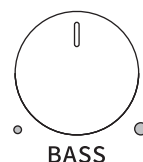


7. Funzione di Registrazione Sonora (REC) -----

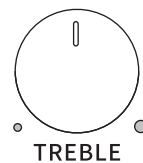
Accedere alla schermata di registrazione e riproduzione premendo il pulsante "REC", ci sarà un messaggio che ricorderà di battere un qualsiasi pad per avviare la registrazione sonora. Mettere in pausa la registrazione in corso premendo il pulsante "REC" un'altra volta, la registrazione verrà salvata per impostazione predefinita (le registrazioni successive sovrascriveranno quelle precedenti). Premendo (▶|) durante la registrazione si avvia direttamente la riproduzione della registrazione, che verrà salvata automaticamente per impostazione predefinita (sovrascriverà l'ultima registrazione). Premendo (▶|) nella schermata di registrazione si riproduce l'ultima registrazione salvata. Al termine della registrazione, uscire dalla modalità registrazione premendo il pulsante "REC" ancora un'altra volta. Questa pratica funzione consente di registrare ogni progresso.



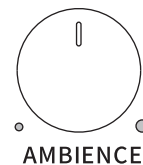
Con la manopola di regolazione rapida dell'EQ si possono aggiungere rapidamente frequenze alte e/o basse all'intero kit, consentendo di sperimentare diversi livelli di suono in tempo reale!



Manopola "BASS": Manopola di regolazione delle basse frequenze



Manopola "TREBLE": Manopola di regolazione delle alte frequenze



Manopola "AMBIENCE": Manopola di regolazione dell'effetto di riverbero, aggiunto in tempo reale. Si può regolare la profondità del riverbero in base alle diverse occasioni per ottenere il suono adatto all'ambiente.



Manopola "VOLUME": Serve per regolare il volume di uscita dell'intero strumento.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

-  **ADVERTENCIA** Se utiliza para declaraciones destinadas a alertar al usuario sobre un peligro que puede causar la muerte o lesiones graves si el equipo se usa incorrectamente.
-  **PRECAUCIÓN** Se utiliza para declaraciones destinadas a alertar al usuario sobre la posibilidad de lesiones o daños a la propiedad si el equipo se usa incorrectamente.

- Lea atentamente las instrucciones y el manual del usuario antes de utilizar el dispositivo.
- Conecte el enchufe a un tomacorriente con conexión de protección a tierra.
- No abra (ni modifique de ninguna manera) los componentes internos o el adaptador de CA (a menos que se proporcionen instrucciones para instalar equipos opcionales en este manual, siga las opciones instalables por el usuario).
- No intente reparar el equipo ni reemplazar piezas (a menos que se proporcionen instrucciones para instalar equipos opcionales en este manual).
- Nunca use ni almacene este dispositivo en los siguientes lugares:
 - a. A exposición a temperaturas extremas (p. ej., en un vehículo cerrado bajo la luz solar directa, cerca de conductos de calefacción, encima de equipos generadores de calor);
 - b. Húmedos (p. ej., baños, lavabos, pisos de supermercados, etc.);
 - c. Con mucha humedad;
 - d. Directamente expuestos a las lluvias;
 - e. Polvorientos;
 - f. Sujetos a altos niveles de vibración;
- Asegúrese de colocar este dispositivo en un lugar nivelado para garantizar que sea estable. No ponga este dispositivo sobre un soporte de piano que pueda temblarse o en un lugar inclinado.
- Asegúrese de utilizar únicamente el adaptador de CA suministrado con la unidad. Además, asegúrese de que el voltaje de la línea coincida con el voltaje de entrada especificado en el adaptador de CA. Otros adaptadores de CA pueden usar una polaridad diferente o estar diseñados para un voltaje diferente, y usarlos podría provocar daños, fallas en el funcionamiento o descargas eléctricas.
- Utilice únicamente el cable de alimentación suministrado. Además, el cable de alimentación suministrado no debe utilizarse con ningún otro dispositivo. No retuerza ni doble excesivamente el cable de alimentación, ni coloque objetos pesados sobre él. Puede dañar el cable, provocar daños en los componentes y cortocircuitos. Los cables dañados pueden provocar incendios y descargas eléctricas.
- Este dispositivo, cuando se usa solo o en combinación con un amplificador y auriculares o parlantes, puede producir un nivel de sonido que puede causar una pérdida auditiva permanente. No utilice la unidad durante períodos prolongados de tiempo a un nivel en el que se sienta incómodo. Si experimenta alguna pérdida auditiva o tinnitus, debe dejar de usar este dispositivo inmediatamente y consultar a un audiólogo.
- No se permiten artículos de ningún tipo (por ejemplo, materiales inflamables, monedas, alfileres); ni líquidos de ningún tipo (agua, refrescos, etc.) penetren en el dispositivo.
- Desconecte la alimentación inmediatamente y desenchufe el adaptador de CA del tomacorriente como se indica en la página de información en las siguientes condiciones:
 - a. El adaptador de CA, el cable de alimentación o el enchufe estén dañados;
 - b. producir humo u olor;
 - c. El dispositivo estuvo expuesto a la lluvia (o se mojó);
 - d. El dispositivo no parece funcionar con normalidad o muestra un cambio notable en su rendimiento.
- En hogares con niños pequeños, los adultos deben supervisar al niño hasta que pueda seguir todas las reglas necesarias para operar el equipo de manera segura.
- Proteja el dispositivo de fuertes impactos. ¡(No lo deje caer!)
- No fuerce el cable de alimentación de la unidad para compartir un tomacorriente con muchos otros dispositivos. Tenga especial cuidado al usar cables de extensión: la potencia total utilizada por todos los dispositivos conectados al cable de extensión no debe exceder la clasificación de potencia del cable de extensión. Las cargas excesivas pueden hacer que el aislamiento del cable se caliente y eventualmente se derrita.
- La unidad y el adaptador de CA deben colocarse de tal manera que no se vea afectada su ventilación adecuada.
- Al enchufar o desenchufar el enchufe del adaptador de CA del tomacorriente de pared, asegúrese de sujetar con manos solo el enchufe del cable de alimentación.
- Desenchufe periódicamente el adaptador de CA y límpielo con un paño seco para eliminar el polvo y otras acumulaciones del enchufe. Además, si no va a utilizar la unidad durante mucho tiempo, retire el enchufe del tomacorriente. Cualquier acumulación de polvo entre el enchufe y el tomacorriente puede provocar un mal aislamiento y provocar un incendio.
- Evite enredos de cables. Además, todos los cables deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
- No se suba a la unidad ni coloque objetos pesados sobre ella.
- Nunca manipule el adaptador de CA o sus clavijas con las manos mojadas al enchufar o desenchufar el enchufe de alimentación del tomacorriente de pared o de la unidad.
- Antes de mover la unidad, desconecte el adaptador de CA y todos los cables de los dispositivos externos.
- Antes de limpiar la unidad, desconecte la alimentación y desenchufe el adaptador de CA del tomacorriente.
- Desconecte el adaptador de CA del tomacorriente cuando sospeche que pueden estar ocurriendo rayos en su área.
- Guarde los tornillos en un lugar seguro fuera del alcance de los niños para evitar que se los traguen accidentalmente.

Fuente de alimentación

- No conecte esta unidad al mismo tomacorriente que electrodomésticos controlados por un inversor, como refrigeradores, lavadoras, hornos de microondas o acondicionadores de aire, o electrodomésticos que contengan motores. Dependiendo de cómo se use el electrodoméstico, el ruido eléctrico puede hacer que la unidad no funcione correctamente o que produzca un ruido audible. Si no es práctico usar un tomacorriente separado, conecte un filtro de ruido de potencia entre este dispositivo y el tomacorriente.
- Después de un uso continuo y prolongado, el adaptador de CA se calienta. Esto es normal y no hay de qué preocuparse.
- Antes de conectar este dispositivo a otros dispositivos, apague todas las unidades. Esto ayudará a evitar el mal funcionamiento y/o daños a los altavoces u otros equipos.

Colocación

- El uso de la unidad cerca de amplificadores de potencia (u otros equipos que contengan grandes transformadores de potencia) puede producir un zumbido. Para aliviar este problema, reoriente la unidad o aléjela de la fuente de interferencia.
- Este dispositivo puede interferir con la recepción de radio y televisión. No utilice este equipo cerca de tales receptores.
- Los dispositivos de comunicación inalámbrica, como teléfonos móviles, pueden producir ruidos en este dispositivo, los cuales se causan debido a la recepción o el envío de señales de dichos dispositivos de comunicación inalámbrica. Coloque los dispositivos de comunicación inalámbrica a una mayor distancia o apáguelos.
- No exponga esta unidad a la luz solar directa, no la coloque cerca de equipos con calor radiante, no la deje en un vehículo cerrado ni la exponga a temperaturas extremas. El calor excesivo puede deformar o decolorar la unidad.
- Se pueden formar gotas de agua (condensación) dentro del dispositivo cuando se mueve de un lugar a otro donde hay grandes diferencias de temperatura y/o humedad. Se pueden producir daños o fallos de funcionamiento si intenta utilizar la unidad en estas condiciones. Por lo tanto, antes de usar el dispositivo, debe dejarlo reposar durante unas horas hasta que la condensación se haya evaporado por completo.

Mantenimiento

- Para la limpieza diaria, limpie el dispositivo con un paño suave y seco o un paño ligeramente humedecido con agua. Para eliminar la suciedad persistente, utilice un paño humedecido con un limpiador suave no abrasivo. Luego limpie el dispositivo a fondo con un paño suave y seco.
- Nunca use benceno, diluyente, alcohol o solventes de ningún tipo para evitar la posibilidad de decoloración y/o deformación.

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES

¡Gracias por elegir la Batería Electrónica Donner! Nuestro elegante y sofisticado kit de batería electrónica son la combinación perfecta de diseño moderno y tecnología de vanguardia para una experiencia musical excepcional.

◆ Por favor tómese el tiempo para leer este manual de instrucciones cuidadosamente antes de usar el producto. Contiene información importante para ayudarlo a aprovechar al máximo su kit de batería electrónica Donner. Le recomendamos que guarde estas instrucciones para futuras consultas.

- El número máximo de sonidos es 81.
- Soporte para sujetar los platillos para detener el sonido.
- 31 juegos de batería, 450 timbres.
- 50 canciones.
- Admite el ajuste de los parámetros de sensibilidad de cada batería.
- Control de velocidad: 30 a 250 tiempos/min.
- Metrónomo.
- Otras funciones: almacenamiento y reset de parámetros.
- Pantalla LCD.
- Interfaz: Auxiliar de 3,5 mm, Teléfono de 3,5 mm, Salida de 6,35 mm, MIDI USB, CC 9V, Crash2 de 6,35 mm.
- Características: 3 funciones de entrenamiento.

¡Nota!

Este producto es un instrumento musical electrónico electroacústico. Es normal escuchar algo de ruido de corriente del altavoz o del auricular después de encender. Manténgase alejado de "radios, televisores, receptores de antena, enrutadores, refrigeradores, aparatos eléctricos accionados por motor y otras fuentes de interferencia eléctrica de radiofrecuencia" cuando lo use.

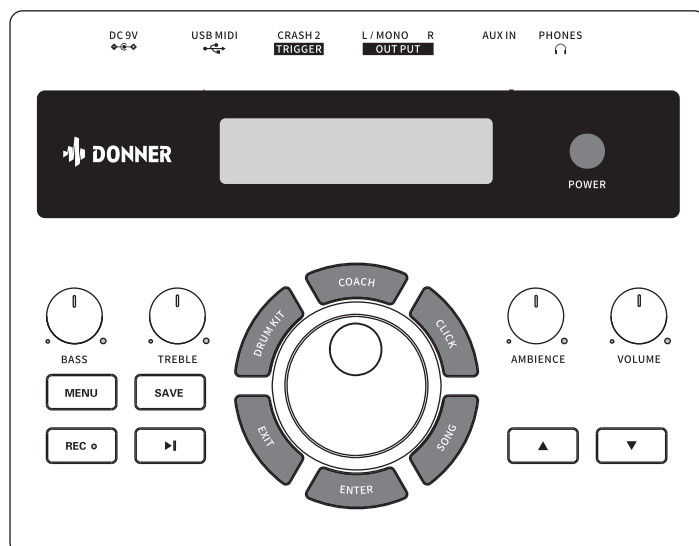
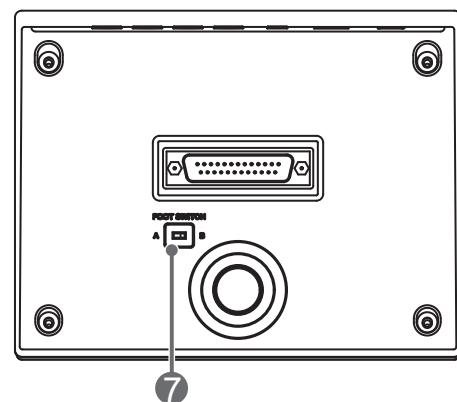
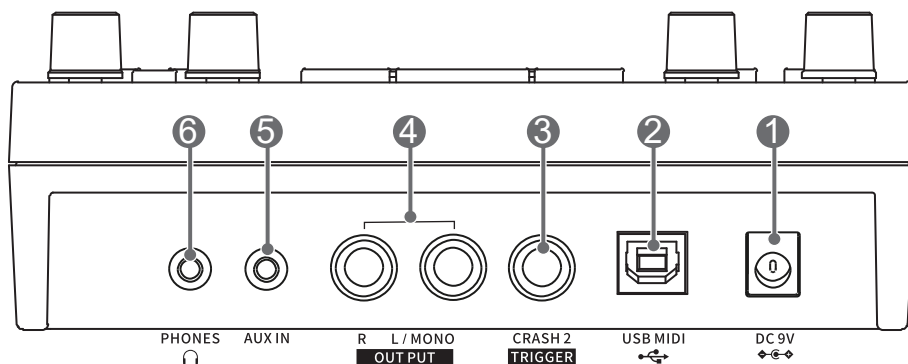


ILUSTRACIÓN DE LA TOMA DE LA CAJA DEL HOST



1 Conexión del cable de alimentación

- 1) Enchufe el cable de alimentación como se muestra, con un extremo enchufado en el puerto de alimentación de la caja de batería y el otro extremo en un tomacorriente doméstico de 100-240 V.
- 2) Cuando el producto no se utilice durante mucho tiempo, desenchufe el cable y manténgalo bien.

2 Toma USB MIDI

La toma USB MIDI de la batería electrónica se puede utilizar para conectar e interactuar con dispositivos musicales habilitados para MIDI. A través del software preinstalado en la computadora y la tableta, puede aprender o realizar operaciones funcionales como interpretación, composición y almacenamiento.

3 Interfaz de platillos ampliada

La interfaz externa crash 2 amplifica la riqueza del timbre.

4 Toma de salida de audio

- 1) La toma de salida de audio se puede conectar a altavoces activos (altavoces especiales para batería) y equipos de audio grandes.
- 2) La toma de salida de audio da salida al equipo de grabación (como la tarjeta de sonido y otros equipos de grabación) que se utiliza para la grabación de batería.

5 Toma de entrada de audio

Esta permite conectar fuentes de audio externas a la caja del host de batería para su reproducción (por ejemplo, entrada de señal de audio lineal para MP3, teléfonos móviles, etc.)

6 Toma de auriculares

La conexión de los auriculares le permite monitorear los cambios en detalle mientras juega, y no molestará a otros mientras juegan sin los altavoces conectados.

7 FOOT SWITCH: Cambie el interruptor para seleccionar el modo A o el modo B según el tipo de bombo.

A: Modo de interruptor – Cuando se utiliza un pedal de interruptor como bombo, ajuste el interruptor a A.

B: Modo piezoeléctrico – Cuando se utiliza un bombo con un pad de bombo, ajuste el interruptor a B.

Nota:

- Para evitar daños y mal funcionamiento del equipo, siempre ajuste el volumen de bajos y apague todos los equipos antes de realizar cualquier conexión.
- Los dispositivos externos son accesorios no estándar que se compran por separado.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

1. Encender

Pulse el botón POWER para encender. De manera predeterminada, la máquina ingresará al modo de DRUM KIT (kit de batería) o comenzará a reproducir. Hay cuatro modos disponibles en el panel de control: DRUM KIT (kit de batería), CLICK (clic), COACH (entrenamiento) y SONG (canción). Cada modo tiene la función correspondiente, ¡encontramos juntos la diversión del ritmo!

2. Modo DRUM KIT (Kit de Batería)

En el modo de DRUM KIT (kit de batería), puede usar la tecla   para cambiar entre diferentes estilos de kits de batería. Hay 30 grupos de batería preestablecida y 1 grupo de batería definida por el usuario para adaptarse a una variedad de estilos musicales.

▶ KIT SET
FUNK 1

3. Modo CLICK (Clic)

De manera predeterminada, el metrónomo se suena cuando se está activado. En el modo de CLICK (clic), es la interfaz primaria de parámetros ajustables, y los parámetros mostrados son: TEMPO/RHYTHM/BEAT/SOUND/CLICK VOL (TEMPO/RITMO/TIEMPO/SONIDO/VOLUMEN DE CLIC). Hay cinco interfaces primarias de parámetros ajustables, y la interfaz de visualización predeterminada es:

▶ CLICK SET
▼ TEMPO 220

Pulse la tecla CLICK para ingresar al modo CLICK (clic) y sonará el metrónomo. Gire el codificador para cambiar el tempo del metrónomo. En el modo CLICK (clic), use las teclas UP/DOWN para seleccionar diferentes parámetros de CLICK (clic). Los parámetros TEMPO/RHYTHM/BEAT/SOUND/CLICK VOL (TEMPO/RITMO/TIEMPO/SONIDO/VOLUMEN DE CLIC) se pueden ajustar individualmente. Los parámetros y datos ajustables específicos se muestran en la siguiente figura:

TIPO	INFORMACIÓN
TEMPO	30-250
RITMO	1/2, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32
TIEMPO	1-9
SONIDO	1-5
VOLUMEN DE CLIC	1-127

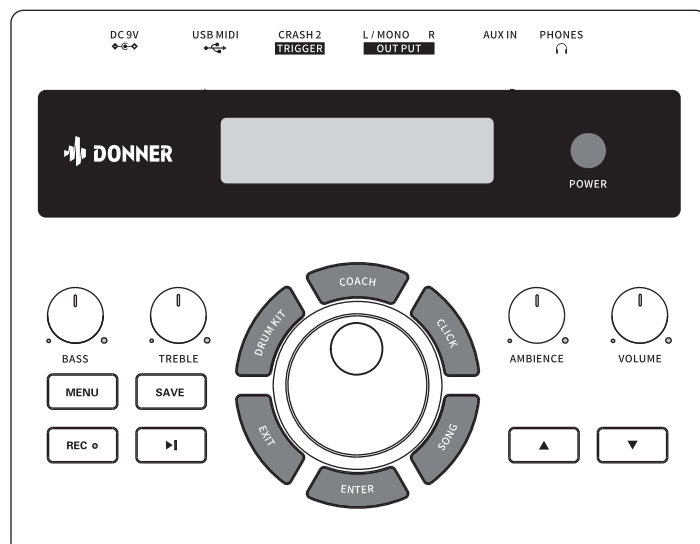
4. Modo COACH (Entrenamiento)

De manera predeterminada, muestra COACH - TIME CHECK (Entrenamiento - Comprobación de tiempo) cuando se está activado. El modo COACH (entrenamiento) es la interfaz de primer nivel. Pulse  para ingresar a las tres interfaces actuales de COACH-TEMPO CHECK (entrenamiento - comprobación de tiempo), COACH-QUIET COUNT (entrenamiento - recuento silencioso) y COACH-AUTO UP/DOWN (entrenamiento - arriba/abajo automática) para la práctica. Los parámetros de visualización son:

▶ COACH
▼ TIME CHECK
■ MENU

Pulse la tecla COACH para ingresar al modo COACH (entrenamiento), y la luz de la tecla COACH (entrenamiento) también se encenderá. Utilice las teclas UP/DOWN (arriba-abajo) para seleccionar los diferentes modos COACH (entrenamiento), incluyendo TIME CHECK (comprobación de tiempo), QUIET COUNT (recuento silencioso), AUTO UP/ DOWN (arriba/abajo automática). Hay tres tipos de modos de entrenamiento disponibles. ¡Aprendamos juntos!

1. En el modo COACH1 - TIME CHECK (entrenamiento 1 - comprobación de tiempo), pulse  para iniciar el entrenamiento de TIME CHECK (comprobación de tiempo). En el modo TIME CHECK (comprobación de tiempo), puede pulsar MENU para ingresar a la interfaz de configuración de TIME CHECK (comprobación de tiempo). El parámetro en la interfaz de configuración comenzará a puntuar después de seleccionar el número de compás a practicar. El rango de configuración ajustable es de 1 a 32, y la



interfaz de configuración se muestra en la siguiente figura:

▶ TIMECHECK OK
SCORE BAR: 08

Después de ingresar a TIME CHECK (comprobación de tiempo), hay 4 tiempos preparatorios. Cuando los "tiempos preparatorios" de la pantalla muestra "go", el entrenamiento de TIME CHECK (comprobación de tiempo) comienza.

▶ COACH
READY

▶ COACH
GO!

Después de que se inicie TIME CHECK (comprobación de tiempo), habrá un aviso si la batería se está golpeando demasiado rápido o demasiado lento. La interfaz que se muestra durante la comprobación de tiempo es la siguiente:

▶ COACH
SLOW

▶ COACH
FAST

▶ COACH
GOOD

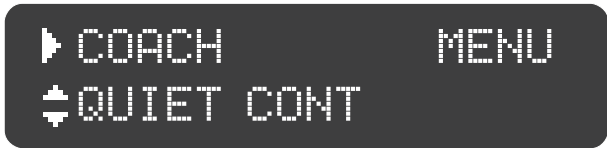
Después de completar el entrenamiento para esta ronda de TIME CHECK (comprobación de tiempo), se mostrará la puntuación. La interfaz de visualización de la puntuación es la siguiente:

▶ COACH
SCORE : 89

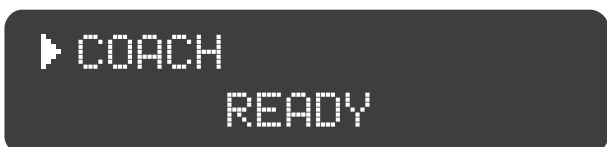
2. Pulse (▶|) para comenzar el entrenamiento en el modo COACH2-QUIET COUNT (entrenamiento 2- recuento silencioso). En el modo QUIET COUNT (recuento silencioso), puede pulsar MENU para ingresar a la interfaz de configuración de QUIET COUNT (recuento silencioso). Los parámetros de la interfaz de configuración se silenciarán después de seleccionar el número de compás a practicar y empezar a puntuar cuando se restablece el metrónomo. El rango de configuración es de 1 a 32, y la interfaz de configuración se muestra en la siguiente figura:



Después de ingresar a QUIET COUNT (recuento silencioso), hay 4 tiempos preparatorios. Cuando la pantalla muestra "go", el entrenamiento de QUIET COUNT (recuento silencioso) comienza.



Cuando QUIET COUNT (recuento silencioso) está en curso, la puntuación se muestra después de silenciar el metrónomo.



3. Pulse (▶|) en el modo COACH 3 - AUTO UP/ DOWN (Entrenamiento 3 - Arriba/Abajo automática) para iniciar el entrenamiento de arriba/abajo automática. En este modo, puede presionar la tecla MENU para ingresar a la interfaz de configuración de AUTO UP/ DOWN (Arriba/Abajo automática). El parámetro de la interfaz de configuración es el número de compases que se deben seleccionar y comenzar a cambiar la velocidad variable del metrónomo. El rango de configuración es de 1 a 9. La interfaz de configuración se muestra en la siguiente figura:



Después de ingresar a AUTO UP/ DOWN (Arriba/Abajo automática), ¡inicie directamente el entrenamiento de AUTO UP/ DOWN (Arriba/Abajo automática)!



Pulse la tecla (▶|) para ingresar a AUTO TEMPO (tempo automático) (Puede ingresar directamente a AUTO TEMPO sin tiempos preparatorios). De forma predeterminada, 60-250 es la velocidad del bucle, comenzando con la velocidad más lenta. Después de iniciar AUTO UP/ DOWN (Arriba/Abajo automática), aparecerán indicaciones para acelerar y desacelerar. La interfaz de la pantalla es la siguiente:



Después de comenzar AUTO UP/ DOWN (Arriba/Abajo automática), detenga el entrenamiento actual de aceleración a desaceleración.

5. Modo SONG (Canción) -----

Pulse la tecla SONG (canción) para ingresar al modo SONG (canción), la luz de la tecla SONG (canción) se enciende, puede elegir diferentes ejercicios a través del codificador o las teclas UP/DOWN (arriba y abajo), y hay 50 canciones integradas de diferentes estilos. Puede deshabilitar los sonidos de batería en la configuración del modo SONG (canción), organizar diferentes arreglos de batería para los estudios incorporados o cambiar la velocidad de la canción para practicar. ¡Divirtamos juntos de la batería electrónica!



Una vez en el modo SONG (canción), puede seleccionar una pista diferente, presione (▶|) para comenzar a reproducir o pausar la pista de práctica actual. Pulse la tecla MENU en el modo actual para ingresar a la interfaz de configuración del modo SONG (canción) para establecer y ajustar la pista de práctica actual.



Tipo	Información
TEMPO	30-250
VOLUMEN DE CANCIÓN	0-127
BATERÍA	ENCENDIDO / APAGADO

6. Configuración de MENU (Menú) -----

En el modo DRUM KIT (kit de batería), pulse la tecla MENU para ingresar a la configuración de kit de batería. Hay cinco ajustes para la configuración de kit de batería: PAD SET (configuración de pad), SENSITIVITY (sensibilidad), AMBIENCE (ambiente), MIDI NOTE (nota MIDI), FTY RESET (reset de fty). Use el codificador o UP/DOWN (arriba/abajo) para seleccionar, y presione ENTER para ingresar a la configuración. Modifique los parámetros de acuerdo con los diferentes ajustes para satisfacer las diferentes necesidades de percusión.

1. En la interfaz de PAD SET (configuración de pad), puede modificar rápidamente los parámetros de la batería correspondiente. Los parámetros modificados se pueden guardar rápidamente en el grupo de usuarios KIT 31 como grupo de usuarios para su uso futuro.



VOICE: cambiar rápidamente el timbre de la batería
PITCH: cambiar rápidamente el tono de la batería
PAN: cambiar rápidamente la imagen sonora izquierda y derecha de la batería
VELO: cambiar rápidamente la curva de fuerza de la batería

Pulse las teclas UP/DOWN arriba/abajo para seleccionar, seleccione el pad de batería cuyos parámetros deben modificarse y gire el codificador para modificar los parámetros. Los parámetros específicos se pueden configurar de la siguiente manera:

Tipo	Información	Parámetro
VOICE	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-30
PITCH	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
PAN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
VELO	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-03

Después de ajustar los parámetros del kit de batería, pulse el botón SAVE (Guardar) para guardarlo rápidamente en el KIT 31. ¡Esta operación le permite personalizar su propio kit de batería para crear su propio kit de batería único!

2. En la interfaz de SENSITIVITY (sensibilidad), puede configurar diferentes tipos de tambor de percusión, por ejemplo, puede cambiar la sensibilidad de la percusión o eliminar la diafonía innecesaria según la sensación de la percusión. SEN: ajuste de la sensibilidad de la batería
THREH.: ajuste del umbral de disparo
XTALK: ajuste del umbral de diafonía
RETR.: ajuste de disparo repetido
VOL: ajuste del volumen de la batería

Presione las teclas UP/DOWN (arriba/abajo) para seleccionar, toque el pad de batería cuyos parámetros necesite cambiar y gire el codificador para cambiar los parámetros. Los parámetros específicos se pueden ajustar de la siguiente manera:

Tipo	Información	Parámetro
SEN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-06
THREH.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
XTALK	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
RETR.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
VOL	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127

Después de ajustar los parámetros del kit de batería, pulse el botón SAVE (Guardar) para guardarlo rápidamente en el PRESET actual. ¡Esta operación le permite probar los parámetros de batería adecuados para sus propios hábitos de percusión!

3. Se pueden cambiar diferentes tipos de efectos de reverberación en la interfaz de AMBIENCE (ambiente). Se han incorporado cinco efectos de reverberación diferentes. Se pueden agregar los efectos de reverberación correspondientes para diferentes entornos para hacer que tocar la batería sea más interesante. Gire el codificador para cambiar los parámetros. Los parámetros específicos se pueden ajustar de la siguiente manera:

Tipo	Información
REV	01-ROOMS\02-HILLS\03-PLATES\04-SPRING\05-ECHO

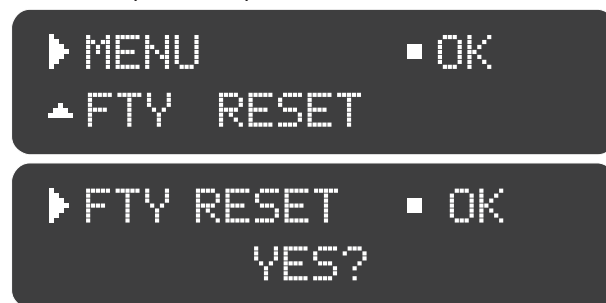
Después de ajustar los parámetros de batería, haga clic en el botón SAVE (Guardar) para guardar rápidamente el PRESET actual y encienda la perilla de AMBIENCE (ambiente) para agregar profundidad de reverberación a todo el conjunto de batería, agregando un sonido más profundo para diferentes ocasiones.

4. En la interfaz de MIDI NOTE (Notas MIDI), puede cambiar la salida de señal de valor MIDI de la batería actual a las señales correspondientes de diferentes fuentes de sonido de software o hardware. Pulse las teclas UP/DOWN (arriba/abajo) para seleccionar, seleccione el pad cuyos parámetros deben modificarse y gire el codificador para modificar los parámetros. Los parámetros específicos se pueden configurar de la siguiente manera:

Tipo	Información	Parámetros
BOMBO	K	36
PALO	S2	37
CAJA	S1	38
DESACTIVAR HI-HAT	CH	42
PEDAL HI-HAT	HH	44
ACTIVAR HI-HAT	OH	46
TAMTAM 1	T1	48
TAMTAM 2	T2	45
TAMTAM 3	T3	43
RIDE	RB	51
RIDE-ED	RE	59
CRASH1	CB1	49
CRASH1-ED	CE2	55
CRASH2	CB2	57
CRASH2-ED	CE2	52

Después de configurar los parámetros del kit de batería, presione el botón SAVE (Guardar) para guardar rápidamente el PRESET actual y completar la edición de (MIDI NOTE) notas MIDI de diferentes kits de batería. Cuando necesite restaurar los parámetros predeterminados, debe restaurar la configuración de fábrica.

5. En la interfaz de FTY RESET (restablecimiento de fty", puede restaurar el host a la configuración de fábrica. Después de ingresar a la interfaz, presione la tecla ENTER para restaurar la configuración de fábrica. Al realizar un restablecimiento de fábrica, todos los ajustes de grupo de batería guardados y KIT 16 serán restaurados a los ajustes de fábrica. ¡Proceda con precaución! El contenido específico de la pantalla es:



7. GRABACIÓN -----

Pulse la tecla REC para ingresar a la interfaz de grabación y reproducción, la interfaz le indicará que toque cualquier tambor para comenzar a grabar y luego presione de nuevo la tecla REC para pausar la grabación actual, y se guarda de forma predeterminada (el guardado sobrescribirá la grabación anterior). Presionar (▶) durante la grabación iniciará directamente la reproducción de la grabación. Se guardará automáticamente (sobrescribirá la última grabación por defecto). Pulse (▶) en la página de grabación para reproducir la última grabación guardada. Después de grabar, presione REC nuevamente para salir del modo de grabación y use esta práctica función para registrar cada su progreso.



La perilla de ajuste rápido del EQ (ecualizador) puede agregar rápidamente frecuencias altas y bajas a todo el equipo, sentir el sonido de diferentes capas en tiempo real.



Важные инструкции

- ⚠ WARNING** Данные инструкции предназначены для предупреждения пользователей о том, что неправильное использование данного продукта может привести к смертельным опасностям или серьезным травмам.
- ⚠ CAUTION** Данные инструкции предназначены для предупреждения пользователей о том, что неправильное использование данного продукта может привести к смертельным опасностям или серьезным травмам.
- Перед использованием данного продукта, пожалуйста, прочитайте инструкции и руководство по эксплуатации.
 - Подключите основной разъем данного устройства к защищенной от заземления розетке электропитания.
 - Не самостоятельно разбирайте и не изменяйте встроенные компоненты данного устройства или адаптер переменного тока. (Следите за устанавливаемыми пользователями опциями, если инструкции по установке дополнительного оборудования не приведены в данном руководстве).
 - Не пытайтесь ремонтировать или заменять запчасти данного устройства (если инструкции по установке дополнительного оборудования не приведены в данном руководстве).
 - Не положите данное устройство в местах, где:
 - а. Места, где температура слишком высока (например, в закрытых транспортных средствах под прямыми солнечными лучами, вблизи теплопередающих труб или над теплогенерирующими машинами)
 - б. Влажные места (например, ванные комнаты, туалеты, полы в супермаркетах и т.д.)
 - в. Места с повышенной влажностью
 - г. Места, подверженные прямому воздействию дождя
 - д. Пыльные помещения
 - е. Места, подверженные сильным вибрациям
 - Пожалуйста, убедитесь, что данное устройство установлено на ровном месте для обеспечения его устойчивости. Не положите устройство на подставку, которую можно встряхнуть или наклонить.
 - Используйте прилагаемый адаптер питания переменного тока. Также убедитесь, что напряжение линии соответствует входному напряжению, указанному на источнике питания переменного тока. В других источниках питания переменного тока могут использоваться различные электроды или напряжения, и неправильное использование может привести к повреждению, неисправности или поражению электрическим током.
 - Используйте провод питания, поставляемый вместе с устройством. Не используйте прилагаемый провод питания для других устройств. Не скручивайте и не отгибайте кабель питания чрезмерно, а также не положите на него тяжелые предметы. Это может повредить кабель питания и привести к поломке компонентов и короткому замыканию. Поврежденные кабели могут вызвать пожар и поражение электрическим током!
 - Чрезмерная громкость может привести к необратимому повреждению слуха, как при отдельном использовании данного устройства, так и при подключении к усилителю, динамикам или наушникам. Не используйте устройство на чрезмерной громкости или громкости, вызывающей дискомфорт, в течение длительного времени. Если вы почувствуете снижение слуха или шум в ушах, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
 - Не бросайте и не просачивайте в устройство никакие предметы (например, легковоспламеняющиеся предметы, монеты, булавки и т.д.) или жидкости (например, воду, напитки и т.д.).
 - Немедленно выключите питание и выньте вилку, если
 - а. Сломан адаптер переменного тока, кабель питания или вилка
 - б. Появляется дым или неприятный запах
 - в. Устройство находится под прямым воздействием дождя (или намок)
 - г. Устройство работает неправильно или наблюдаются заметные изменения в его работе
 - Пожалуйста, обратите внимание на дети в доме. Взрослые должны наблюдать поведение детей до тех пор, пока он не мог выполнять необходимые инструкции по безопасности при эксплуатации устройства.
 - Избегайте сильных ударов. (Не падайте его!)
 - Не пользуйтесь одной вилкой со слишком большим количеством электроприборов. При использовании удлинителя обратите особое внимание на то, что суммарная мощность всех устройств, которые вы подключаете к удлинителю, никогда не должна превышать мощность удлинителя. Перегрузка источника питания приведет к нагреву проводов и растворению покрывающего их изолирующего вещества.
 - Пожалуйста, располагайте устройство и адаптер переменного тока в таком месте или направлении, которое не препятствует их хорошей вентиляции.
 - При подключении или отключении адаптера переменного тока от вилки, пожалуйста, держите вилку кабеля питания устройства рукой.
 - Время от времени необходимо вынимать вилку адаптера переменного тока из розетки и протирать ее сухой тканью, чтобы удалить пыль, скопившуюся на вилке. Когда устройство не используется в течение длительного времени, пожалуйста, также вынимайте вилку из розетки. Пыль, скопившаяся между вилкой и розеткой, может стать причиной пожара из-за плохой изоляции.
 - Пожалуйста, избегайте спутывания кабеля питания с различными проводами. Также держите детей подальше от кабеля питания и проводов.
 - Не наступайте на устройство и не положите на него тяжелые предметы.
 - Не возмите кабель питания данного устройства, не вставляйте и не вынимайте вилку адаптера переменного тока из розетки, если у вас мокрые руки.
 - Перед перемещением устройства отсоедините кабель адаптера переменного тока и все кабели внешних устройств, подключенных к устройству.
 - Перед очисткой устройства выключите питание и отсоедините кабель адаптера переменного тока от розетки.
 - Если вы подозреваете, что в вашем регионе может произойти удар молнии, отключите питание.
 - Положите винты в недоступном для детей месте, чтобы они не могли их проглотить.

Электроснабжение

- Не используйте один выходной порт питания совместно с другим оборудованием с управлением инвертера (например, холодильник, стиральная машина, микроволновая печь или кондиционер) или электрооборудованием с двигателями. Из-за различных способов использования электрооборудования генерируемый шум источника питания может привести к неисправности или шуму устройства. Если вы не можете использовать отдельную розетку, установите фильтр шума источника питания между устройством и выходным отверстием источника питания.
- Если невозможно использовать отдельную розетку, установите фильтр помех электропитания между прибором и розеткой.
- После нескольких часов непрерывного использования адаптер переменного тока нагревается, это нормальное явление.
- Перед подключением к другому устройству, пожалуйста, выключите все питание устройства во избежание повреждения или неисправности динамиков или внешних устройств.

Место размещения

- Размещение устройства рядом с задним усилителем мощности (или другим оборудованием, содержащим большие схемы преобразования питания) может привести к появлению шума. Для облегчения этой проблемы переориентируйте устройство или разместите его дальше, чтобы избежать помех.
- Данное устройство может мешать приему радио или телевизионных сигналов. Не положите устройство рядом с такими устройствами.
- Устройство беспроводной связи, такие как мобильные телефоны, могут вызывать шум в данном устройстве. Когда эти беспроводные устройства принимают или передают сигналы, они могут создавать помехи в работе устройства и вызывать шум. Пожалуйста, разместите беспроводные устройства дальше или выключите их.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, не положите его рядом с источником тепла, не помещайте его в замкнутое пространство в автомобиле или рядом с другими предметами с высокой температурой. Слишком высокая температура может привести к деформации и обесцвечиванию устройства.
- При перемещении устройства с одного места на другое, где температура и влажность сильно отличаются, внутри устройства может образоваться водяной пар (конденсат), и если устройство используется в это время, он может быть поврежден или выйти из строя. Поэтому перед использованием необходимо подождать несколько часов, пока водяной пар полностью не испарится.

Техническое обслуживание

- Для ежедневной очистки протирайте корпус мягкой, сухой или слегка влажной тканью. Для удаления стойких пятен используйте мягкое неабразивное чистящее средство.
- Во избежание обесцвечивания или деформации не протирайте бензином, растворителем, спиртом или жидкостями, обладающими растворяющей способностью.

Краткое изложение функции

Благодарим вас за выбор электронных барабанов Donner! Наши элегантные и изысканные электронные барабаны представляют собой идеальное сочетание современного дизайна и передовых технологий, обеспечивая вам исключительные музыкальные впечатления. Пожалуйста, найдите время, чтобы внимательно прочитать это руководство по эксплуатации перед использованием данного продукта. Она содержит важную информацию, которая позволит вам получить максимальную отдачу от электронного барабана Donner. Мы рекомендуем сохранить эту инструкцию для дальнейшего использования.

- Максимальное количество артикуляций 81
- Поддерживать взять маленькую тарелку и остановить звук
- 31 набор барабанной партии, количество тембра 450
- 50 песен
- Поддержка регулировки чувствительности каждой барабанной тарелки
- Контроль темпа: 30-250 ударов в минуту
- Метроном
- Другие функции: сохранение параметров, сброс
- Индикация LCD
- Интерфейс: 3.5mm Aux、3.5mm Phone、6.35mm Output、MIDI USB、DC9V、6.35mm CRASH2
- Самобытные функции: 3 функции обучения

Примечание

Данный продукт относится к электронным электрозвуковым музыкальным инструментам, после включения питания акустические колонки или наушники имеют небольшой звук тока - это нормальное явление. Пожалуйста, во время использования держитесь подальше от источников радиочастотных электрических помех, таких как радио, телевизор, антенный приемник, маршрутизатор, холодильник, телевизор, электроприборы с двигателями и т.д..

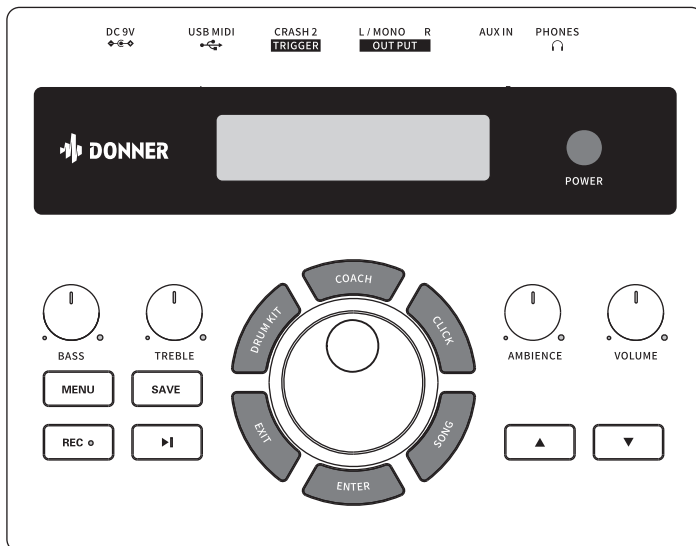
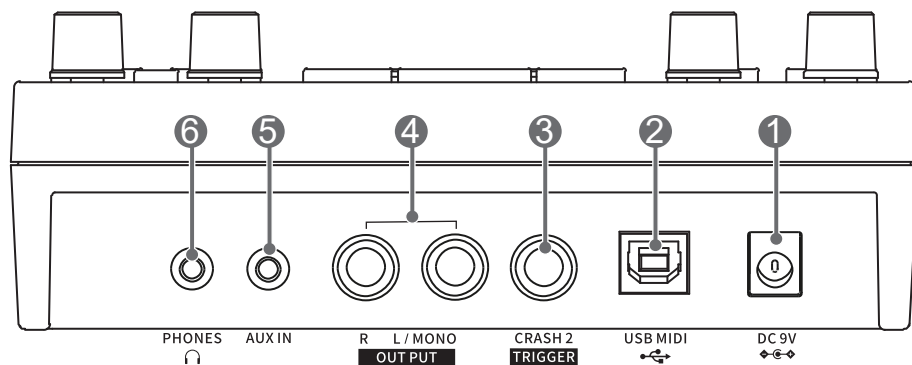


Иллюстрация розетки основной коробки



1 Соединитель кабеля питания

- 1) Подключите кабель питания, как показано на рисунке, вставьте один конец в порт питания основной коробки барабана, а другой – в розетку домашнего питания 100-240 В.
- 2) Если изделие не используется в течение длительного времени, отсоедините кабель питания и храните его надлежащим образом.

2 USB MIDI-разъем

Разъем MIDI USB на электронном барабане можно использовать для подключения и взаимодействия с музыкальными устройствами с поддержкой MIDI. Вы можете обучаться или играть, сочинять музыку, сохранять и выполнять другие функции с помощью предустановленного программного обеспечения на компьютере или планшете.

3 Расширение интерфейса тарелки

Внешний интерфейс CRASH2 расширяет спектр звука.

4 Выходное гнездо аудио

- 1) Выходное гнездо аудио может подключать к внешним активным колонкам (требуются специальные колонки для барабанов), а также к большому звуковому оборудованию.
- 2) Выходное гнездо аудио выводится на звукозаписывающее оборудование (например, звуковую карту и другие звукозаписывающие оборудования) для звукозаписи электронного барабана.

5 Входное гнездо аудио

Входное гнездо аудио может подключать к внешним источникам звука для воспроизведения барабана (например, MP3, мобильным телефонам и другим линейным звуковым сигналам).

6 Гнездо для наушников

Подключение наушников позволяет следить за деталями своей игры, и при игре без подключенной колонки, не мешает окружающим.

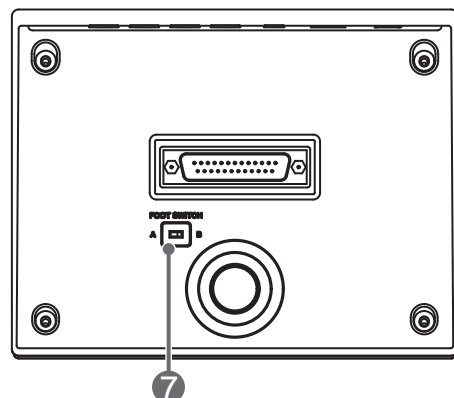
7 FOOT SWITCH: Переключите переключатель, чтобы выбрать режим **A** или режим **B** в зависимости от типа бас-барабана.

A: Режим переключения – При использовании переключающей педали в качестве бас-барабана установите переключающий переключатель на **A**.

B: Режим пьезо – При использовании бас-барабана с педалью, установите переключатель на **B**.

Примечание!

- Во избежание сбоев в работе и повреждения устройства перед выполнением дальнейших подключений обязательно уменьшите громкость и выключите все устройства.
- Внешние устройства являются аксессуарами, приобретаемыми отдельно, и не входят в стандартную комплектацию!



1. Включение питания-----

Нажмите кнопку POWER, чтобы включить его, и он перейдет в режим DRUM KIT по умолчанию, и вы сможете начать играть.

На панели основного устройства доступны четыре режима: DRUM KIT, CLICK, COACH и SONG, каждый из которых имеет соответствующую функцию, так что давайте вместе обнаруживаем радость ритма!

2.Режим DRUM KIT -----

Под режим DRUM KIT с помощью клавиш можно переключаться между различными стилями барабанной партии. 30 предустановленных барабанных партий и 1 пользовательская индивидуальная барабанная партия, могут играть для всех стилей музыки.

▶ KIT SET
FUNK 1

3.Режим CLICK -----

Включите по умолчанию метроном, под режим CLICK представляет собой интерфейс регулируемых параметров первого уровня, отображаемые параметры: TEMPO\RHYTHM\BEAT\SOUND\CLICK VOL пять интерфейсов регулируемых параметров первого уровня, по умолчанию отображается интерфейс:

▶ CLICK SET
▶ TEMPO 220

Нажмите кнопку CLICK для входа в режим CLICK, метроном зазвучит, поверните энкодер для изменения темпа метронома, используйте кнопки UP/DOWN для выбора различных параметров CLICK в режиме CLICK, параметры, которые могут быть настроены в настройке: TEMPO\ RHYTHM\ BEAT\SOUND\ CLICK VOL, конкретные настраиваемые параметры и данные приведены в таблице ниже:

Тип	Информация о параметрах
TEMPO	30-250
RHYTHM	1/2, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32
BEAT	1-9
SOUND	1-5
CLICK VOL	1-127

4.Режим COACH -----

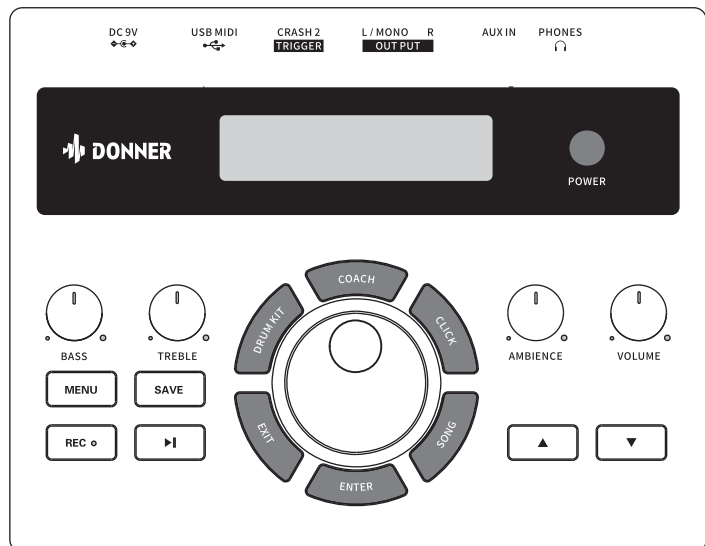
Включите его, и по умолчанию отображается COACH - TIME CHECK. Режим COACH - это интерфейс первого уровня, нажмите () для входа в текущие три интерфейса COACH-TEMPO CHECK, COACH -QUIET COUNT, COACH - AUTO UP/DOWN для тренировки, параметры отображаются:

▶ COACH MENU
▶ TIME CHECK

Нажмите кнопку COACH, чтобы войти в режим COACH, при этом загорится индикатор кнопки COACH. С помощью кнопок UP/DOWN выберите различные режимы COACH, именно TIME CHECK, QUIET COUNT и AUTO UP/ DOWN. В комплект входят три различных режима тренировки, давайте учиться вместе!

1. COACH 1 - под режим TIME CHECK нажмите кнопку (), чтобы начать тренировку TIME CHECK. В режиме TIME CHECK нажмите MENU, чтобы войти в интерфейс настройки TIME CHECK, параметры в интерфейсе настройки - это начало подсчета очков после выбора количества BAR для тренировки. Диапазон регулировки составляет 1-32, а интерфейс настройки показан ниже:

▶ TIMECHECK OK
SCORE BAR: 08



После входа в TIME CHECK есть 4 подготовительного такта, когда на дисплее на подготовительном такте появится "GO", тренировка TIME CHECK начинается!

▶ COACH
READY

▶ COACH
GO!

После начала TIME CHECK на дисплее появится сообщение о слишком быстром или слишком медленном ударе барабанной тарелки, а экран дисплея в процессе показан ниже:

▶ COACH
SLOW

▶ COACH
FAST

▶ COACH
GOOD

После завершения тренировочного раунда TIME CHECK на экран будет выведен результат, экран отображения результата показан ниже:

▶ COACH
SCORE : 89

2. В режиме COACH2-QUIET COUNT нажмите (►|) для начала тренировки QUIET COUNT. В режиме QUIET COUNT нажмите MENU для входа в интерфейс настройки QUIET COUNT, параметром в интерфейсе настройки является отключение звука после выбора количества BAR и начало подсчета очков при возобновлении метронома. Диапазон регулировки составляет 1-32, а интерфейс настройки показан ниже:

► QUIETCONT ■ OK
MUTE BAR: 08

После входа в режим QUIET COUNT выполняется 4 подготовительного такта, когда на экране дисплея появится "GO", тренировка TIME CHECK начинается!

► COACH MENU
◄ QUIET CONT

При выполнении QUIET COUNT результат отображается после отключения звука метронома.

► COACH
READY

► COACH
GO!

► COACH
► ► ► ► QUIET

► COACH
► ► ► ► 4/4

3. COACH 3 - Под режим AUTO UP/DOWN нажмите (►|), чтобы начать тренировку AUTO UP/DOWN. Под режим AUTO UP/DOWN нажмите MENU для входа в интерфейс настройки AUTO UP/ DOWN, параметры в интерфейсе настройки - выбор количества BAR для начала изменения скорости метронома. Диапазон регулировки составляет 1-9, а интерфейс настройки показан ниже:

► AUTO U/D ■ OK
RATE TEMPO 04

После входа в режим AUTO UP/ DOWN начните непосредственно тренировку AUTO UP/DOWN!

► COACH ■ MENU
▲ AUTO U/D

Нажмите кнопку (►|) для входа в режим AUTO TEMPO (без подготовительного такта, непосредственно вход в режим AUTO TEMPO), по умолчанию начинается с самой низкой скорости, 60-250 - это циркуляционная скорость. После запуска AUTO UP/ DOWN появятся подсказки для увеличения и уменьшения скорости, а интерфейс в процессе будет выглядеть следующим образом:

► COACH 3
► ► ► ► UP-60

► COACH 3
DOWN-240 ◄ ◄ ◄ ◄

Остановите текущую тренировку после начала AUTO UP/ DOWN от увеличения до уменьшения скорости.

5. Режим SONG

Нажмите кнопку SONG для входа в режим SONG, кнопка SONG загорится, используйте энкодер или кнопки UP / DOWN для выбора различных тренировочных песен, всего имеется 50 песен с различными стилями. В настройках режима SONG можно отключить звук барабанов, сделать различные барабанные аранжировки для встроенных песен для практики или изменить темп песен в настройках для практики, давайте испытаем удовольствие от игры на электронных барабанах!

► SONG SET ■ MENU
NUM 01

В режиме SONG после выбора различной песни можно нажать кнопку (►|), чтобы начать транслировать или приостановить текущую песню для тренировки. В текущем режиме нажмите кнопку MENU, чтобы войти в интерфейс настройки режима SONG для настройки и регулирования текущей тренировочной песни.

► SONG SET
TEMPO 120

Тип	Información
TEMPO	30-250
SONG VOL	0-127
DRUM	ON/OFF

6. Настройки MENU

В режиме DRUM KIT нажмите кнопку MENU для входа в настройки барабанной партии. В настройках барабанной партии имеется пять типов настройки: PAD SET, SENSITIVITY, AMBIENCE, MIDI NOTE и FTY RESET, используйте энкодер или кнопки UP/DOWN для выбора, нажмите ENTER для входа в настройку, что позволяет изменять параметры различных настроек, чтобы удовлетворить различными требованиями к ударам.

1. В интерфейсе PAD SET можно быстро внести изменения в параметры барабанной тарелки, измененные параметры могут сохраниться в группе пользователя KIT 31 для дальнейшего использования.

► PAD SET ■ SAVE
▼ VOICE: SN-01

VOICE: Быстрое изменение тембра барабанной тарелки

PITCH: Быстрое изменение тона барабанной тарелки

PAN: Быстрое изменение левого и правого звука барабанной тарелки

VELO: Быстрое изменение кривой интенсивности барабанной тарелки

Нажмите UP/DOWN для выбора барабанной тарелки, параметры которой Вы хотите изменить, а затем вращайте энкодер для изменения параметров, конкретные параметры могут быть настроены следующим образом:

Тип	Информация	Параметры
VOICE	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-30
PITCH	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
PAN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
VELO	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-03

Нажмите кнопку SAVE после настройки параметров барабанной партии позволяет быстро сохранить его в KIT 31, что дает возможность создать свою уникальную барабанную партию!

2. В интерфейсе SENSITIVITY позволяет выполнять различные настройки для ударных барабанных тарелок, например, изменять чувствительность удара для адаптации к ощущениям от удара или устранять нежелательные звуковые помехи.

SEN: Регулировка чувствительности барабанных тарелок

THREN.: Регулировка порога срабатывания

XTALK: Регулировка порога перекрестных помех

RETR.: Регулировка повторного срабатывания

VOL: Регулировка громкости барабанных тарелок

Нажмите UP/ DOWN для выбора, коснитесь барабанной тарелки, параметры которого необходимо изменить, и выберите его, поверните энкодер для изменения параметров, конкретные параметры могут быть настроены следующим образом:

Тип	Информация	Параметры
SEN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-06
THREN.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
XTALK	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
RETR.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
VOL	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127

Нажмите кнопку SAVE после настройки параметров барабанной партии, чтобы быстро сохранить текущий PRESET. Эта операция позволяет отладить параметры барабанной тарелки в соответствии с вашими собственными привычками игры на барабанах.

3. В интерфейсе AMBIENCE позволяет изменять различные типы эффектов реверберации, встроено 5 различных эффектов реверберации, для различных условий добавляются соответствующие эффекты реверберации, что делает игру на барабанах более интересной.

Поверните энкодер для изменения параметров, конкретные параметры могут быть настроены следующим образом:

Тип	Информация
REV	01-ROOMS\02-HILLS\03-PLATES\04-SPRING\05-ECHO

После настройки параметров барабанной партии нажмите кнопку SAVE, чтобы быстро сохранить текущий PRESET, и включите ручку AMBIENCE, чтобы добавить различные эффекты реверберации ко всей барабанной партии, добавить более глубокое звучание в различных ситуациях.

4. В интерфейсе MIDI NOTE можно изменять цифровой выходной сигнал MIDI текущей барабанной тарелки для различных программных обеспечений или сигналов источников звука материальных обеспечений.

Нажмите UP/DOWN для выбора тарелки, параметры которого необходимо изменить, поверните энкодер для изменения параметров, конкретные параметры могут быть отрегулированы следующим образом:

Тип	Информация	Параметры
KICK	K	36
STICK	S2	37
SNARE	S1	38
CLOSE HI-HAT	CH	42
PEDAL HI-HAT	HH	44
OPEN HI-HAT	OH	46
TOM 1	T1	48
TOM 2	T2	45
TOM 3	T3	43
RIDE	RB	51
RIDE-ED	RE	59
CRASH1	CB1	49
CRASH1-ED	CE2	55
CRASH2	CB2	57
CRASH2-ED	CE2	52

Нажмите кнопку SAVE после настройки параметров барабанной партии, чтобы быстро сохранить текущий PRESET и тем самым завершить редактирование MIDI NOTE для различных барабанных тарелок. Если необходимо восстановить параметры по умолчанию, выберите Восстановление в заводские настройки.

5. В интерфейсе FTY RESET можно восстановить заводские настройки основного блока, нажмите ENTER после входа в интерфейс для восстановления заводских настроек. В это время все сохраненные настройки барабанной партии и KIT 16 будут восстановлены в заводские настройки, пожалуйста, будьте осторожны! Конкретные содержания отображаются:

► MENU ■ OK
► FTY RESET

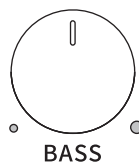
► FTY RESET ■ OK
YES?

7. Функция звукозаписи

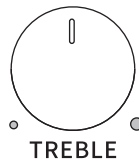
Нажмите кнопку REC для входа в интерфейс воспроизведения звукозаписи, на интерфейсе будет подсказывать, что удар по любой барабанной тарелке будет начать звукозапись, нажмите RES еще раз, чтобы приостановить текущую звукозапись и сохранить ее по умолчанию (сохранение будет покрыть последнюю звукозапись). Нажатие кнопки (►|) в середине звукозаписи, приведет к непосредственному началу воспроизведения звукозаписи и автоматическому сохранению по умолчанию (покрыть последнюю звукозапись). Нажатие кнопки (►|) на странице звукозаписи, это приведет к воспроизведению последней сохраненной записи. После завершения звукозаписи нажмите REC еще раз, чтобы выйти из режима звукозаписи, и пользуйтесь этой удобной функцией, чтобы записывать каждый прогресс.

► REC
HIT ANY PAD!

Ручка быстрой регулировки EQ позволяет быстро добавлять в комплектованные оборудования высокие и низкие частоты, чтобы в реальном времени ощутить различные уровни звучания!



BASS: Ручка регулировки низкой частоты



TREBLE: Ручка регулировки высокой частоты



AMBIENCE: Ручка регулировки эффекта реверберации может добавить глубину реверберации в реальном времени. Настройте звук в соответствии с условиями использования в различных случаях.



VOLUME: Регулировка выходной громкости общего устройства

중요지시

-  **WARNING** 이러한 지침은 사용자에게 이 제품의 부적절한 사용이 치명적이거나 심각한 부상을 초래할 수 있음을 상기시키는 데 사용됩니다.
-  **CAUTION**

- 본 제품을 사용하기 전에 지시사항 및 사용설명서를 읽어 주십시오.
- 이 장비의 주 콘센트를 접지 보호 장치가 있는 전원 콘센트에 연결합니다.
- 본 기기의 내장 부품과 AC 어댑터를 스스로 분해하거나 변경하지 마십시오.(본 설명서에서 옵션설비의 설치지시를 하지 않는 한 사용자 설치가능옵션에 따릅니다.)
- 본 설비의 부품은 수리 또는 교환을 시도하지 마십시오(본 설명서에 옵션 장착 지침이 나와 있지 않는 한).
- 본 설비는 다음의 장소에 두지 마십시오.
 - a 온도가 너무 높은 장소(예를 들어 직사광선에 의해 폐쇄된 차량, 열수송관 근처 또는 발열기기의 위쪽)
 - b 습한 곳(예: 욕실, 화장실, 마트 바닥 등)
 - c 습기가 많은 곳
 - d 직접 비 맞은 곳
 - e 먼지가 많은 곳
 - f 강한 진동이 있는 곳
- 본 설비는 반드시 평탄한 곳에 두어 견고하게 해 주십시오.흔들릴 수 있는 거문고나 경사진 곳에 두지 마십시오.
- 무작위로 제공된 AC 전원 어댑터를 사용하십시오.또한 라인 전압이 AC 전원에 표시된 입력 전압과 일치하는지 확인해야 합니다.다른 AC 전원 공급기에 사용되는 전극 또는 전압은 다를 수 있으며 부적절한 사용은 장비 손상, 고장 또는 전기 충격을 유발할 수 있습니다.
- 본 기기에 부착된 전원 코드를 사용하십시오.부속 전원 도체는 다른 기기에 사용하지 마십시오.
 - 전원 코드를 과도하게 비틀거나 구부리지 말고 무거운 물건을 올려놓지 마십시오.이렇게 하면 전원 코드가 손상되어 소자가 끊어지고 단락될 수 있습니다.손상된 전선은 화재와 감전의 위험이 있습니다!
- 본 제품을 단독으로 사용하거나 앰프, 스피커 또는 이어폰을 연결하여 사용할 경우 과도한 볼륨은 청력에 영구적인 손상을 줄 수 있습니다.과도한 음량이나 불편함을 초래할 수 있는 음량으로는 장기간 사용하지 마십시오.청력손실을 느끼거나 이명이 생긴다면 신속히 진료를 받으시기 바랍니다.
- 어떤 물건(인화성 물질, 동전, 핀 등)이나 어떤 액체(예: 물, 음료 등)도 기기에 떨어뜨리거나 스며들지 마십시오.
- 다음과 같은 상황이 발생하면 즉시 전원을 끄고 플러그를 뽑으십시오.
 - a. AC 어댑터, 전원 코드 또는 플러그 파손
 - b. 연기가 나거나 냄새가 납니다
 - c. 본 설비는 직접 비에 젖음(또는 젖음)
 - d. 본 설비의 작동이 비정상적이거나 눈에 띄는 변화가 있습니다.
- 집안의 아이들을 주의하세요.성인은 필요한 안전 지침을 따라 장비를 작동할 수 있을 때까지 어린이의 행동을 감독해야 합니다.
- 강한 충격을 피합니다.(떨어지지 마시오!)
- 콘센트를 너무 많은 전기기구를 본제품과 공유하지 말아 주세요.연장선을 사용할 때는 연장선에 연결된 모든 장치에 특히 주의하십시오. 그 총 출력은
 - 연장선이 견딜 수 있는 전력을 절대 초과해서는 안 됩니다.전원의 과부하는 도체의 발열과 피복전선의 절연물질을 용해시킬 수 있습니다.
- 이 장비와 AC 어댑터를 환기에 영향을 미치지 않는 장소나 방향에 배치하십시오.
- AC 어댑터의 플러그를 콘센트에 꽂거나 뺄 때는 기기의 전원 코드의 플러그 부분을 손으로 잡으십시오.
- 일정 시간마다 AC 어댑터의 전원 플러그를 뽑고 마른 천으로 플러그에 쌓인 먼지를 닦아내야 합니다.본 기기를 장기간 사용하지 않는 경우에도 전원 플러그를 콘센트에서 빼 주십시오.전원 플러그와 전원 콘센트 사이에 쌓인 먼지로 인해 절연 불량이 발생하여 화재가 발생할 수 있습니다.
- 전원 코드와 각종 도체가 얹히지 않도록 하십시오.또한, 어린이도 전원 코드와 도체로부터 멀리하도록 하십시오.
- 장비에 발을 디디거나 무거운 물건을 올려놓지 마십시오.
- 손이 축축한 경우에는 본 기기의 전원 코드를 꺼내거나 AC 어댑터의 플러그를 콘센트에서 꽂거나 뺄지 마십시오.
- 이 장치를 이동하기 전에 AC 어댑터 연결선과 장치에 연결된 모든 외부 장치 연결선을 분리하십시오.
- 이 장치를 청소하기 전에 전원을 끄고 AC 어댑터 연결선을 콘센트에서 분리하십시오.
- 지역에 낙뢰가 의심될 경우 전원 플러그를 뽑습니다.
- 어린이가 실수로 삼키지 않도록 어린이의 손이 닿지 않는 안전한 곳에 나사를 놓으십시오.

전력 공급

- 인버터에 의해 제어되는 다른 기기(예: 냉장고, 세탁기, 전자기렌지 또는 에어컨) 또는 모터가 있는 전기기기와 전원 출력구를 공유하지 마십시오.천전기 사용방법에 따라 발생하는 전원소음은 본 기기의 고장이나 소음을 유발할 수 있습니다.별도의 전원 콘센트를 사용할 수 없는 경우는, 본 기기와 전원 출력구 사이에 전원 노이즈 필터를 설치해 주세요.
- AC 어댑터는 몇 시간 동안 계속 사용하면 열이 나는 것이 정상입니다.
- 다른 기기와 연결하기 전에 스피커나 외부 기기의 손상이나 기능 장애를 방지할 수 있도록 모든 기기의 전원을 끄십시오.

방치 장소

- 이 장치를 후단 전력 증폭기(대형 전원 변환 회로를 포함하는 다른 장치) 근처에 두면 버즈 등의 소음이 발생할 수 있습니다.이러한 문제를 완화하려면
 - 기계의 방향을 바꾸거나 간섭을 피하기 위해 멀리 두십시오.
- 본 장치는 라디오나 텔레비전의 수신 신호를 방해할 수 있습니다.이 수신 장치 옆에 장치를 두지 마십시오.
- 휴대폰과 같은 무선 통신 장치는 이 기계에 잡음을 일으킬 수 있습니다.이러한 무선 통신 장치는 신호를 수신하거나 송신할 때 본기를 방해하여 잡음을 발생시킵니다.무선 통신 장치를 더 멀리 두거나 끄십시오.
- 본 기기를 직사광선에 노출시키거나 열원 옆에 두거나 밀폐된 차량 실내 공간 또는 기타 고온 물체 옆에 두지 마십시오.너무 높은 온도는 쉽게 신체의 변형 및 변색을 유발할 수 있습니다.
- 기계를 한 곳에서 온도와 습도의 차이가 큰 곳으로 옮기면 기내에 물기(응축체)가 형성될 수 있으며, 이때 기계를 사용하면 기계가 손상되거나

기능 소개

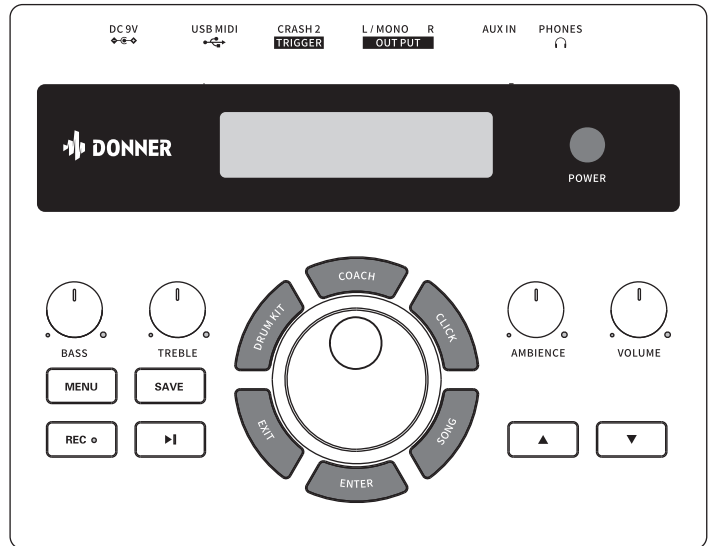
Donner 전자 드럼을 선택해 주셔서 감사합니다! 이 전자 드럼은 우아하고 정교하며 완벽한 디자인과 선진 기술이 결합되어 당신에게 전례 없는 음악 경험을 선사합니다.

◆악기를 사용하기 전에 반드시 이 사용자 매뉴얼을 자세히 읽어보시기 바랍니다. 사용자 설명서에는 Donner 전자 드럼을 충분히 사용할 수 있는 중요한 정보가 포함되어 있습니다. 향후 참조를 위해 이 사용자 설명서를 잘 보관하는 것이 좋습니다.

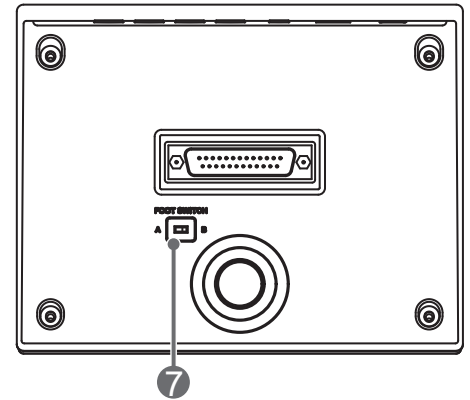
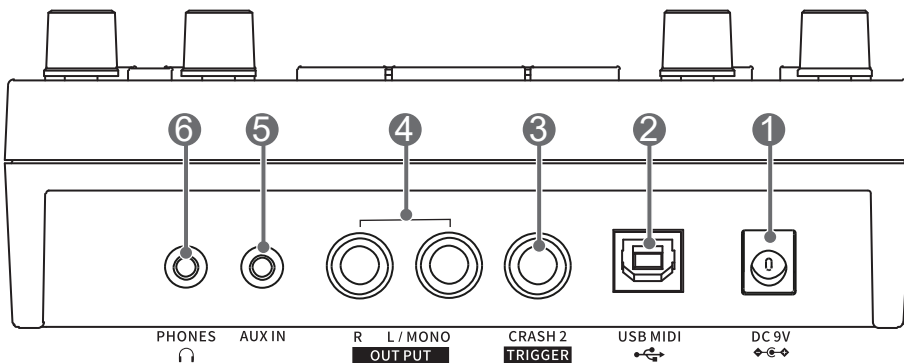
- 최대 발음수 81
- 캐치업 지원
- 드럼 세트 31세트, 음색 수량 450
- 노래 50곡
- 드럼별 감도 파라미터 조절 지원
- 속도조절 : 30~250박자/분
- 메트로놈
- 기타 기능 : 파라미터 저장, 리셋
- LCD 디스플레이
- 接口 : 3.5mm Aux、3.5mm Phone、6.35mm Output、MIDI USB、DC9V、6.35mm CRASH2
- 특색기능 : 3가지 교육기능

비고!

본 제품은 전기전자음향악기에 속하며, 통전 후 스피커나 이어폰에 약간의 전류음이 있는 것은 정상입니다. 사용 중 '라디오, 안테나 수신기, 라우터, 냉장고, TV, 모터 부착 전기기기 등-절단 무선주파수 전기기기의 간섭원'에서 멀리



본체 케이스 소켓 그림



① 전원코드연결선

1. 그림과 같이 전원 코드를 연결하고 한쪽 끝은 드럼 본체 케이스의 전원 포트에 꽂고 다른 쪽 끝은 100~240V 가정용 전원 콘센트에 꽂습니다.
2. 본 제품을 장기간 사용하지 않을 때는 전원 코드 플러그를 뽑아 잘 보관해 주십시오.

② USB 미디 소켓

전자 드럼을 사용하는 MIDI USB 인터페이스는 MIDI가 있는 음악 장치와 연결하여 상호 작용할 수 있습니다. 컴퓨터, 태블릿에 미리 설치된 소프트웨어를 통해 학습이나 연주, 작곡, 저장 등의 기능을

확장 콕시드 인터페이스

- ④부 CRASH2 인터페이스는 더 풍부한 음색을 확장합니다.

오디오 출력 소켓

1. 오디오 출력 소켓은 액티브 스피커(전용 드럼 스피커 필요) 및 대형 오디오 장비에 연결할 수 있습니다.

⑤ 오디오 입력 소켓

오디오 입력 소켓은 외부 음원을 드럼 본체에 연결하여 재생할 수 있습니다(예: MP3, 휴대폰, 기타 선형 오디오 신호 입력).

⑥ 이어폰 잭

이어폰을 연결하면 연주 시 세부 변화를 감청할 수 있으며, 스피커가 연결되지 않은 상태에서도 다른 사람을 방해하지 않습니다.

⑦

FOOT SWITCH: 킥 드럼 종류에 따라 스위치를 A 또는 B 모드로 토글합니다.

A: 스위치 모드 — 킥 드럼으로 스위치 페달을 사용할 때, 스위치를 A로

설정하세요.

B: 피에조 모드 — 킥 패드가 있는 킥 드럼을 사용할 때, 스위치를 B

비고!

- 고장과 파손을 방지하기 위해 다시 연결하기 전에 반드시 볼륨을 낮추고 모든 장치를 끄십시오.
- 외부기기는 모두 별도 구매 부품으로 비표준!

조작 안내

1. 전원 시동

POWER 키를 눌러 전원을 켜면 기본적으로 DRUM KIT 모드로 들어가 연주를 시작할 수 있습니다.

메인 패널에는 DRUM KIT, CLICK, COACH, SONG의 네 가지 모드가 있습니다. 각각의 모드에는 대응하는 기능이 있습니다. 울동의 즐거움을 함께 발견해 봅시다!

2. DRUM KIT 모드

DRUM KIT 모드에서는 ▲ ▼ 키를 사용하여 다양한 스타일의 드럼 그룹을 전환할 수 있으며, 30개의 미리 설정된 드럼 그룹과 1개의 사용자 지정 드럼 그룹이 내장되어 모든 음악 스타일을 만족시킬 수 있습니다.

▶ KIT SET
FUNK 1

3. CLICK 모드

기본 조절기를 켜고 올립니다. CLICK 모드에서는 TEMPO-RHYTHMWBEATWSOUNDWCLICK VOL의 다섯 가지 수준의 조절 가능한 매개 변수 인터페이스가 표시됩니다. 기본 화면은 다음과 같습니다:

▶ CLICK SET
▼ TEMPO 220

CLICK 버튼을 눌러 CLICK 모드로 들어가면 박자가 울리고 인코더를 돌려 박자의 TEMPO를 변경할 수 있습니다. CLICK 모드에서는 UP/DOWN 키를 사용하여 서로 다른 CLICK 파라미터를 선택할 수 있습니다. 설정에서 조정할 수 있는 파라미터는 각각 TEMPO-RHYTHMWBEATWSOUNDWCLICK VOL입니다. 자세한 파라미터와 데이터는 아래 그림을

유형	매개 변수 정보
TEMPO	30-250
RHYTHM	1/2, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32
BEAT	1-9
SOUND	1-5
CLICK VOL	1-127

4. COACH 모드

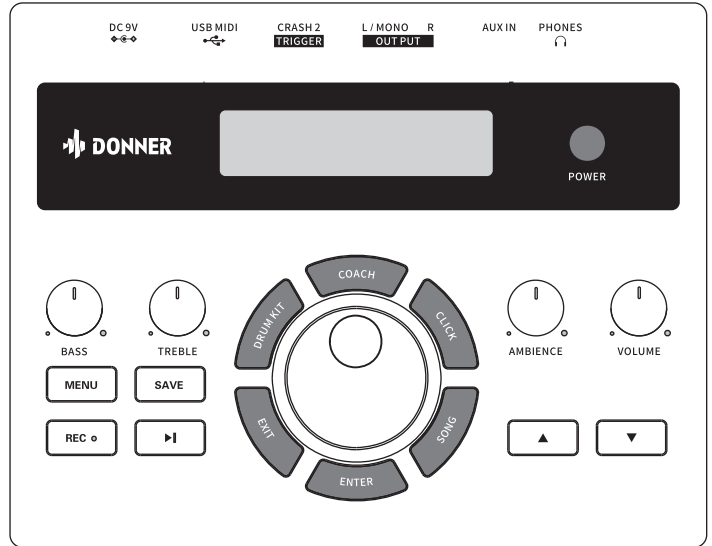
기본 디스플레이 COACH - TIME CHECK를 엽니다. COACH 모드에서는 1단계 인터페이스로, ()를 누르면 현재 COACH-TEMPOCK, COACH-QUIET COUNT, COACH-AUT-

▶ COACH ■ MENU
▼ TIME CHECK

COACH 버튼을 눌러 COACH 모드로 들어가면 COACH 버튼 램프가 켜집니다. UP/DOWN 키를 사용하면 각각 TIME CHECK, QUIET COUNT 및 AUTO UP/DOWN과 같은 다양한 COACH 모드를 선택할 수 있습니다. 세 가지 다른 훈련 패턴을 가지고 있으니, 함께 공부합시다!

1. COACH 1 - TIME CHECK 모드에서 ()를 눌러 TIME CHECK 훈련을 시작합니다. TIME CHECK 모드에서 MENU를 눌러 TIME CHECK 설정 인터페이스에 들어가고 인터페이스의 매개 변수는 연습한 BAR 수를 선택한 후

▶ TIMECHECK OK
SCORE BAR: 03



TIME CHECK에 들어가면 4박자 준비 박자가 있는데 모니터 준비 박자에 'GO'가 뜨면 TIME CHECK 트레이닝 시작!

▶ COACH
READY

▶ COACH
GO!

TIME CHECK을 시작한 후 드럼을 너무 빠르거나 너무 느리게 두드리면 디스플레이에 메시지가 표시되며 진행 시 디스플레이 인터페이스는 다음과 같습니다.

▶ COACH
SLOW

▶ COACH
FAST

▶ COACH
GOOD

TIME CHECK을 완료하면 라운드 훈련 후 점수가 표시되며 점수 표시 인터페이스는 다음 그림과 같습니다.

▶ COACH
SCORE : 89

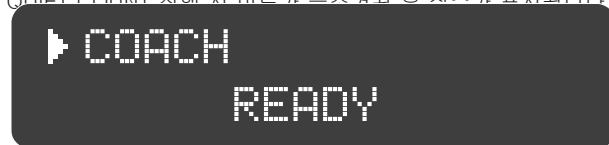
2. COACH2-QUIET COUNT 모드에서 (▶|)를 눌러 QUIET COUNT 훈련을 시작합니다. QUIET COUNT 모드에서 MENU를 눌러 QUIET COUNT의 설정 인터페이스로 들어가며, 얼마나 많은 BAR을 연습할지 선택한 후 음소거가 시작되고 비트가 복원되면 채점이 시작됩니다. 조정 가능 범위를 1-32로 설정하고, 설정 인터페이스는 다음과 같습니다.



QUIET COUNT에 들어가면 4박자 예비 박자가 있는데 화면에 GO!가 뜨면 QUIET COUNT 트레인닝 시작



QUIET COUNT 진행 시 비트가 음소거된 후 점수가 표시됩니다



3. COACH 3 - AUTO UP/ DOWN 모드에서 (▶|)를 눌러 AUTO UP/ DOWN 훈련을 시작합니다. AUTO UP/DOWN 모드에서 MENU를 눌러 AUTO UP/DOWN 설정 인터페이스에 들어가고 인터페이스의 매개변수가 선택된 BAR의 수를 설정한 후 메트로놈 속도를 변경하기 시작합니다. 조정 가능 범위를 1-9로 설정하고, 설정 인터페이스는 다음과 같습니다.



AUTO UP/DOWN에 들어가면 바로 AUTO UP/DOWN 트레인닝



시작 (▶|)를 누르면 AUTO TEMPO 훈련(예비촬영 없이 AUTO TEMPO로 바로 가기)에 들어갈 수 있으며 기본값은 가장 느린 속도에서 시작되며 60-250은 순환 속도입니다. AUTO UP/ DOWN을 시작하면 속도 향상과 감속 메시지가 표시되며 진행 시 화면은 다음과 같습니다.



AUTO UP/DOWN 시작 후 속도 향상에서 감속 후 훈련을 중단합니다.

5. SONG 모드

SONG 버튼을 눌러 SONG 모드로 들어가면 SONG 버튼 램프가 켜지고 인코더 또는 UP/DOWN 키를 사용하여 다른 연습 곡을 선택할 수 있으며 50개의 다른 스타일의 곡이 내장되어 있습니다. SONG모드의 설정에서 드럼소리를 끄고, 내장된 연습곡을 다르게 드럼을 짜거나, 설정 안에서 곡의 속도를



SONG 모드로 들어가서 다른 트랙을 선택한 후 (▶|)를 눌러서 재생을 시작하거나 현재 연습곡을 일시 중지할 수 있습니다. 현재 모드에서 MENU 키를 누르면 SONG 모드 설정 인터페이스로 들어갈 수 있습니다. 설정 인터페이스는 다음과 같습니다.



유형	매개변수 정보
TEMPO	30-250
SONG VOL	0-127
DRUM	ON/OFF

6. MENU 설정

DRUM KIT 모드에서 MENU 버튼을 눌러 드럼 세트 설정에 들어갑니다. 드럼 세트에는 PAD SET, SENSITIVITY, AMBIENCE, MIDINTE, FTY RESET의 5가지 설정이 있습니다. 인코더 또는 UP/DOWN을 사용하여 선택하고 Enter 키를 눌러 설정에 들어가 다른 설정의 매개변수를 수정하여 다양한 타격 요구 사항을 충족할 수 있습니다.

1. PADSET 인터페이스는 드럼 디스크의 매개변수를 빠르게



VOICE: 드럼 음색 빠르게 변경

PITCH: 드럼 음색 빠르게 변경

PAN: 드럼 좌우 사운드트랙 빠른 변경

VELO: 드럼 강도 곡선 빠른 변경

UP/DOWN 키를 눌러 선택하고 매개변수를 변경해야 하는 드럼

유형	정보	매개변수
VOICE	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-30
PITCH	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
PAN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
VELO	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-03

드럼 그룹 매개변수 조정 후 SAVE 키를 누르면 KIT 31에 빠르게 저장할 수 있습니다. 이 작업을 통해 자신만의 고유한 드럼 그룹을 만들 수 있습니다!

2. SENSITIVITY 인터페이스에서는 타격 감도를 변경하여 타격 측감에 적응하거나 불필요한 사운드 크로스토크를 방지하는 등 타격 드럼을 다르게 설정할 수 있습니다.

SEN: 드럼 감도 조정 **THREH.:** 트리거 임계값 조정
XTALK: 크로스토크 임계값 조정 **RETR.:** 반박 트리거 조정
VOL: 드럼 볼륨 조정
UP/DOWN 키를 눌러 선택하고, 매개 변수를 변경해야 하는 드럼을 두드려 선택합니다. 인코더를 돌려 매개 변수를 변경하며, 구체적인 매개 변수는 다음과 같이 조정할 수 있습니다.

유형	정보	매개변수
SEN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-06
THREH.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
XTALK	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
RETR.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
VOL	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127

드럼 세트 매개변수를 조정한 후 SAVE 키를 누르면 현재 PRESET를 빠르게 저장할 수 있으며 이 작업을 통해 자신의 타격 습관에 맞는 드럼 세트 매개변수를 디버깅할 수 있습니다.

3. AMBIENCE 인터페이스에서는 다양한 유형의 잔향 효과를 변경할 수 있으며 5가지 다른 잔향 효과가 내장되어 있으며 환경에 따라 해당 잔향 효과를 추가하여 드럼을 더 재미있게 만듭니다.

인코더를 돌려서 매개변수를 변경합니다. 구체적인 매개변수는

유형	정보
REV	01-ROOMS\02-HILLS\03-PLATES\04 SPRING\05-ECHO

드럼 그룹의 매개변수를 조정한 후 SAVE 키를 누르면 현재 PRESET를 빠르게 저장할 수 있으며 AMBIENCE 노브를 켜면 드럼 그룹 전체에 다른 울림 깊이를 추가하고 다른 경우에 더 깊은 소리를 추가할 수 있습니다.

4. 다른 소프트웨어 또는 하드웨어 음원에 해당하는 신호에 대해 MIDINOTE 인터페이스에서 현재 드럼 디스크의 MIDI 수치 신호 출력력을 변경할 수 있습니다.
UP/ DOWN 키를 누르고, 인자를 변경할 드럼 디스크를 선택하고, 인코더를 돌려 인자를 변경합니다. 인자는 다음과 같이 조정할 수

유형	정보	매개변수
KICK	K	36
STICK	S2	37
SNARE	S1	38
CLOSE HI-HAT	CH	42
PEDAL HI-HAT	HH	44
OPEN HI-HAT	OH	46
TOM 1	T1	48
TOM 2	T2	45
TOM 3	T3	43
RIDE	RB	51
RIDE-ED	RE	59
CRASH1	CB1	49
CRASH1-ED	CE2	55
CRASH2	CB2	57
CRASH2-ED	CE2	52

있습니다.

드럼 그룹 매개변수를 조정한 후 SAVE 키를 누르면 현재 PRESET를 빠르게 저장할 수 있으므로 다양한 드럼 디스크 MIDINOTE의 편집을 완료할 수 있습니다.기본 매개변수를 복원해야 하는 경우 공장 출하 설정 복원을 선택하십시오.

5. FTY RESET 인터페이스에서 호스트를 공장설정을 복원할 수 있으며 인터페이스에 들어가면 ENTER를 눌러 공장설정을 복원할 수 있습니다.이때 저장된 모든 드럼 세트 설정과 KIT 16이 출고 설정으로 복원되오니 주의하여 취급하시기 바랍니다! 자세한 내용을 다음과 같습니다.

▶ MENU ■ OK
▶ FTY RESET

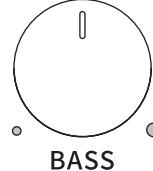
▶ FTY RESET ■ OK
YES?

7. 녹음 기능

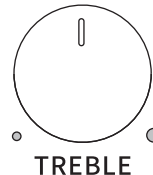
REC 키를 눌러 녹음 재생 인터페이스에 들어가면 임의의 드럼 디스크를 두드려 녹음을 시작하라는 메시지가 표시되고, RES 키를 다시 누르면 현재 녹음이 일시 중지되며 기본적으로 ▶ 저장됩니다(저장 시 마지막 녹음 덮어쓰기).녹음 진행 중에 ()을 누르면 재생이 바로 시작▶됩니다. 자동으로 기본 저장(지난 녹음 덮어쓰기)녹음 페이지에서 ()를 누르면 가장 최근에 저장된 녹음이 재생됩니다.녹음이 완료된 후 REC 키를 다시 누르면 녹음 모드를 종료할 수 있습니다. 이 편리한 기능으로 매회 반전을 기록하십시오

▶ REC
HIT ANY PAD!

EQ 단축 다이얼로, 장치 전체의 높낮이 주파수를 빠르게 증가시켜, 실시간으로 다양한 수준의 소리를 느낄 수 있습니다!



BASS: 저주파조정노브



TREBLE: 고주파조정노브



AMBIENCE: 잔향 효과 조정 손잡이는 실시간으로 잔향 깊이를 추가합니다.서로 다른 사용 상황에서 적합한 사용 환경의 소리를 조정합니다.



VOLUME: 전체 출력 볼륨 조절

重要な指示

 **WARNING** 誤った取扱いをしたときに死亡や重傷などに結びつく可能性がある内容

 **CAUTION** 誤った取扱いをしたときに軽傷または物的損害に結びつく内容

- ・ ご使用前に、以下の指示および取扱説明書をよくお読みください。
- ・ 電源プラグを接地保護コンセントに接続してください。
- ・ 装置の内蔵部品やACアダプターを分解・改造しないでください(この取扱説明書に明示的に記載されている場合を除きます)。
- ・ 本製品の部品を修理・交換しないでください(この取扱説明書に記載されている場合を除きます)。
- ・ 本製品を次の場所に保管しないでください。
 - a. 高温の場所 (例えば、直射日光に当たる車内、暖房配管の近く、熱を発する機器の上部など)
 - b. 濡れた場所 (例えば、浴室、洗面所、スーパーの床面など)
 - c. 湿気の多い場所
 - d. 雨にさらされ場所
 - e. ほこりの多い場所
 - f. 震動が強い場所
- ・ 本製品を安定した平らな場所に置いてください。揺れる可能性のあるスタンドや傾いた場所に置かないでください。ラックやスタンドを使用しない場合でも、本製品を配置する場所が、支えてぐらつかないように平らな表面であることを確認してください。
- ・ 付属のAC電源アダプターを使用してください。また、使用している電圧がAC電源に指定されている入力電圧と一致していることを確認してください。その他
 - のAC電源は、異なる電極または電圧を使用している場合がありますので、誤って使用すると、破損、故障、感電の原因となる場合があります。
 - ・ 付属のAC電源アダプターを使用してください。また、使用している電圧がAC電源に指定されている入力電圧と一致していることを確認してください。その他
 - のAC電源は、異なる電極または電圧を使用している場合がありますので、誤って使用すると、破損、故障、感電の原因となる場合があります。
 - ・ 本製品単独またはアンプ、スピーカー、ヘッドフォンを接続して使用した場合にかかわらず、大きすぎる音量で使用すると、聴力に永続的な障害をもたらす可能性があります。大きすぎる音量や不快感の原因となる音量で長時間使用しないでください。聴力に障害を感じたり、耳鳴りを起こしたりした場合は、速やかに医師に相談してください。
 - ・ 燃えやすいもの、コイン、ピンなどの物や液体 (水、飲料など) を本製品に落としたり、内部内に浸透させたりしないでください。
 - ・ 次の場合は、すぐに電源をオフにし、プラグを抜いてください。
 - a. ACアダプター、電源コードまたはプラグが破損している場合
 - b. 発煙や異臭が発生した場合
 - c. 落とされた場合
 - d. 直接雨にさらされた場合 (または濡れている場合)
 - e. 正常に動作しない、または動作異常があった場合
 - ・ お子さまに一人で使用させないでください。保護者の監督のもとで十分注意しながら使用してください。
 - ・ 衝撃を与えないでください。(落さないでください!)
 - ・ コンセントを多くの他の電気製品と共用しないことをおすすめします。延長コードを使用する場合は、延長コードに接続されているすべてのデバイスの合計電力が、延長コードが許容できる電力を超えないように注意してください。電源が過負荷になると、電源コードが熱くなり、被覆が溶けてしまいます。
 - ・ 本製品およびACアダプターは、風通しの良い場所や方向に設置してください。
 - ・ ACアダプターのプラグを抜く際は、プラグ部分を握ってください。
 - ・ ACアダプターの電源プラグを一定時間ごとに取り外し、乾いた布でプラグにたまったほこりを拭き取る必要があります。長期間使用しない場合は、電源プラグもコンセントから抜いてください。電源プラグとコンセントの間に付着したほこりが絶縁不良、火災の原因となります。
 - ・ 電源コードと他のケーブルが絡まることを避けてください。また、すべての電線やケーブルは、子どもの手の届かない場所に置いてください。
 - ・ 本体を踏みつけたり、重量物を載せたりしないでください。
 - ・ 手が濡れているときは、電源コードを取ったり、ACアダプターのプラグをコンセントに差し込んだり、取り外したりしないでください。
 - ・ 本製品を移動する前に、ACアダプターのケーブルと、デバイスに接続されている外付けデバイスのケーブルをすべて取り外してください。
 - ・ お手入れする前に、電源をオフにし、ACアダプターのケーブルをコンセントから抜いてください。
 - ・ 落雷の可能性があった場合は、電源プラグを抜いてください。
 - ・ ネジなどの小物は子どもの手の届かない場所に置いてください。誤って飲み込まれてしまう可能性があります。

電源について

- ・ 本製品は、冷蔵庫、洗濯機、電子レンジ、エアコンなど、インバータで制御される他の機器やモーターを搭載した電気機器とコンセントを共用しないでください。
- ・ 電気製品の使用方法によっては、電源ノイズが発生しますので、本製品の故障やノイズの原因となる場合があります。独立したコンセントが使用できない場合は、本製品とコンセントの間に電源ノイズフィルタを取り付けてください。
- ・ 数時間連続使用した後にACアダプターが熱くなります。これは異常ではありません。
- ・ 他のデバイスに接続される前に、すべてのデバイスの電源をオフにしてください。これにより、スピーカーや外部デバイスの破損や故障を防ぐことができます。

設置場所

- ・ 本製品を電力増幅器 (または大きな電力変圧器を含むその他の機器) の近くで使用すると、ブーンという音が発生することがあります。この問題を緩和するには、機器の向きを変える、または干渉源から離れた場所に移動してください。
- ・ 本製品は、ラジオやテレビの受信に干渉する可能性があります。このような受信機の近くでは本製品を使用しないでください。
- ・ 携帯電話などの無線通信機器の近くで使用すると、ノイズが発生する可能性があります。これらの無線通信装置は、信号を受信または送信する際に本製品と干渉してノイズが発生します。無線通信機器は、離れた場所に置く、または電源を切ってください。

機能紹介

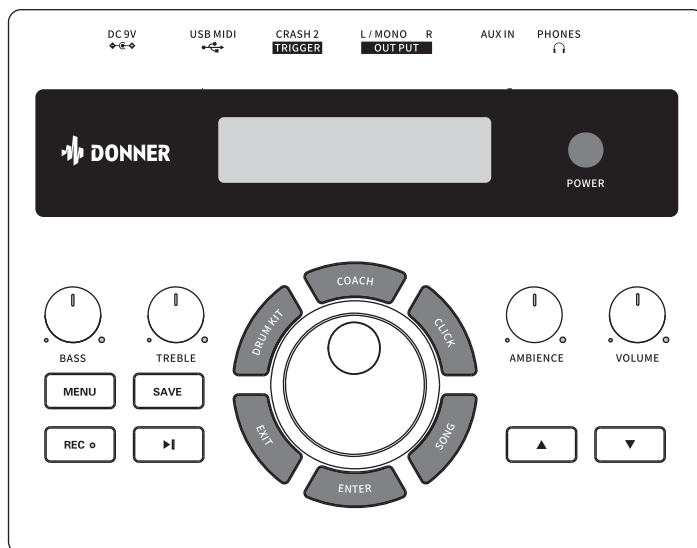
このたびは、Donner 電子ドラムをお買い上げいただきまことにありがとうございます! 当社のエレガントで洗練された電子ドラムは、現代的なデザインと最先端のテクノロジーが完璧に融合し、卓越した音楽体験を提供しています。

◆ ご使用前に、この取扱説明書をよくお読みのうえ、安全に正しくお使いください。また、お読みになったあと、いつでもご覧になれるところに大切に保管してください。

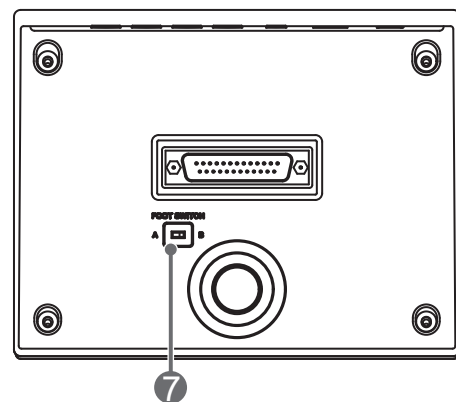
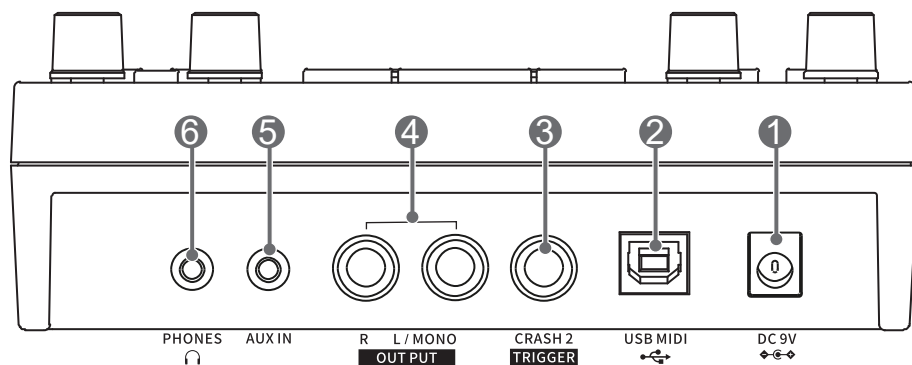
- 最大発音数81音
- シンバルチョークに対応
- 31セットのドラム、450音色
- 50曲を収録
- ドラム感度の調整に対応
- スピードコントロール: 30~250拍子/分
- メトロノーム
- その他の機能: パラメータ保存、リセット
- LCDディスプレイ
- 端子: 3.5mm Aux、3.5mm Phone、6.35mm Output、MIDI USB、DC9V、6.35mm CRASH2
- 特別機能: 3つのコーチング機能

ご注意:

本製品は電子電気音楽楽器であるため、通電後にスピーカーやヘッドフォンに多少電流雑音が出ます。これは異常ではありません。ご使用中は「ラジオ、テレビ、アンテナ受信機、ルーター、冷蔵庫、テレビ、モーター付き電気製品、その他のRF電気干渉源」の近くに設置しないでください。



メインボックスソケット図



① 電源コードの接続

1. 電源コードを図のように接続し一端をドラムメインボックスの電源ポートに差し込み、メインケーブルを家庭用100~240Vのコンセントに差し込みます。
2. 本製品を長期間使用しない場合は、電源コードを抜いて適切に保管してください。

② USB MIDIジャック

電子ドラムのMIDI/USBインターフェースは、MIDIで音楽機器と接続し音楽再生にも使用することができます。コンピュータやタブレットにプリインストールされたソフトウェアを通じて演奏、作曲、保存などの機能操作を学んだり実行したりすることができます。

③ シンバルインターフェースの拡張

4番目のクラッシュシンバルは、付属のオーディオケーブルでCRASH2端子に接続します。

④ 音声出力端子

1. 音声出力端子には、アクティブスピーカーや大型のオーディオ機器を接続することができます。
2. 音声出力端子は、エレクトリックドラムの録音に必要な録音機器 (サウンドカードなどの録音機器) へ出力します。

⑤ オーディオ入力ソケット

オーディオ入力ソケットはドラムメインボックスに外部音源を接続して再生することができます (MP3、携帯電話、その他のリニアオーディオ信号入力など)。

⑥ イヤホン端子

ヘッドホン接続すれば、演奏中の細部の変化をモニターすることができます、スピーカーを接続しない場合でも他の人の迷惑になりません。

⑦ FOOT SWITCH: キックドラムのタイプに基づいて、モードAまたはモードBを選択するためにスイッチを切り替えます。

A: スイッチモード - キックドラムとしてシンプルなスイッチペダルを使用する場合は、スイッチをAに設定します。

B: ピエゾモード - キックパッド付きのキックドラムを使用する場合は、スイッチをBに設定します。

注意事項

- 機器の故障や破損を防ぐため、必ず低音のボリュームを調整し、すべての機器の電源を切ってから接続を行ってください。
- 外部機器は別途購入のアクセサリです、規格外です!

使い方

1. 電源を入れる

POWERボタンを押して電源を入れ、デフォルトでDRUM KITモードに入り、演奏を開始できます。本体パネルにはDRUM KIT、CLICK、COACH、SONGの4つのモードが用意されており、それぞれに対応した機能を持っていますので、一緒にリズムの楽しさを探求しましょう！

2. DRUM KITモード

DRUM KITモードで **▲** **▼** ボタンを使用して異なるスタイルのドラムセットを切り替えることができます。30種類のドラムキットと1種類カスタムドラムキットを内蔵しており、あらゆる音楽スタイルに対応しています。

▶ KIT SET
FUNK 1

3. CLICKモード

この機能に入ると、デフォルトでメトロノームが音を出します。CLICKモードではトップレベルの調整可能なパラメーター画面が表示され、TEMPO/RHYTHM/BEAT/SOUND/CLICK VOLの5つのトップレベルの調整可能なパラメーター画面が表示されます。デフォルトの表示画面は次のとおりです。

▶ CLICK SET
▼ TEMPO 220

CLICKボタンを押してCLICKモードに入ると、メトロノームが音を出します。エンコーダを回すことでメトロノームのTEMPOを変えることができます。CLICKモードでUP/DOWNボタンを使用すると、異なるCLICKパラメータを選択できます。TEMPO/RHYTHM/BEAT/SOUND/CLICK VOLのパラメーターを調整することができます。調整可能なパラメーターと参照データは次の図を参照してください。

タイプ	パラメーター
TEMPO	30-250
RHYTHM	1/2、1/4、1/8、1/16、1/32
BEAT	1-9
SOUND	1-5
CLICK VOL	1-127

4. COACHモード

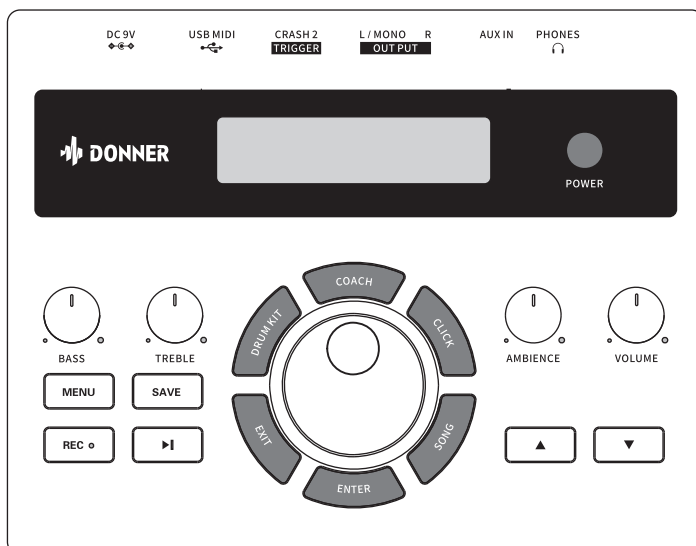
開くとデフォルトでCOACH-TIME CHECKが表示されます。トップレベルの調整可能なパラメーター画面が表示されます。「▶|」を押すと、現在のCOACH-TEMPO CHECK、COACH-QUIET COUNT、COACH-AUTO UP/DOWNの3つの画面に入って練習できます。表示されたパラメーターは次のとおりです。

▶ COACH ■ MENU
▼ TIME CHECK

COACHボタンを押してCOACHモードに入ると、COACHボタンの表示ライトが点灯します。「UP/DOWN」ボタンを使用して、TIME CHECK、QUIET COUNT、AUTO UP/DOWNなどの異なるCOACHモードを選択することができます。3種類の異なるトレーニングモードを搭載していますので、一緒に練習しましょう！

1. COACH 1-TIME CHECKモードで「▶|」を押してTIME CHECKトレーニングを開始します。TIME CHECKモードでは、「MENU」を押してTIME CHECKの設定画面に入り、何小節を練習してから採点を開始するパラメーターを設定します。設定範囲は1～32となります。設定画面は次のとおりです。

▶ TIMECHECK OK
SCORE BAR: 08



TIME CHECKに入ると、4拍子の予備拍があり、画面に「GO」が表示されたら、TIME CHECKトレーニングを開始します！

▶ COACH
READY

▶ COACH
GO!

TIME CHECKを開始した後、ドラムパッドをたたき速度が速すぎたり遅すぎたりすると、画面にプロンプトが表示されます。トレーニング中の画面は次のとおりです。

▶ COACH
SLOW

▶ COACH
FAST

▶ COACH
GOOD

現在のTIME CHECKトレーニングを完了すると、スコアが表示されます。スコアの表示画面は次のとおりです。

▶ COACH
SCORE : 89

2. COACH2-QUIET COUNTモードで「▶|」を押してQUIET COUNTトレーニングを開始します。QUIET COUNTモードでは、MENUを押してQUIET COUNTの設定画面に入り、何小節を練習してからミュートされるパラメーターを設定し、メトロノームが復帰した時点で採点を開始します。設定範囲は1～32となります。設定画面は次のとおりです。

▶ QUIETCONT ■ OK
MUTE BAR: 08

QUIET COUNTに入ると、4拍子の予備拍があり、画面に「GO」が表示されたら、QUIET COUNTトレーニングを開始します！

▶ COACH MENU
⇄ QUIET COUNT

QUIET COUNTが行われると、メトロノームがミュートされた後にスクリーンが表示されます。

▶ COACH
READY

▶ COACH
GO!

▶ COACH
▶▶▶▶ QUIET

▶ COACH
▶▶▶▶ 4/4

1. COACH 3-AUTO UP/DOWNモードで「▶|」を押してAUTO UP/DOWNトレーニングを開始します。AUTO UP/DOWNモードでは、MENUを押してAUTO UP/DOWNの設定画面に入り、何小節後にメトロノーム速度の変更を開始するか設定します。設定範囲は1～9です。設定画面は次のとおりです。

▶ AUTO U/D ■ OK
RATE TEMPO 04

AUTO UP/DOWNに入ったら、そのままAUTO UP/DOWNトレーニングを開始します！

▶ COACH ■ MENU
⇄ AUTO U/D

「▶|」を押してAUTO TEMPOトレーニングに入ります(予備拍なしで直接AUTO TEMPOに入ります)。デフォルトでは最も遅い速度から開始し、60～250がサイクル速度になります。AUTO UP/DOWNを開始すると、スピニングアップとスピニングダウンのプロンプトが表示されます。トレーニング中の画面は次のとおりです。

▶ COACH 3
▶▶▶▶ UP-60

▶ COACH 3
DOWN-240 ◀◀◀◀

AUTO UP/DOWNを開始した後、スピードアップからスピニングダウンに変わった後、現在のトレーニングを中止します。

5. SONGモード

SONGボタンを押してSONGモードに入ると、SONGボタン表示ライトが点灯します。エンコーダやUP/DOWNボタンを使って内蔵された50曲の異なるスタイルの練習曲を選択することができます。SONGモードの設定でドラム音をオフにしたり、内蔵の練習曲に対してドラムアレンジを変えたり、設定で曲の速度を変えて練習したりすることで、電子ドラムを楽しみましょう！

▶ SONG SET ■ MENU
NUM 01

SONGモードに入り、違う曲を選択してから「▶|」を押すと、現在の練習曲を再生または一時停止することができます。現在のモードでは、MENUボタンを押すとSONGモードの設定画面に入り、現在の練習曲を設定・調整することができます。

▶ SONG SET
TEMPO 120

タイプ	パラメーター
TEMPO	30-250
SONG VOL	0-127
DRUM	ON/OFF

6. MENU設定

DRUM KITモードで、MENUボタンを押してドラムキットの設定に入ります。ドラムキットには、PAD SET、SENSITIVITY、AMBIENCE、MIDI NOTE、FTY RESETの5種類の設定が入っています。エンコーダまたはUP/DOWNを使用して選択して、ENTERボタンを押して設定に入り、さまざまなパラメーターを異なる演奏ニーズに合わせて調整することができます。

1. PAD SET画面ではドラムパッドのパラメーターを迅速に調整することができます。また、調整したパラメーターはカスタムキットとしてKIT 31キットに保存して必要な際に使用することができます。

▶ PAD SET ■ SAVE
⇄ VOICE: SN-01

VOICE: ドラムパッドのボイスをすばやく変更

PITCH: ドラムパッドのピッチをすばやく変更

PAN: ドラムパッドの左右のパンをすばやく変更

VELO: ドラムパッドのフォースカーブをすばやく変更

UP/DOWNボタンを押して、パラメーターを変更するドラムパッドを選択し、エンコーダを回転してパラメーターを調整します。パラメーターの調整は次にてご参照ください。

タイプ	詳細	パラメーター
VOICE	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-30
PITCH	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
PAN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
VELO	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-03

ドラムセットのパラメーターを調整した後にSAVEボタンを押すとKIT 31にすばやく保存することができます。これにより、あなただけのドラムキットをカスタマイズすることができます！

2. SENSITIVITY画面では、パッドを設定することにより、打感に合わせたり、不要な音のクロストークを防止したりすることができます。

SEN: ドラムパッド感度調整 **THREH.:** トリガしきい値調整

XTALK: クロストークしきい値調整 **RETR.:** 繰り返しトリガ調整

VOL: ドラムパッド音量調整

UP/DOWNボタンを押して選択し、パラメーターを変更するドラムパッドを叩いて選択し、エンコーダを回転させてパラメーターを変更します。パラメーターの調整は次にてご参照ください。

タイプ	詳細	パラメーター
SEN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-06
THREH.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
XTALK	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
RETR.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
VOL	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127

ドラムキットのパラメーターを調整した後にSAVEボタンを押すと、現在のPRESETがすばやく保存されます。これにより、自分の演奏習慣に合ったドラムパッドパラメーターに調整できます。

3. AMBIENCE画面には5種類のリバーブ効果が内蔵されており、それぞれの環境に対応したリバーブ効果を追加することで、ドラムをより楽しくすることができます。

エンコーダを回転させてパラメーターを変更します。パラメーターの調整は次にてご参照ください。

タイプ	詳細
REV	01-ROOMS\02-HILLS\03-PLATES\04-SPRING\05-ECHO

ドラムキットのパラメーターを調整した後にSAVEボタンを押すと、現在のPRESETをすばやく保存することができます。AMBIENCEノブを回ると、ドラムキット全体に異なるリバーブを掛け、異なるシーンによって深いサウンドを追加することができます。

4. MIDI NOTE画面では、ソフトウェアまたはハードウェア音源に対応する信号に対して、現在のドラムパッドへのMIDI数値信号出力を変更することができます。

UP/DOWNボタンを押して、パラメーターを変更するドラムパッドを選択し、エンコーダを回転させてパラメーターを変更します。パラメーターの調整は次にてご参照ください。

タイプ	詳細	パラメーター
KICK	K	36
STICK	S2	37
SNARE	S1	38
CLOSE HI-HAT	CH	42
PEDAL HI-HAT	HH	44
OPEN HI-HAT	OH	46
TOM 1	T1	48
TOM 2	T2	45
TOM 3	T3	43
RIDE	RB	51
RIDE-ED	RE	59
CRASH1	CB1	49
CRASH1-ED	CE2	55
CRASH2	CB2	57
CRASH2-ED	CE2	52

ドラムキットのパラメーターを調整した後にSAVEボタンを押すと、現在のPRESETがすばやく保存され、異なるドラムパッドのMIDI NOTEの編集が完了します。デフォルトのパラメーターを復元する必要がある場合は、「工場出荷時に復元」を選択してください。

5.FTY RESET画面では本体を工場出荷時の設定に戻すことができます。画面に入ってENTERを押すと、工場出荷時の設定に戻します。保存されたドラムキット設定とKIT 16はすべて工場出荷時の設定に戻されますので、慎重にご使用ください！表示画面は次のとおりです。

▶ MENU ■ OK
▲ FTY RESET

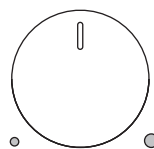
▶ FTY RESET ■ OK
YES?

7. 録音機能

RECボタンを押して録音再生画面に入ると、任意のドラムパッドをたたいて録音を開始すると表示されます。再度RESボタンを押すと、現在の録音を一時停止し、デフォルトで保存されます（保存する場合は、前の録音が上書きされます）。録音中に「▶」を押すと録音を再生し、自動的にデフォルトで保存します（前の録音が上書きされます）。録音画面で「▶」を押すと最後に保存した録音を再生します。録音が終わり、再度RECボタンを押すと録音モードを終了します。この便利な機能を使って毎回の進歩を記録しましょう。

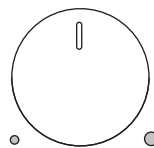
▶ REC
HIT ANY PAD!

EQクイック調整ノブは、高低域を追加することができ、リアルタイムで異なるレベルのサウンドを楽しむことができます！



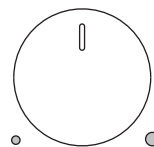
BASS: 低域調整ツマミ

BASS



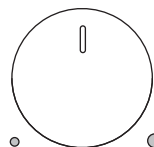
TREBLE: 高域調整ツマミ

TREBLE



AMBIENCE: リアルタイムに付加される残響効果の調整ツマミ。シーンに合わせて残響の深さを調整。環境に適したサウンドを実現。

AMBIENCE



VOLUME: 機械全体の出力音量を調整します。

VOLUME

重要指示

警告 这些指示用于提醒使用者, 本产品的不当使用可能会有致命危险或严重伤害。

注意 这些指示用于提醒使用者, 本产品的不当使用可能会导致物品的破坏或受损。

- 使用本产品前, 请先阅读一下指示以及使用说明书。
- 将本设备的主插口与带有接地保护的电源插座连接。
- 请勿自行拆开或改动本设备内置部件和 AC适配器。(除非本说明书中提供安装选购设备指示, 请遵循用户可安装选项。)
- 请勿尝试修理或更换本设备零件 (除非本说明书提供有安装选购配备的指示。)
- 请勿将本设备放置在以下场所:
 - a 温度过高的场所 (例如阳光直射下的封闭车辆中、热输送管附近或发热机器的上方)
 - b 潮湿处 (例如浴室、洗手间、超市的地面等)
 - c 湿气重的地方
 - d 直接遭雨淋的地方
 - e 灰尘多的地方
 - f 有强烈震动的地方
- 请确保将本设备放置于平坦之处以确保其稳固。请勿将本设备放置于可能会摇晃的琴架上或是倾斜之处。
- 请使用随机提供的交流电源适配器。还要保证线路电压与交流电源标明的输入电压相符。其他交流电源使用的电极或电压可能不同, 使用不当将导致设备损坏、发生故障或电击。
- 请使用本设备附属的电源导线。附属的电源导线请勿使用于其他的设备。电源线请勿过度扭曲或弯折, 也不可以在上面放置重物。这样可能会损坏电源线而造成元件断裂与短路。损坏的电线可能造成火灾和有触电的危险!
- 无论单独使用本产品或连接使用放大器、音箱或耳机时, 过大的音量可能导致听力永久的损害。请勿长期在过大音量或任何会导致不适的音量下使用。

如

果您感到任何听力的损失或产生耳鸣, 请迅速求诊。

- 请勿将任何物品 (如易燃物、硬币、别针等) 或任何液体 (如水、饮料等) 掉入或渗入设备中。
- 当发生以下情况时, 请立即关闭电源, 将插头拔掉:
 - a. AC适配器、电源线或是插头破损
 - b. 发生冒烟或发生异味
 - c. 本设备直接遭雨淋 (或打湿)
 - d. 本设备操作不正常或是表现有明显的变化
- 请注意家中的孩童。成人应监督孩童行为, 直到他有能力遵循必要的安全指示操作本设备。
- 避免强烈地碰撞。(请勿摔落!)
- 请勿将过多的电器与本产品共用一个插座。在使用延长线时, 请特别注意您连接在延长线上的所有设备, 其总功率绝对不可超过延长线所能承受的功率。电源的超载会导致导线发热并溶解包覆电线的绝缘物质。
- 请将本设备和AC适配器放置在不影响其良好通风的场所或方向。
- 将AC适配器的插头插入或拔离插座时, 请用手拿设备电源线的插头部分。
- 每隔一段时间, 您必须将AC适配器的电源插头拔掉, 并用干布擦拭和清除累积于插头的灰尘。当长期不使用本设备时, 也请将电源插头拔离插座。在电源插头与电源插座之间沉积的灰尘可能会使绝缘不良而导致火灾。
- 请避免电源线与各种导线互相缠绕。此外, 也请让孩童远离电源线与导线。
- 请勿踩踏在设备上, 也不要将重物放置在上。
- 手部潮湿时, 请勿拿取本设备的电源线或将AC适配器的插头插入或拔离插座。
- 移动本设备之前, 请拔下AC适配器连接线和所有与设备连接的外置设备连接线。
- 清洁本设备之前, 请关闭电源并从插座上拔下AC适配器连接线。
- 若怀疑您的地区可能发生雷击时, 请将电源插头拔掉。
- 请把螺丝放置于孩童触及不到的安全之处, 以防孩童误吞食。

电力供应

- 请勿将本设备与其他由逆变器控制的设备 (如冰箱、洗衣机、微波炉或空调) 或带有电机的电气设备共用一个电源输出口。由于电气设备使用方法不同, 产生的电源噪音可能会导致本设备故障或产生噪音。若无法使用独立的电源插座, 请在本设备与电源输出口之间安装一个电源噪音滤波器。
- 在连续使用数小时之后, AC适配器会发热, 这属于正常现象。
- 与其他设备连接之前, 请先将所有设备电源关闭, 这样可以防止音箱或外部设备的损坏或机能故障。

放置场所

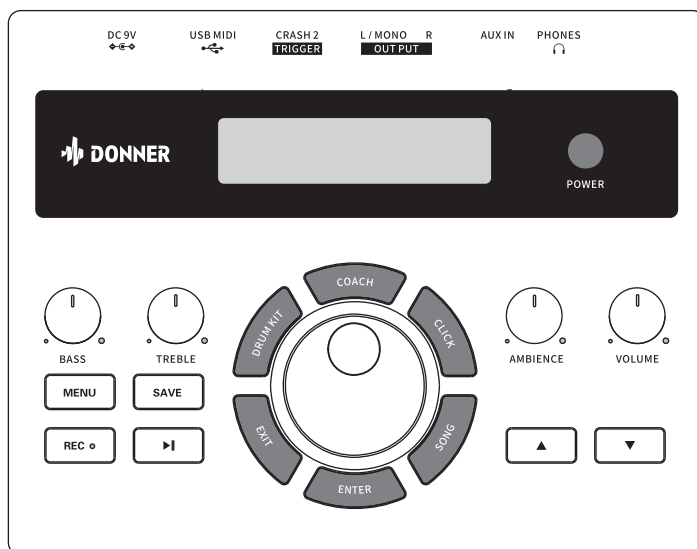
- 将本设备放在靠近后级功率放大器 (或其他含有大型电源转换电路的设备) 旁边可能会产生噪音等噪声。要减轻这种问题, 请改变机器的方向或是放置到较远的地方以避免干扰。
- 本设备可能会干扰收音机或电视机的接收信号。请不要将本设备放在这些接收信号的设备旁边。
- 无线通讯设备如移动电话可能会造成此机器产生杂音。当这些无线通讯设备在接收或发送信号时会干扰本机而产生杂音。请将无线通讯设备放置在更远的地方或是关闭。
- 请不要将本机直接曝晒在阳光下, 或放在热源旁边, 或是放在密闭的车内空间, 或其他高温物体旁。过高的温度容易造成机体变形及变色。
- 如果将本机从一个地方搬到一个温湿度差别很大的地方, 机内可能形成水气 (冷凝体), 如果在这时使用本机, 可能导致机器损坏或发生故障。因此, 使用

功能简介

感谢您选购Donner电子鼓! 此款电子鼓高雅精巧, 完美的设计和先进的技术相结合, 给你带来前所未有的音乐体验。

◆ 使用乐器前, 请务必详细阅读此用户手册。用户手册包含重要的信息, 使您能够充分地使用Donner电子鼓。我们建议您保存好此用户手册以备将来参考。

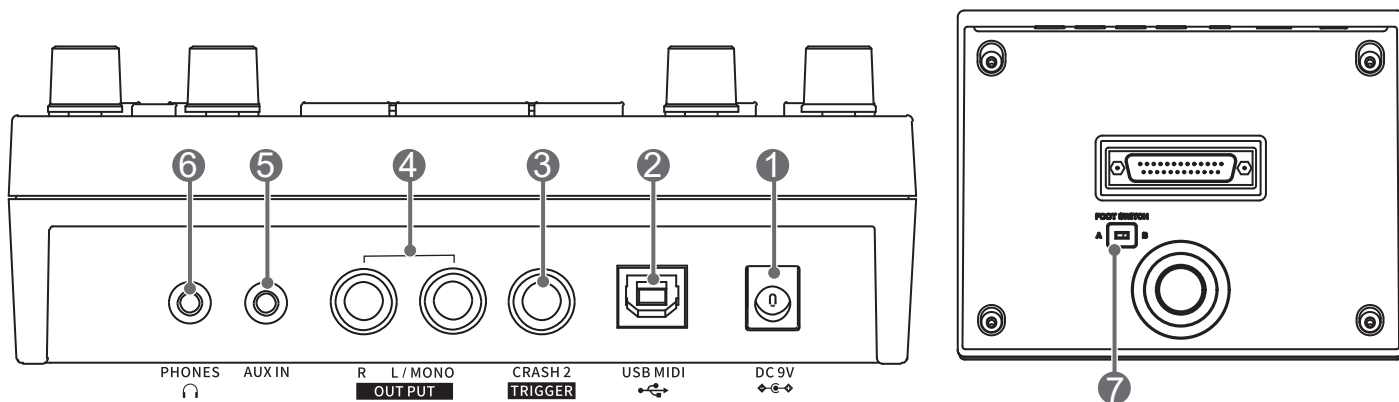
- 最大发音数81
- 支持抓镲止音
- 鼓组31套, 音色数量450
- 歌曲50首
- 支持各鼓盘灵敏度参数调节
- 速度控制: 30~250拍/分钟
- 节拍器
- 其他功能: 参数存储、复位
- LCD显示
- 接口: 3.5mm Aux、3.5mm Phone、6.35mm Output、MIDI USB、DC9V、6.35mm CRASH2
- 特色功能: 3项教学功能



注!

本产品属于电子电声乐器, 通电后音箱或耳机有一点电流声属于正常现象。使用过程中请远离“收音机、天线接收器、路由器、冰箱、电视机、带马达的电器等一切射频电器干扰源”。

主机盒插口图示



① 电源线连接线

1. 按图示接入电源线, 一端插入鼓主机盒的电源口, 另一端插入100-240V家用电源插座。
2. 长期不使用本产品时, 请拔出电源线插头, 并妥善保管。

② USB MIDI 插口

使用电子鼓的MIDI USB接口可以与带有MIDI的音乐设备相连接进行互动。通过在电脑、平板上预装好的软件, 进行学习或演奏、作曲、存储等功能操作。

③ 扩展镲片接口

外接CRASH2接口扩展更丰富的音色。

④ 音频输出插口

1. 音频输出插口可外接有源音箱(需专用鼓音箱), 及大型音响设备。
2. 音频输出插口输出到录音设备(如声卡等录音设备)进行电鼓录音。

⑤ 音频输入插口

音频输入插口可把外部音源连接到鼓主机播放(如MP3、手机、等线性音频信号输入)。

⑥ 耳机插口

连接耳机可监听演奏时的细节变化, 并且在没有连接音箱演奏时, 也不会打扰他人。

⑦ FOOT SWITCH: 根据底鼓的类型拨动开关选择A、B两种模式

- A: 开关模式——在使用简易开关踏板作为底鼓时, 请将开关拨向A
B: 蜂鸣片模式——在使用有踩锤的底鼓时, 请将开关拨向B

注!

- 为防止发生故障和损坏设备, 再进行任何连接之前, 请务必调低音量并关闭所有设备。
- 外部设备均为另外购买的配件, 非标配!

1. 启动电源

按下POWER键开机，开机默认进入DRUM KIT模式，即可开始演奏。主机面板有四种模式可选，分别是DRUM KIT、CLICK、COACH、SONG 模式，每种模式都有对应的功能，让我们一起发现律动的乐趣吧！

2. DRUM KIT 模式

DRUM KIT模式下使用 键可以切换不同风格的鼓组，内置了 30组预设鼓组与1组用户自定义鼓组，可以满足所有的音乐风格演奏。

▶ KIT SET
FUNK 1

3. CLICK 模式

打开默认节拍器响起，CLICK 模式下为一级可调参数界面，显示参数为：TEMPO\RHYTHM\BEAT\SOUND\CLICK VOL 五个一级可调参数界面，默认显示界面为：

▶ CLICK SET
▼ TEMPO 220

按下 CLICK按 键进入CLICK模式，节拍器会响起，转动编码器可以改变节拍器的TEMPO.CLICK模式下使用UP/DOWN键可选择不同的CLICK参数，设置里可以调整的参数分别有 TEMPO\RHYTHM\BEAT\SOUND\ CLICK VOL，具体可调整参数与数据请参照下图：

类型	参数信息
TEMPO	30-250
RHYTHM	1/2、1/4、1/8、1/16、1/32
BEAT	1-9
SOUND	1-5
CLICK VOL	1-127

4. COACH 模式

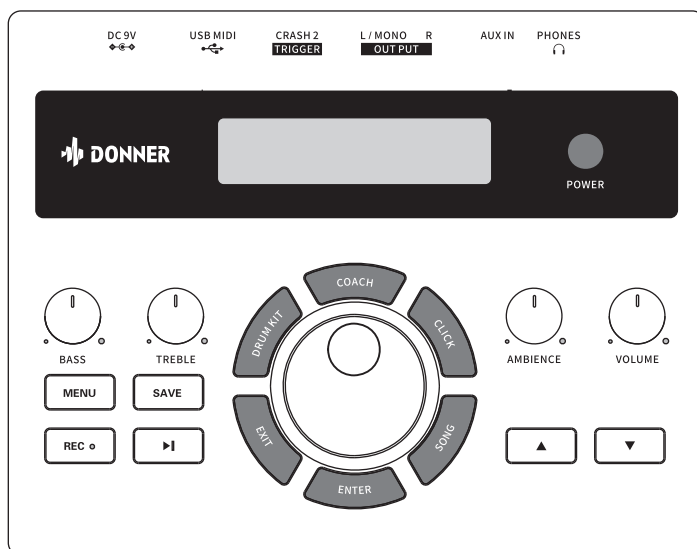
打开默认显示COACH - TIME CHECK。COACH 模式下为一级界面，按 可进入当前 COACH-TEMPO CHECK、COACH -QUIET COUNT、COACH-AUTO UP/DOWN三个界面进行练习，显示参数为：

▶ COACH ■ MENU
▼ TIME CHECK

按下 COACH 按键进入COACH 模式，COACH 按键灯会亮起。使用UP/DOWN键可选择不同的 COACH 模式，分别有 TIME CHECK、QUITE COUNT和AUTO UP/ DOWN。自带三种不同训练模式，一起来学习吧！

1. COACH 1 - TIME CHECK 模式下按 开始TIME CHECK训练。在 TIME CHECK 模式下，按下MENU进入TIME CHECK的设置界面，设置界面里的参数为在选择练习多少BAR后开始评分。设置可调节范围为1-32，设置界面如下图：

▶ TIMECHECK OK
SCORE BAR: 08



进入TIME CHECK后，有 4 个节拍预备拍，当显示器预备拍显示“GO”，开始TIME CHECK 训练！

▶ COACH
READY

▶ COACH
GO!

开始 TIME CHECK后，敲击鼓盘过快或过慢，显示屏会有提示，进行时的显示界面如下图：

▶ COACH
SLOW

▶ COACH
FAST

▶ COACH
GOOD

完成TIME CHECK当轮训练后会显示分数，分数的显示界面如下图：

▶ COACH
SCORE : 89

2. COACH2-QUIET COUNT模式下按(▶|)开始QUIET COUNT训练。QUIET COUNT模式下,按下MENU进入QUIET COUNT的设置界面,设置界面里的参数为在选择练习多少BAR后开始静音,并在恢复节拍器时开始评分。设置可调节范围为:1 -32,设置界面如下图:



进入QUIET COUNT后,有4个节拍预备拍,当屏幕显示“GO”,开始QUIET COUNT 训练!



QUIET COUNT进行时,节拍器静音过后会显示分数。



3. COACH 3 - AUTO UP/ DOWN 模式下按(▶|)开始AUTO UP/ DOWN训练。在 AUTO UP/DOWN模式下,按MENU进入AUTO UP/ DOWN的设置界面,设置界面里参数为选择多少BAR后开始改变节拍器速度。设置可调节范围为:1-9,设置界面如下图:



进入AUTO UP/ DOWN后,直接开始AUTO UP/DOWN训练!



按(▶|)可进入AUTO TEMPO训练(无预备拍,直接进入AUTO TEMPO),默认从最慢速度开始,60-250为循环速度。开始 AUTO UP/ DOWN后会有提速与降速的提示,进行时的显示界面如下图:



开始AUTO UP/ DOWN后从提速到降速后停止当次训练。

5. SONG 模式 -----

按下SONG按键进入SONG模式,SONG按键灯亮起,使用编码器或UP / DOWN键可选择不同的练习曲目,内置了 50首风格迥异的曲目。您可以在 SONG模式的设置里关闭鼓声音,对内置的练习曲进行不同的鼓编排,也可以在设置里改变歌曲的速度进行练习,一起感受电子鼓的乐趣吧!



进入SONG模式,在选择不同的曲目后,可以按下(▶|)开始播放或暂停当前练习曲目。在当前模式下,按下MENU键可以进入SONG模式的设置界面对当前的练习曲目进行设置和调整。



类型	参数信息
TEMPO	30-250
SONG VOL	0-127
DRUM	ON/OFF

6. MENU设置 -----

在DRUM KIT模式下,按下MENU按键进入鼓组设置。鼓组设置里有以下5种设置:PAD SET、SENSITIVITY、AMBIENCE、MIDI NOTE、FTY RESET。使用编码器或UP/DOWN进行选择,ENTER按键进入设置,可对不同设置的参数进行修改,来适应不同的打击需求。

1. PAD SET界面里可以快速地对鼓盘的参数进行修改,修改后的参数可以作为用户组保存于KIT 31 用户组里,以备以后使用。



VOICE: 快速更改鼓盘音色 PITCH: 快速更改鼓盘音调
PAN: 快速更改鼓盘左右声像 VELO: 快速更改鼓盘力度曲线
按UP/DOWN键选择,选中你需要改变参数的鼓盘,转动编码器更改参数,具体参数可调节如下:

类型	信息	参数
VOICE	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-30
PITCH	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
PAN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127
VELO	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-03

调整完鼓组参数后按下SAVE键可快速保存到KIT 31, 此操作可以让您定制属于自己的、独一无二的鼓组！

2. SENSITIVITY界面里可以对打击鼓盘进行不同的设置, 例如改变打击的灵敏度来适应打击手感, 或杜绝不必要的声音串扰。

SEN: 鼓盘灵敏度调整 THREH.: 触发阈值调整
XTALK: 串扰阈值调整 RETR.: 重复触发调整
VOL: 鼓盘音量调整
按UP/ DOWN 键选择, 敲击您需要改变参数的鼓盘并选中, 转动编码器更改参数, 具体 参数可调节如下:为1-32, 设置界面如下图:

类型	信息	参数
SEN	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-06
THREH.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
XTALK	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
RETR.	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	01-32
VOL	SN\T01\T02\T03\BD\HH\CR\RD	00-127

调整完鼓组参数后按下SAVE 键可快速保存当前PRESET , 此操作可以让您调试出适合自己打击习惯的鼓盘参数。

3. AMBIENCE界面里可以更改不同类型的混响效果, 内置5种不同的混响效果, 针对不同的环境来添加对应的混响效果, 使打鼓变得更加有趣。

转动编码器更改参数, 具体参数可调节如下:

类型	参数信息
REV	01-ROOMS\02-HILLS\03-PLATES\04 SPRING\05-ECHO

调整完鼓组参数后按下SAVE键可快速保存当前PRESET , 打开AMBIENCE旋钮可以为整套鼓组添加不同的混响深度, 在不同的场合添加更加深邃的声音。

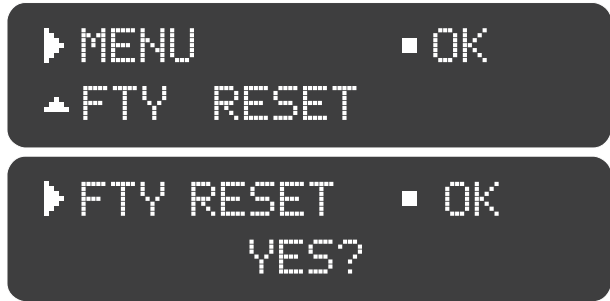
4. 针对不同的软件或者硬件音源对应的信号, MIDI NOTE界面里可以改变当前鼓盘对MIDI数值信号输出。

按UP/ DOWN键选择, 选中您需要改变参数的鼓盘, 转动编码器更改参数, 具体参数可调节如下:

类型	信息	参数
KICK	K	36
STICK	S2	37
SNARE	S1	38
CLOSE HI-HAT	CH	42
PEDAL HI-HAT	HH	44
OPEN HI-HAT	OH	46
TOM 1	T1	48
TOM 2	T2	45
TOM 3	T3	43
RIDE	RB	51
RIDE-ED	RE	59
CRASH1	CB1	49
CRASH1-ED	CE2	55
CRASH2	CB2	57
CRASH2-ED	CE2	52

调整完鼓组参数后按下SAVE键可快速保存当前PRESET , 这样就完成对不同鼓盘MIDI NOTE的编辑。如果需要恢复默认参数, 请选择恢复出厂设置。

5. FTY RESET界面里可以将主机恢复出厂设置, 进入界面后按ENTER进行恢复出厂设置。此时所有保存的鼓组设置与KIT 16将恢复为出厂设置, 请谨慎操作! 具体显示内容为:

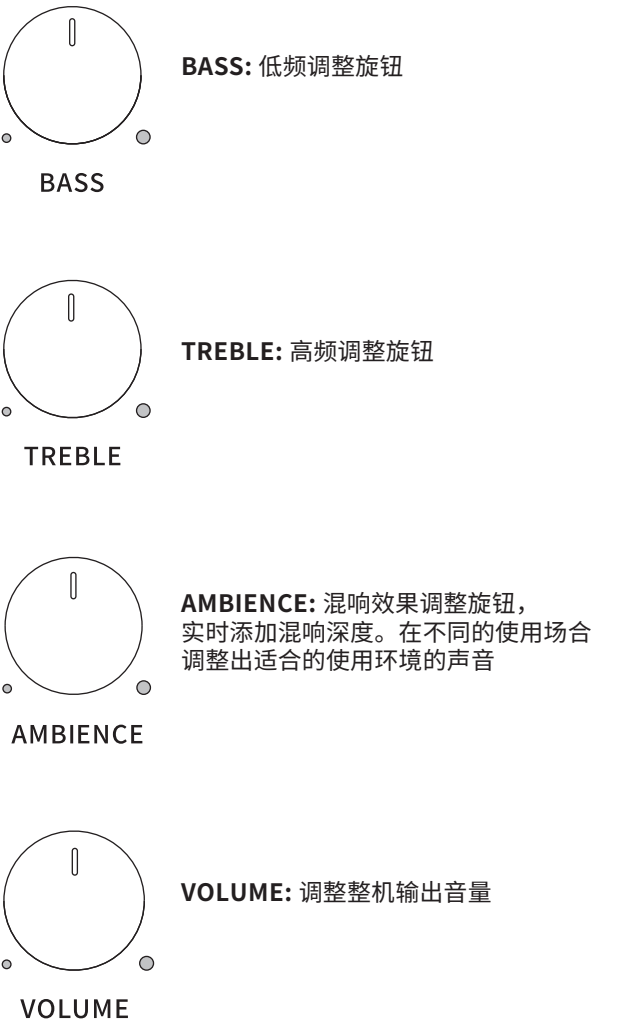


7. 录音功能 -----

按下REC键进入录音播放界面, 界面会提示敲打任意鼓盘开始录音, 再次按RES键暂停当前录音, 并默认保存 (保存会覆盖上一次的录音)。在录音进行中按(▶|) 会直接开始回放录音, 自动默认保存 (覆盖上次录音)。在录音页面下按(▶|) 会回放最近一次保存的录音。在录音完毕后, 再次按下REC键可以退出录音模式, 快来用这个方便的功能记录每一次的进步吧。



EQ快捷调节旋钮, 可以快速为整套设备增加高低频, 实时感受不同层次的声音!



EN Timbre
FR Timbre
DE Klangfarbe
IT Toni di Batteria
ES Timbre

RU Тембр
KR 고음색
JP ドラム音色
CN 鼓音色

Kick

1 Pop Kick
2 Funk Kick
3 Session Kick
4 Metal Kick
5 Speed Metal Kick
6 Old School Kick
7 Standard Kick
8 Original Kick
9 808 Kick
10 Pop Rock Kick
11 Rock Kick
12 Percussion Kick
13 Acoustic Kick
14 Dancehall Kick
15 Synth Gaze Kick
16 Jazz Kick
17 Grunge Kick
18 Power Metal Kick
19 Soul Kick
20 Punk Kick
21 Classical Kick
22 Drum&Bass Kick
23 Doom Metal Kick
24 Fusion Kick
25 Blues Kick
26 Post Metal Kick
27 90's Kick
28 Pop Metal Kick
29 Hardrock Kick
30 Dance Kick

Snare

31 Pop Snare
32 Funk Snare
33 Session Snare
34 Metal Snare
35 Speed Metal Snare
36 Old School Snare
37 Standard Snare
38 Original Snare
39 808 Snare
40 Pop Rock Snare
41 Rock Snare
42 Percussion Snare
43 Acoustic Snare
44 Dancehall Snare
45 Synth Gaze Snare
46 Jazz Snare
47 Grunge Snare
48 Power Metal Snare
49 Soul Snare
50 Punk Snare
51 Classical Snare
52 Drum&Bass Snare
53 Doom Metal Snare
54 Fusion Snare
55 Blues Snare
56 Post Metal Snare
57 90's Snare
58 Pop Metal Snare
59 Hardrock Snare
60 Dance Snare
61 Pop Snare Rim
62 Funk Snare Rim
63 Session Snare Rim
64 Metal Snare Rim

65 Speed Metal Snare Rim
66 Old School Snare Rim
67 Standard Snare Rim
68 Original Snare Rim
69 808 Snare Rim
70 Pop Rock Snare Rim
71 Rock Snare Rim
72 Percussion Snare Rim
73 Acoustic Snare Rim
74 Dancehall Snare Rim
75 Synth Gaze Snare Rim
76 Jazz Snare Rim
77 Grunge Snare Rim
78 Power Metal Snare Rim
79 Soul Snare Rim
80 Punk Snare Rim
81 Classical Snare Rim
82 Drum&Bass Snare Rim
83 Doom Metal Snare Rim
84 Fusion Snare Rim
85 Blues Snare Rim
86 Post Metal Snare Rim
87 90's Snare Rim
88 Pop Metal Snare Rim
89 Hardrock Snare Rim
90 Dance Snare Rim

Tom

91 Pop Tom1
92 Funk Tom1
93 Session Tom1
94 Metal Tom1
95 Speed Metal Tom1
96 Old School Tom1
97 Standard Tom1
98 Original Tom1
99 808 Tom1
100 Pop Rock Tom1
101 Rock Tom1
102 Percussion Tom1
103 Acoustic Tom1
104 Dancehall Tom1
105 Synth Gaze Tom1
106 Jazz Tom1
107 Grunge Tom1
108 Power Metal Tom1
109 Soul Tom1
110 Punk Tom1
111 Classical Tom1
112 Drum&Bass Tom1
113 Doom Metal Tom1
114 Fusion Tom1
115 Blues Tom1
116 Post Metal Tom1
117 90's Tom1
118 Pop Metal Tom1
119 Hardrock Tom1
120 Dance Tom1
121 Pop Tom2
122 Funk Tom2
123 Session Tom2
124 Metal Tom2
125 Speed Metal Tom2
126 Old School Tom2
127 Standard Tom2
128 Original Tom2

129 808 Tom2
130 Pop Rock Tom2
131 Rock Tom2
132 Percussion Tom2
133 Acoustic Tom2
134 Dancehall Tom2
135 Synth Gaze Tom2
136 Jazz Tom2
137 Grunge Tom2
138 Power Metal Tom2
139 Soul Tom2
140 Punk Tom2
141 Classical Tom2
142 Drum&Bass Tom2
143 Doom Metal Tom2
144 Fusion Tom2
145 Blues Tom2
146 Post Metal Tom2
147 90's Tom2
148 Pop Metal Tom2
149 Hardrock Tom2
150 Dance Tom2
151 Pop Tom3
152 Funk Tom3
153 Session Tom3
154 Metal Tom3
155 Speed Metal Tom3
156 Old School Tom3
157 Standard Tom3
158 Original Tom3
159 808 Tom3
160 Pop Rock Tom3
161 Rock Tom3
162 Percussion Tom3
163 Acoustic Tom3
164 Dancehall Tom3
165 Synth Gaze Tom3
166 Jazz Tom3
167 Grunge Tom3
168 Power Metal Tom3
169 Soul Tom3
170 Punk Tom3
171 Classical Tom3
172 Drum&Bass Tom3
173 Doom Metal Tom3
174 Fusion Tom3
175 Blues Tom3
176 Post Metal Tom3
177 90's Tom3
178 Pop Metal Tom3
179 Hardrock Tom3
180 Dance Tom3

Crash

181 Pop Crash1
182 Funk Crash1
183 Session Crash1
184 Metal Crash1
185 Speed Metal Crash1
186 Old School Crash1
187 Standard Crash1
188 Original Crash1
189 808 Crash1
190 Pop Rock Crash1
191 Rock Crash1
192 Percussion Crash1
193 Acoustic Crash1

194 Dancehall Crash1
195 Synth Gaze Crash1
196 Jazz Crash1
197 Grunge Crash1
198 Power Metal Crash1
199 Soul Crash1
200 Punk Crash1
201 Classical Crash1
202 Drum&Bass Crash1
203 Doom Metal Crash1
204 Fusion Crash1
205 Blues Crash1
206 Post Metal Crash1
207 90's Crash1
208 Pop Metal Crash1
209 Hardrock Crash1
210 Dance Crash1
211 Pop Crash1 Rim
212 Funk Crash1 Rim
213 Session Crash1 Rim
214 Metal Crash1 Rim
215 Speed Metal Crash1 Rim
216 Old School Crash1 Rim
217 Standard Crash1 Rim
218 Original Crash1 Rim
219 808 Crash1 Rim
220 Pop Rock Crash1 Rim
221 Rock Crash1 Rim
222 Percussion Crash1 Rim
223 Acoustic Crash1 Rim
224 Dancehall Crash1 Rim
225 Synth Gaze Crash1 Rim
226 Jazz Crash1 Rim
227 Grunge Crash1 Rim
228 Power Metal Crash1 Rim
229 Soul Crash1 Rim
230 Punk Crash1 Rim
231 Classical Crash1 Rim
232 Drum&Bass Crash1 Rim
233 Doom Metal Crash1 Rim
234 Fusion Crash1 Rim
235 Blues Crash1 Rim
236 Post Metal Crash1 Rim
237 90's Crash1 Rim
238 Pop Metal Crash1 Rim
239 Hardrock Crash1 Rim
240 Dance Crash1 Rim
241 Pop Crash2
242 Funk Crash2
243 Session Crash2
244 Metal Crash2
245 Speed Metal Crash2
246 Old School Crash2
247 Standard Crash2
248 Original Crash2
249 808 Crash2
250 Pop Rock Crash2
251 Rock Crash2
252 Percussion Crash2
253 Acoustic Crash2
254 Dancehall Crash2
255 Synth Gaze Crash2
256 Jazz Crash2
257 Grunge Crash2
258 Power Metal Crash2
259 Soul Crash2
260 Punk Crash2

261 Classical Crash2
262 Drum&Bass Crash2
263 Doom Metal Crash2
264 Fusion Crash2
265 Blues Crash2
266 Post Metal Crash2
267 90's Crash2
268 Pop Metal Crash2
269 Hardrock Crash2
270 Dance Crash2
271 Pop Crash2 Rim
272 Funk Crash2 Rim
273 Session Crash2 Rim
274 Metal Crash2 Rim
275 Speed Metal Crash2 Rim
276 Old School Crash2 Rim
277 Standard Crash2 Rim
278 Original Crash2 Rim
279 808 Crash2 Rim
280 Pop Rock Crash2 Rim
281 Rock Crash2 Rim
282 Percussion Crash2 Rim
283 Acoustic Crash2 Rim
284 Dancehall Crash2 Rim
285 Synth Gaze Crash2 Rim
286 Jazz Crash2 Rim
287 Grunge Crash2 Rim
288 Power Metal Crash2 Rim
289 Soul Crash2 Rim
290 Punk Crash2 Rim
291 Classical Crash2 Rim
292 Drum&Bass Crash2 Rim
293 Doom Metal Crash2 Rim
294 Fusion Crash2 Rim
295 Blues Crash2 Rim
296 Post Metal Crash2 Rim
297 90's Crash2 Rim
298 Pop Metal Crash2 Rim
299 Hardrock Crash2 Rim
300 Dance Crash2 Rim

Ride

301 Pop Ride
302 Funk Ride
303 Session Ride
304 Metal Ride
305 Speed Metal Ride
306 Old School Ride
307 Standard Ride
308 Original Ride
309 808 Ride
310 Pop Rock Ride
311 Rock Ride
312 Percussion Ride
313 Acoustic Ride
314 Dancehall Ride
315 Synth Gaze Ride
316 Jazz Ride
317 Grunge Ride
318 Power Metal Ride
319 Soul Ride
320 Punk Ride
321 Classical Ride
322 Drum&Bass Ride
323 Doom Metal Ride
324 Fusion Ride
325 Blues Ride

326 Post Metal Ride
327 90's Ride
328 Pop Metal Ride
329 Hardrock Ride
330 Dance Ride
331 Pop Ride Rim
331 Pop Ride Rim
332 Funk Ride Rim
333 Session Ride Rim
334 Metal Ride Rim
335 Speed Metal Ride Rim
336 Old School Ride Rim
337 Standard Ride Rim
338 Original Ride Rim
339 808 Ride Rim
340 Pop Rock Ride Rim
341 Rock Ride Rim
342 Percussion Ride Rim
343 Acoustic Ride Rim
344 Dancehall Ride Rim
345 Synth Gaze Ride Rim
346 Jazz Ride Rim
347 Grunge Ride Rim
348 Power Metal Ride Rim
349 Soul Ride Rim
350 Punk Ride Rim
351 Classical Ride Rim
352 Drum&Bass Ride Rim
353 Doom Metal Ride Rim
354 Fusion Ride Rim
355 Blues Ride Rim
356 Post Metal Ride Rim

357 90's Ride Rim
358 Pop Metal Ride Rim
359 Hardrock Ride Rim
360 Dance Ride Rim

Hi-Hat

361 Pop Hi-Hat Open
362 Funk Hi-Hat Open
363 Session Hi-Hat Open
364 Metal Hi-Hat Open
365 Speed Metal Hi-Hat Open
366 Old School Hi-Hat Open
367 Standard Hi-Hat Open
368 Original Hi-Hat Open
369 808 Hi-Hat Open
370 Pop Rock Hi-Hat Open
371 Rock Hi-Hat Open
372 Percussion Hi-Hat Open
373 Acoustic Hi-Hat Open
374 Dancehall Hi-Hat Open
375 Synth Gaze Hi-Hat Open
376 Jazz Hi-Hat Open
377 Grunge Hi-Hat Open
378 Power Metal Hi-Hat Open
379 Soul Hi-Hat Open
380 Punk Hi-Hat Open
381 Classical Hi-Hat Open
382 Drum&Bass Hi-Hat Open
383 Doom Metal Hi-Hat Open
384 Fusion Hi-Hat Open
385 Blues Hi-Hat Open
386 Post Metal Hi-Hat Open

387 90's Hi-Hat Open
388 Pop Metal Hi-Hat Open
389 Hardrock Hi-Hat Open
390 Dance Hi-Hat Open
391 Pop Hi-Hat Close
392 Funk Hi-Hat Close
393 Session Hi-Hat Close
394 Metal Hi-Hat Close
395 Speed Metal Hi-Hat Close
396 Old School Hi-Hat Close
397 Standard Hi-Hat Close
398 Original Hi-Hat Close
399 808 Hi-Hat Close
400 Pop Rock Hi-Hat Close
401 Rock Hi-Hat Close
402 Percussion Hi-Hat Close
403 Acoustic Hi-Hat Close
404 Dancehall Hi-Hat Close
405 Synth Gaze Hi-Hat Close
406 Jazz Hi-Hat Close
407 Grunge Hi-Hat Close
408 Power Metal Hi-Hat Close
409 Soul Hi-Hat Close
410 Punk Hi-Hat Close
411 Classical Hi-Hat Close
412 Drum&Bass Hi-Hat Close
413 Doom Metal Hi-Hat Close
414 Fusion Hi-Hat Close
415 Blues Hi-Hat Close
416 Post Metal Hi-Hat Close
417 90's Hi-Hat Close
418 Pop Metal Hi-Hat Close

419 Hardrock Hi-Hat Close
420 Dance Hi-Hat Close
421 Pop Hi-Hat Pedal
422 Funk Hi-Hat Pedal
423 Session Hi-Hat Pedal
424 Metal Hi-Hat Pedal
425 Speed Metal Hi-Hat Pedal
426 Old School Hi-Hat Pedal
427 Standard Hi-Hat Pedal
428 Original Hi-Hat Pedal
429 808 Hi-Hat Pedal
430 Pop Rock Hi-Hat Pedal
431 Rock Hi-Hat Pedal
432 Percussion Hi-Hat Pedal
433 Acoustic Hi-Hat Pedal
434 Dancehall Hi-Hat Pedal
435 Synth Gaze Hi-Hat Pedal
436 Jazz Hi-Hat Pedal
437 Grunge Hi-Hat Pedal
438 Power Metal Hi-Hat Pedal
439 Soul Hi-Hat Pedal
440 Punk Hi-Hat Pedal
441 Classical Hi-Hat Pedal
442 Drum&Bass Hi-Hat Pedal
443 Doom Metal Hi-Hat Pedal
444 Fusion Hi-Hat Pedal
445 Blues Hi-Hat Pedal
446 Post Metal Hi-Hat Pedal
447 90's Hi-Hat Pedal
448 Pop Metal Hi-Hat Pedal
449 Hardrock Hi-Hat Pedal
450 Dance Hi-Hat Pedal

EN	Drum combination timbre	User drum group
FR	Kits de batterie prédéfinis	Groupe de batterie utilisateur
DE	Voreingestellte Drum-Kits	Benutzerdefinierte Drum-Kits
IT	Set di Batteria Prestabiliti	Set di Batteria Personalizzabile dall'Utente
ES	Kit de batería predeterminado	Kit de batería personalizado por usuario
RU	Предустановленные барабанные партии	Пользовательские индивидуальные барабанные партии
KR	프리셋 드럼 세트	사용자 정의 드럼 세트
JP	プリセットドラムキット	カスタムドラムキット
CN	预设鼓组	用户自定义鼓组

01 Pop	06 Old School	11 Rock	16 Jazz	21 Classical	26 Post Metal
02 Funk	07 Standard	12 Percussion	17 Grunge	22 Drum&Bass	27 90's
03 Session	08 Original	13 Acoustic	18 Power Metal	23 Doom Metal	28 Pop Metal
04 Metal	09 808	14 Dancehall	19 Soul	24 Fusion	29 Hardrock
05 Speed Metal	10 Pop Rock	15 Synth Gaze	20 Punk	25 Blues	30 Dance

EN	Demonstration music	
FR	Morceau de démonstration	
DE	Demo-Songs	
IT	Brani Demo	
ES	Música de demostración	
RU	Показательная композиция	
KR	시범 악곡	
JP	デモ曲	
CN	示范乐曲	

1. Funk 1	9. Blues 1	16. Pop 2	23. Blues 2	30. Pop 9	37. Pop 11	44. RnB 3
2. Rock 1	10. Rock 2	17. Pop 3	24. Rock 5	31. Rock 8	38. Pop 12	45. Pop 13
3. Electronic1	11. Pop 1	18. Samba 2	25. Pop 6	32. Pop 10	39. Jazz 1	46. Rock 12
4. Samba 1	12. Electronic 2	19. Pop 4	26. Rock 6	33. Rock 9	40. Metal 1	47. Pop 14
5. Fusion	13. Electronic 3	20. Electronic 5	27. Rock 7	34. Folk	41. RnB 2	48. Rock 13
6. Funk 2	14. Electronic 4	21. Rock 4	28. Pop 7	35. Electronic 6	42. Rock 10	49. Pop 15
7. RnB 1	15. Rock 3	22. Pop 5	29. Pop 8	36. Electronic 7	43. Rock 11	50. Funk 3
8. House						

EN Warranty rules

1. Faults arising from normal use of this product can be guaranteed free of charge for () days from the date of purchase.
2. Failure occurs during the warranty period. This warranty card and shopping ticket must be presented during maintenance.
3. In the following cases, no free warranty will be provided:
 - Damage caused by improper use by users.
 - Fault damage caused by irresistible factors such as fire, flood, earthquake and lightning strike.
 - Failure caused by unauthorized self-disassembly.
4. After exceeding the warranty period, the company is responsible for maintenance, but it needs to charge a cost fee.

FR Warranty rules

1. Les défauts résultant d'une utilisation normale de ce produit peuvent être garantis gratuitement pendant () jours à compter de la date d'achat.
2. La défaillance se produit pendant la période de garantie. Cette carte de garantie et le ticket d'achat doivent être présentés lors de l'entretien.
3. Dans les cas suivants, aucune garantie gratuite ne sera fournie:
 - Dommages causés par une mauvaise utilisation par les utilisateurs.
 - Dommages causés par des facteurs irrésistibles tels que l'incendie, l'inondation, le tremblement de terre et la foudre.
 - Défaillance causée par un auto-démontage non autorisé.
4. Après que la période de garantie a été dépassée, l'entreprise est responsable de l'entretien, mais elle doit facturer des frais.

DE Garantiebestimmungen

- 1) Für Produkte, die durch normalen Gebrauch beschädigt wurden, gilt eine kostenlose Garantie innerhalb von () Tagen ab dem Kaufdatum.
2. Wenn ein Fehler während der Garantiezeit auftritt, wird das Produkt kostenlos repariert, sofern die Garantiekarte und der Kaufbeleg vorgelegt werden.
3. In den folgenden Fällen erlischt die Garantie:
 - Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.
 - Schäden, die durch höhere Gewalt wie Brand, Überschwemmung, Erdbeben, Blitzschlag usw. verursacht werden.
 - Schäden durch unautorisierte Demontage.
4. Nach Ablauf der Garantiezeit ist der Hersteller für die Reparaturen verantwortlich, muss jedoch eine Kostengebühr erheben.

Seller / Vendeur / Seller:

Address / Adresse / Address:

Telephone / Téléphone / Telephone:

Maintenance record / Fiche d'entretien / Wartungsprotokoll

Date Date Datum	Maintenance record Fiche d'entretien Wartungsprotokoll	Repairman Réparateur Techniker



IT **Politica di Garanzia**

1. Il prodotto sarà riparato gratuitamente entro () giorni dalla data di acquisto per i guasti che si verificano durante il normale utilizzo.
2. Se il guasto si verifica durante il periodo di garanzia. Il certificato di garanzia e lo scontrino d'acquisto devono essere presentati al momento della richiesta di riparazione.
3. La garanzia non copre i seguenti casi:
 - Danni causati da un uso improprio da parte dell'utilizzatore.
 - Guasti o danni causati da cause di forza maggiore come incendi, inondazioni, terremoti, fulmini, ecc.
 - Guasto causato da uno smontaggio non autorizzato.
4. Una volta scaduto il periodo di garanzia, la Società fornisce interventi di riparazione, ma a pagamento.

ES **Reglas de garantía**

1. La falla causada por el uso normal de este producto es gratuita dentro de los () días a partir de la fecha de compra.
2. La falla ocurre durante el período de garantía. Esta tarjeta de garantía y el comprobante de compra deben presentarse durante el servicio.
3. No se proporciona garantía gratuita en los siguientes casos:
 - Daños causados por un uso inadecuado por parte del usuario.
 - Daños causados por factores irresistibles como incendios, inundaciones, terremotos y rayos.
 - Fallo causado por desmontaje no autorizado.
4. Después de que expire el período de garantía, la empresa es responsable del mantenimiento, pero se cobrará el costo.

RU **Правила предоставления гарантийного обслуживания**

1. На неисправности, возникшие в результате обычной эксплуатации данного оборудования, предоставляется бесплатное гарантийное обслуживание в течение нескольких дней со дня покупки. _____
2. Неисправность возникла во время гарантийного срока. При проведении сервисного обслуживания необходимо предъявить данный гарантийный талон и товарный чек.
3. Бесплатное гарантийное обслуживание не предоставляется в следующих случаях:
 - Повреждения, возникшие в результате ненадлежащей эксплуатации пользователем.
 - Повреждения, возникшие в результате воздействия таких непреодолимых обстоятельств, как пожар, наводнение, землетрясение и удар молнии.
 - Неисправность, возникшая в результате недопустимого самостоятельного демонтажа.
4. По истечении гарантийного срока компания отвечает за сервисное обслуживание, но при этом она взимает плату за его проведение.

Venditore / Vendedor / Продавец:**Indirizzo / Dirección / Адрес:****Telefono / Teléfono / Телефон:****Registrazione di Manutenzione / Registro de mantenimiento / Запись о техническом обслуживании**

Data Fecha Дата	Registrazione di Manutenzione Registro de mantenimiento Запись о техническом обслуживании	Riparatore Reparador Мастер по ремонту



KR 보증 규칙

1. 본 제품의 정상적인 사용으로 인한 결함은 구매일로부터 일 동안 무료로 보증할 수 있습니다.
2. 보증 기간 동안 고장이 발생합니다. 이 보증 카드와 쇼핑 티켓은 유지 관리 중에 제시해야 합니다.
3. 다음과 같은 경우에는 무료 보증이 제공되지 않습니다.
 - 사용자의 부적절한 사용으로 인한 장애입니다.
 - 화재, 홍수, 지진, 낙뢰 등 저항할 수 없는 요인에 의해 단층이 손상됩니다.
 - 무단 분해로 인한 고장입니다.
4. 보증기간을 초과한 경우 유지보수는 회사가 부담하지만, 비용부담이 필요합니다.

JP 保証規定

1. 本製品の正常な使用に起因する故障については、お買い上げの日から()日間、無償で保証いたします。
2. 保証期間中に故障が発生した場合、本保証書とお買い物券はメンテナンスの際にご提示ください。
3. 以下の場合は、無償保証の対象外とさせていただきます。
 - 使用者の不適當な使用による故障。
 - 火災、水害、地震、落雷など不可抗力による故障。
 - 自己分解による故障。
4. 保証期間超過後のメンテナンスは、当社の責任において行いますが、費用負担が必要です。

CN 保修条款

1. 正常使用本产品而发生的故障, 从购买之日起(发票日期为准)()天内可享受免费保修服务。
2. 保修期内发生故障, 维修时必须出示此保修卡和购物票据。
3. 出现下列情况, 将不提供免费保修:
 - 用户使用不当造成的损坏。
 - 由于火灾、水灾、地震、雷击等不可抗拒的因素造成的故障。
 - 未经许可自行拆卸造成的故障。
4. 超过保修期后, 本公司负责维修, 酌收成本费用。

판매자 / 販売者: / 销售商店:

주소 / 住所 / 地址:

전화번호 / 電話番号 / 电话:

유지 보수 기록 / メンテナンス記録 / 维修记录卡

날짜 日付 日期	유지 보수 기록 メンテナンス記録 维修记录	수리공 修理者名 维修员





FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or shop where you bought this product.



Electronic Drum

Model: DED-200P

Input: 9V 500mA

Manufacturer: Guangzhou Rantion Technology Co., Ltd.

Website: www.donnermusic.com

E-mail: service@donnermusic.com

Address: Room 7002 and 7003, 7th Floor, Digital Entertainment Industrial Park, Greater Bay Area,
No.28 Huangpu Park West Road, Huangpu District, Guangzhou, China.



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et cordons
se recyclent



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



GOAL REACH CONSULTING LTD
goalservice@hotmail.com

Office 1029 3 Hardman Street 10th Floor, Spinningfields Manchester, UK M3 3hf



SUCCESS COURIER SL
succeservice2@hotmail.com

Calle Rio Tormes Num.1, planta 1, Derecha, Oficina 3, Fuenlabrada, madrid, 28947 Spain



Rev 06 2408

Copyright © 2023 Donner. All rights reserved.

Made in China